

# La Voce



Luglio 1982- Luglio 2021

Il periodico per gli imprenditori Euro-Canadesi • [www.lavoce.ca](http://www.lavoce.ca)



## **PRIMA DONNA NELLA STORIA D'ITALIA: GIORGIA MELONI**

**PRESIDENTE DEL CONSIGLIO  
DEI MINISTRI DELLA  
REPUBBLICA ITALIANA**





The place to create your perfect event.

Plaza  
*LeRizz*

UNE DIVISION DE  
**PMG**  
PLAZA MANAGEMENT GROUP

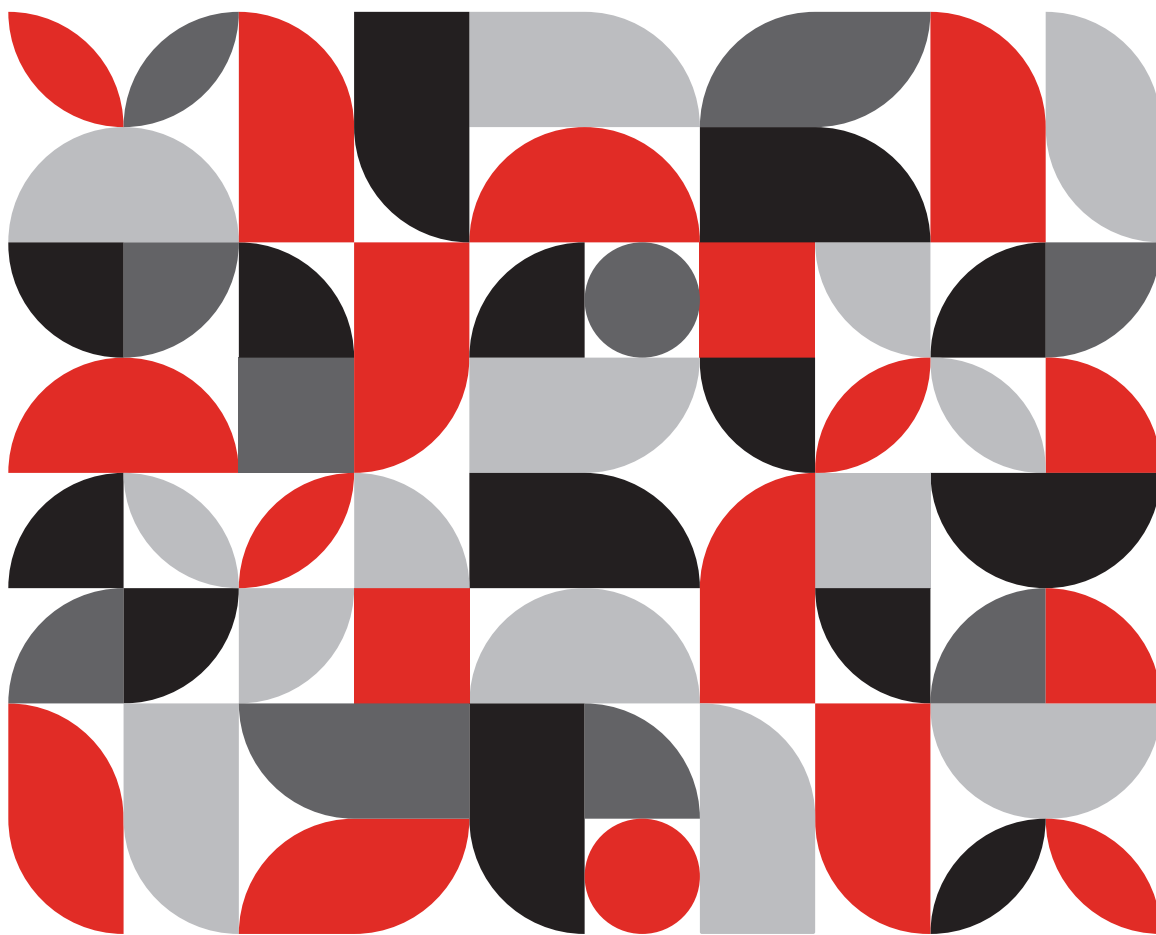
**Come visit us!**

514-326-2700

[john@plazalerizz.com](mailto:john@plazalerizz.com)







# *Assapora ogni momento*

Auguri di un natale **squisito**  
e di un anno nuovo **eccezionale!**

*Saputo*

[saputo.com](http://saputo.com)



# Santco

EXPERT EN COFFRAGE



**FORMER  
L'AVENIR**



*Joyeux Noel et Bonne année !  
Buon Natale e Buon Anno !*





*Happy  
Holidays  
from our family  
to yours*

## OUR DIVISIONS

- LANDSCAPING
- MASONRY
- INGROUND FIBERGLASS POOLS
- ALUMINUM SIDING

[RINOXGROUP.COM](http://RINOXGROUP.COM)





CONGRATULAZIONI ALLA VOCE PER I SUOI 40 ANNI!  
BUON NATALE E FELICE ANNO NUOVO A TUTTI!

FÉLICITATIONS À LA VOCE POUR SES 40 ANS!  
JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE À TOUS!

CONGRATULATIONS TO LA VOCE FOR ITS 40TH YEARS!  
MERRY CHRISTMAS & HAPPY NEW YEAR TO ALL!



**SAJO**

SAJO.COM

MONTREAL - MIAMI - LONDON - MILAN - NYC





Arturo  
Tridico  
Editore

Carissime e carissimi lettori,

vi auguro di cuore un Buon Natale ed un Felice 2023, con grande affetto, a nome mio personale e di tutto il team editoriale de "La Voce"!

Il 2022 ci ha portato fuori dalla pandemia, e sono tornati i viaggi, sia in Canada che negli Stati Uniti, in particolare al caldo della Florida.

L'anno ormai terminato ha anche portato un nuovo Governo in Italia, con il Primo Presidente del Consiglio donna, Giorgia Meloni, al quale è dedicata la copertina de "La Voce Euro-Canada".

Parliamo di tanti argomenti, come sempre anche con amici e sostenitori di questa no-stra rivista che fanno gli auguri di Buon Natale e buone feste da queste pagine. Il Senatore Tony Loffreda ci presenta la nuova legislatura federale, la numero 44. C'è tanta politica e attualità, con la conferma di Salvatore Sciacchitano alla guida di ICAO, la notizia di un nuovo impianto Moderna a Laval che porterà tanti posti di lavoro in più e una doppia pagina sul genio tecnico italiano che amplierà la metropo-litana di Montréal.

In un inserto speciale potrete trovare una ricca testimonianza fotografica del gala dei 40 anni della nostra rivista: quattro decenni in cui abbiamo voluto tramandare lin-gua, cultura, identità italiana nel Nuovo Continente.

Ricordiamo la grande amicizia tra Italia e Canada: 75 anni di rapporti diplomatici celebrati alla Casa d'Italia.

Ampio spazio a una notizia epocale per il settore delle banche: RBC Canada ed Hsbc si uniranno, dando vita a un gigante mondiale.

Spazio anche per tanti incontri della nostra comunità a Montréal, tra business ed il piacere di un caffè tra amici, e per lo sport, con la conclusione del campionato del mondo di Formula Uno.

Altri articoli parlano di viaggi, cultura, di buon cibo che oltre ad essere un piacere è anche se non soprattutto salute.

Queste pagine vi terranno compagnia nel periodo delle feste, e vi rinnovo quindi gli auguri di una buona lettura, Buon Natale ed un felice 2023.

Arturo Tridico  
Editore

La Voce Canada & USA

**La Voce** Fondata Since 1982

**Ringraziamo il Governo Italiano e il Governo Canadese per il sostegno alla realizzazione della nostra testata stampata in Canada, collaboratori collaboratrici, agenzie stampa e Parlamentari di questa edizione #349 e Inserto 40mo Anniversario della nostra rivista La Voce Canada & USA**

**COLLABORATORI e COLLABORATRICI:** Dott.ssa Silvia Costantini Console Generale d' Italia a Montreal, Pina di Girolamo, ac+a, Camera di Commercio e Industria di Montreal Nord, Enrico W. Del Castello, Filomana Alati Sclapari, Action Laval, David De Cotiis, Economia e Cultura Stefano Bellentani, Simona Grillo, Claudia Zanolin, Graziella Tridico Carbone, Enza Tridico Di Florio, Goffredo Palmerini, Stephanie Hughes - Financial Post, Friends4Cause, Gaetano Orsina, Sergio Dragone, Calabria.Live, Giovanni Rapana', Renzo Orsi, Vincenzo Arcobelli.

**AGENZIE-STAMPA:** 9 COLONNE ATG, ADNKRONOS, ANSA, AISE, AGI, INFORM, ASKANNEWS, GLOBE NEWSWIRE

**PARLAMENTARI:** Da Roma: (del Centro e Nord America-Canada): Francesca La Marca, Presidenza del consiglio dei Ministri

**Da Ottawa:** On. Tony Loffreda Senatore del Canada, On. Patricia Lattanzio

# La Voce

PERIODICO PER GLI IMPRENDITORI  
dal Luglio 1982

 SEDE PRINCIPALE

1860 RUE FERRIER, LAVAL (QUÉBEC) H7T 1H6

TÉL.: 514-781-2424

www.lavoce.ca • e-mail: lavoce1@gmail.com

Fondatore / Editore Arturo Tridico  
lavoce1@gmail.com

Redattore Capo Claudia Zanolin  
stafflavoce@gmail.com

Responsabile Economia: Stefano Bellentani

Rubriche Salute: Graziella Tridico Carbone  
Enza Tridico Di Florio

Avvenimenti speciali: Yvette Biondi

DALLA CAPITALE CANADESE :

On.le Tony Loffreda Senatore

Deputata Patricia Lattanzio

Collaboratori: Enrico Del Castello

Fotografia: Fotopro 514.892.1077-fotopro@bell.net

Grafica e impaginazione: GrafiPRO.ca

 TEAM ITALIA

Media Partner

Goffredo Palmerini

Stefano Bellentani, Cesare Mazzittoli

Gian Luca Parise (Roma)



LA VOCE EURO-AMERICAN PUBLISHING INC.

SEDE AMERICANA

200, 178TH DRIVE SUITE 601 • SUNNY ISLES

BEACH • FLORIDA 33160 USA

TEL. 1 514 781 2424

Consulente legale Florida Vincent Grana

TEAM EDITORIALE E MEDIA PARTNER

Stefano Bellentani,

Simona Grillo, Cesare Sassi

AGENZIE-STAMPA:

9 COLONNE, ATG, ADN KRONOS, ANSA, AISE, AGI,  
INFORM


LE OPINIONI ESPRESSE NEGLI ARTICOLI FIRMATI  
NON RISPESCHIANO NECESSARIAMENTE  
LE IDEE DELLA DIREZIONE O DELL' EDITORE,  
CHE NON VANNO RITENUTI LEGALMENTE RESPONSABILI  
DEL LORO CONTENUTO O VERIDICITÀ.

TIRATURA : 25.000 COPIE  
EDITORE: "Les Éditions LA VOCE"

POST CANADA

N° CLIENTE: 05517192


Membro della Federazione Unitaria Stampa  
Italiana all'Estero

Financé par le gouvernement du Canada |   
Funded by the government of Canada

Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada



Si riconosce il contributo della  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

PRINTED IN CANADA 


## I PROTAGONISTI DEL MESE

ANNO 2022 - Numero 6 VOLUME XL # 349 \$ 5.00



**PRIMA DONNA  
NELLA STORIA  
D'ITALIA:  
GIORGIA  
MELONI**  
PRESIDENTE DEL CONSIGLIO  
DEI MINISTRI DELLA  
REPUBBLICA ITALIANA

PAGINA  
**32-54**



OTTAWA - ON.LE TONY LOFFREDA  
SENATORE CANADESE ELITE:  
PIÙ STRUMENTI  
PER RAFFORZARE L'ECONOMIA  
E RENDERE LA VITA  
PIÙ ACCESSIBILE PAGINA **9**

PATRICIA LATTANZIO  
DÉPUTÉE / MEMBER OF PARLIAMENT  
ST.LÉONARD—ST.MICHEL:  
COSTRUIRE UN'ECONOMIA  
FORTE PER TUTTI  
I CANADESI PAGINA **11**




PAGINA  
**20**

CELEBRATI ALLA CASA D'ITALIA  
I 75 ANNI DI AMICIZIA TRA ITALIA E CANADA

IL GENIO E LA  
TECNOLOGIA  
ITALIANA PER LA  
METROPOLITANA  
DI MONTREAL  
PAGINA  
**24-25**



INSERTO  
SPECIALE:



**Gala**  
40<sup>ES. MO</sup>  
ANNIVERSARIO

*I Protagonisti  
del Piano Economico e Culturale  
del Nord America,  
Gratie alla loro Partecipazione  
alla Celebrazione  
del 40<sup>mo</sup> Anniversario  
è stato un vero successo!*


Editori Arturo Tridico - www.lavoce.ca



75 ANNI DELLA  
CAMERA DI  
COMMERCIO  
DI MONTREAL  
NORD  
PINA  
DI GIROLAMO  
PRESIDENTE  
PAGINA **26-27**

 CCIMN  
Chambre de Commerce  
et d'Industrie  
de Montréal-Nord


ECCO LEONARDO,  
SUPERCOMPUTER  
INAUGURATO  
A BOLOGNA  
DA MATTARELLA  
PAGINA **64-65**




PAGINA  
**68-69**

UN VIAGGIO ...  
NELLA CITTA' DEL VATICANO

COPPA DEL  
MONDO  
FIFA 2022  
PAGINA  
**84**



RETROSPIETTIVA DEI PRIMI 40 ANNI DE "LA VOCE" CHE RINGRAZIA E RISPESCHIA I PERSONAGGI CHE HANNO CONTRIBUITO AL PROGRESSO SOCIO-ECONOMICO DEL NUOVO CONTINENTE, RENDENDOCI FIERI DELLA PARTENENZA AL VECCHIO CONTINENTE.  
LA CREATIVITÀ GENIALE, L'ESPERIENZA FORMATIVA DI QUESTI PERSONAGGI, LAScerà A TUTTI NOI UNA EREDITÀ DA CONSERVARE PER LE FUTURE GENERAZIONI.



**La Voce** "LE LORO ESPERIENZE POTETE CONSULTARLE SUL NOSTRO IMMINENTE PREGIATO VOLUME "UNICO" DA RISERVARE COPIA "40<sup>MO</sup> ANNIVERSARIO" degli Editori Arturo Tridico - www.lavoce.ca

**La Voce** 40<sup>ES. MO</sup> ANNIVERSARIO PAGINE CENTRALI





## PIÙ STRUMENTI PER RAFFORZARE L'ECONOMIA E RENDERE LA VITA PIÙ ACCESSIBILE

Con la Nota Economica d'Autunno (FES), che il Vice Primo Ministro Chrystia Freeland ha illustrato all'inizio di novembre, il governo ha ribadito il suo impegno a sostenere le famiglie alle prese con l'aumento del costo della vita, fornendo ulteriori misure di sostegno a favore dei canadesi in maggiore difficoltà

Le Note economiche autunnali, di solito, offrono al governo la possibilità di dare ai canadesi un aggiornamento di metà anno sulla crescita economica del paese e sullo stato delle sue finanze. Il FES include in genere le previsioni del governo sulle entrate e sulle uscite per i diversi programmi, nonché le proiezioni economiche a lungo termine.

La reazione del Canada alla pandemia è stata rapida e tempestiva. Il governo ha fornito a individui, famiglie e imprese canadesi il sostegno finanziario necessario per far fronte alle spese. Malgrado le misure di spesa straordinarie, il Canada sta uscendo dalla pandemia occupando una posizione relativamente buona.

Come ha affermato la Ministra Freeland nel suo aggiornamento, oggi l'economia canadese è al 102,6% rispetto al suo valore pre-pandemico, la crescita economica registrata è stata la più vigorosa ed il nostro rapporto Debito /PIL al 30,5% è il più basso tra tutti i paesi del G7. Senza contare che il tasso di disoccupazione è al 5,2% e l'inflazione sta lentamente calando dopo il picco di giugno.

Molti si riferiscono al FES come a un mini-budget perché di solito contiene anche annunci politici, tra cui anche proposte di modifiche del sistema di tassazione. Per questo motivo, il FES è solitamente accompagnato da un provvedimento legislativo. Quest'anno, il disegno di legge C-32, presentato il 4 novembre alla Camera dei Comuni, mira ad attuare alcune disposizioni presenti nel FES insieme ad altre misure annunciate nella Legge Bilancio depositato in primavera.

Sono onorato di essere il relatore al Senato di questo disegno di legge. Una parte del mio ruolo consiste nel guidare il disegno di legge attraverso le diverse fasi del processo legislativo, il che include il supporto ai miei colleghi nella comprensione del disegno di legge, negli obiettivi che si prefigge e nelle motivazioni alla base delle misure. In qualità di relatore, darò anche il via al dibattito in Aula sia in seconda che in terza lettura, probabilmente tra l'inizio e la metà di dicembre.

Diviso in quattro parti, il disegno di legge è formato da 172 pagine e contiene 29 misure specifiche, 21 delle quali apportano modifiche all'Income Tax Act. L'ultima volta che ho presentato un disegno di legge (C-30) conteneva sei

pagine e una misura. A confronto, la C-32 è un enorme atto legislativo, che tocca diversi ambiti della nostra vita, con implicazioni multisettoriali e ad ampio raggio. Tuttavia, ho accettato di presentare il disegno di legge perché ritenevo che offrisse sgravi mirati a fasce specifiche della popolazione e apportasse opportune modifiche a vari atti, pur rispettando i limiti di spesa.

Ad esempio, gli studenti apprezzeranno sicuramente l'eliminazione degli interessi sui Canada Student Loans e sui Canada Apprentice Loans. Gli imprenditori dovrebbero accogliere con favore la proposta del taglio fiscale dal 15 al 9% eliminando in modo più graduale l'accesso all'aliquota fiscale per le piccole imprese. Le giovani famiglie potranno usufruire del nuovo Conto di Risparmio per la Prima Casa Esente da Imposte (Tax-Free First Home Savings Account) e del raddoppio del Credito d'imposta sull'Acquisto della Prima Casa (First-Time Home Buyers' Tax Credit). Gli anziani e le loro famiglie dovrebbero, a loro volta, apprezzare l'introduzione di un nuovo Credito d'Imposta per la Ristrutturazione delle Case Multigenerazionali (Multigenerational Home Renovation Tax Credit).

Un'altra misura-chiave nel disegno di legge è uno stanziamento iniziale di 2 miliardi \$ (sui 15 miliardi \$ annunciati) per il nuovo Fondo per la Crescita del Canada (CGF), che mira ad attrarre consistenti investimenti del settore privato in imprese e progetti canadesi al fine di contribuire alla crescita e alla trasformazione dell'economia del Canada sulla strada delle emissioni-zero. Con l'approvazione dell'Inflation Reduction Act negli Stati Uniti, questo Fondo è urgente e necessario per aiutare il Canada a competere a livello internazionale sugli investimenti di capitale. Molte delle misure contenute nel C-32 si basano su quelle adottate nelle scorse settimane in Parlamento, tra cui il raddoppio del rimborso della GST, l'implementazione di un nuovo programma di cure dentistiche esenti da imposte per i più giovani e un sussidio per l'affitto di 500 dollari per i canadesi a basso e moderato reddito.

Il disegno di legge C-32 è attualmente all'esame della Camera dei Comuni. Per fare in modo che il disegno di legge riceva il Royal Assent prima delle vacanze, il Senato ha intrapreso uno studio preliminare del disegno di legge e prevedo che la sua adozione sarà ratificata entro la metà di dicembre, garantendo così che i canadesi possano beneficiare di alcune delle misure contenute nella nuova legge.

*Onorevole Tony Loffreda*  
*Senatore canadese indipendente (Québec)*

*Le festività natalizi sono un momento per riunirsi con la famiglia e gli amici. È un momento per riflettere e fare un bilancio dell'anno passato, ma soprattutto è un momento per guardare avanti e perseguire il futuro con speranza, fiducia ed entusiasmo.*

*A tutti i canadesi, da costa a costa, e a quelli che vivono e prestano servizio all'estero, auguro che le festività riempiano la vostra casa di gioia, il vostro cuore di amore e la vostra vita di risate.*



L'HONORABLE | THE HONOURABLE

**Tony Loffreda, CPA**

Sénateur indépendant  
Independent Senator (Québec)

418 – Édifice Victoria Building  
Ottawa, Ontario (Canada), K1A 0A4  
613-943-5694 | [tony.loffreda@sen.parl.gc.ca](mailto:tony.loffreda@sen.parl.gc.ca)  
[www.sencanada.ca](http://www.sencanada.ca)



SENATE | SÉNAT  
CANADA



**Patricia Lattanzio**

Deputata di Saint-Léonard—Saint-Michel

Possa lo scintillio e la gioia del Natale riempire i vostri cuori.

Augurandovi un 2023 pieno di felicità, salute e prosperità.

**BUONE NATALE E FELICE ANNO NUOVO!**



8370, boulevard Lacordaire  
Saint-Léonard (Québec) H1R 3Y6  
Tél. : 514-256-4548  
[Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca](mailto:Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca)







## COSTRUIRE UN'ECONOMIA FORTE PER TUTTI I CANADESI

In questo momento, sappiamo che per alcune famiglie, e individui è sempre più difficile arrivare a sbarcare il lunario. Non solo c'è la preoccupazione per gli effetti dell'inflazione dell'aumento dei prezzi dei generi alimentari e degli affitti, ma anche delle incertezze per il futuro.

Stiamo ascoltando, ed è per questo che la Dichiarazione Economica d'Autunno 2022, presentata dalla Vice Prima Ministra e Ministra delle Finanze, l'Onorevole Chrystia Freeland, si basa sul lavoro che il nostro governo sta già facendo per rendere la vita più accessibile, per costruire un'economia più forte incentrata sul benessere di tutti i canadesi.

In effetti, gli elementi chiave della Dichiarazione economica sono gli investimenti nelle persone, e nei posti di lavoro. Abbiamo potenziato il Canada Workers' Benefit per fornire \$ 2.400 alle famiglie a basso reddito.

La Dichiarazione Economica attua i pilastri fondamentali del piano del governo per rendere gli alloggi più accessibili, tra cui la creazione di un nuovo conto di risparmio per la casa esentasse, il raddoppio del credito d'imposta per l'acquisto della prima casa e la garanzia che le transazioni di conversione immobiliare siano tassate.

La diversità è uno dei nostri maggiori punti di forza. Ogni anno, più di un milione di persone provenienti da tutto il mondo scelgono il Canada per vivere, studiare e lavorare. L'immigrazione è un motore fondamentale della crescita economica canadese, i nuovi arrivati aiutano le imprese a trovare i lavoratori di cui hanno bisogno e arricchiscono le nostre comunità.

Il nostro governo ha in programma di accogliere altri 500.000 residenti permanenti entro il 2025, la maggior parte dei quali saranno lavoratori qualificati per far fronte alla persistente carenza di manodopera in particolare nei settori dell'assistenza sanitaria, della produzione, e dell'edilizia.

La Dichiarazione Economica d'Autunno 2022 si basa su questi progressi con una nuova componente di posti di lavoro sostenibile del Programma di Formazione e Innovazione dell'Unione (FERP) che formerà 20.000, operai e apprendisti. La Dichiarazione prevede anche la creazione di un nuovo Centro di formazione per i lavori sostenibili per aiutare 15.000 lavoratori a migliorare o acquisire nuove competenze.

Da notare che dal 1° dicembre, il Canada Dental Benefit è ora disponibile per le famiglie con bambini di età inferiore ai 12 anni, il cui il reddito totale annuo è inferiore a \$90.000 e che non hanno accesso a una assicurazione dentale privata.

Questo beneficio consente alle famiglie di ricevere pagamenti diretti e immediati fino a \$ 650,00 all'anno, per due anni. Il Canada Dental Benefit è esente da imposte e consente alle famiglie che ne hanno diritto di ricevere il denaro necessario per ottenere le cure dentistiche di cui i loro figli hanno bisogno.

Grazie a un piano fiscale responsabile, come delineato nella Dichiarazione Economica d'Autunno, il Canada ha recentemente ricevuto un rating di credito tripla A, confermato da Moody's, una delle tre principali agenzie di rating internazionali.

Nonostante l'incertezza economica globale, gli investimenti che il nostro governo sta facendo oggi, rendono il Canada più sostenibile, assicurando una forte prosperità ai canadesi e alle generazioni a venire.



## PATRICIA LATTANZIO

Députée / Member of Parliament

St. Léonard – St. Michel

**Parliamentary Office**  
Room 704, Justice Building  
Ottawa, Ontario K1A 0A6  
Tél.: 613-995-9414  
Fax: 613-992-8523

**Bureau de Circonscription**  
8370, boulevard Lacordaire, 2<sup>e</sup> étage  
St. Léonard, Québec, H1R 3Y6  
Tél : 514-256-4548  
Fax : 514-256-8828



# SALVATORE SCIACCHITANO

## RE-ELECTED AS PRESIDENTE ICAO

Translation by ac+a



# RIELETTO PRESIDENTE DEL CONSIGLIO ICAO

A cura di Arturo Tridico



Il Palazzo della sede mondiale dell'ICAO a Montreal.



Il Dott. Salvatore Sciacchitano posa con la sua gentile consorte, come ospiti d'onore in occasione del nostro Gala 40mo anniversario de La Voce Euro-Canada & USA e per l'occasione al nome mio personale e dell'intera squadra di redazione gli diamo i nostri piu' sinceri Auguri per il suo ben meritato rinnovo unanime del suo prestigioso mandato.

Arturo Tridico



Salvatore Sciacchitano was re-elected by acclamation yesterday for a second three-year term as President of the Council of the International Civil Aviation Organization (ICAO).

"While the COVID-19 pandemic has dramatically impacted the Organization's work, I take great pride in the fact that the priorities identified as part of my agenda for modernization have all been addressed with reasonable success," Mr. Sciacchitano remarked in his acceptance address. "It is my firm belief that we must continue in this same direction in the next triennium in order to fully realize the modernization of our great Organization to the benefit of all Member States and the global aviation community."

Mr. Sciacchitano first assumed the office of ICAO Council President on 1 January 2020.

Mr. Sciacchitano assumed the office of President of the ICAO Council for the first time on 1 January 2020

He attended our 40th Anniversary Gala

He was our guest with great pleasure.

We know him well, with his great qualities, for which we have already awarded him, with the cover of our magazine together with Dr.ssa Silvia Costantini, our Consul General of Italy and permanent representative at ICAO.



Salvatore Sciacchitano è stato rieletto ieri per acclamazione per un secondo triennio a Presidente del Consiglio dell'Organizzazione per l'aviazione civile internazionale (Icao).

"Sebbene la pandemia di COVID-19 abbia avuto un impatto drammatico sul lavoro dell'Organizzazione, sono molto orgoglioso del fatto che le priorità identificate come parte della mia agenda per la modernizzazione siano state tutte affrontate con ragionevole successo", ha osservato Sciacchitano nel suo discorso di accettazione. "Sono fermamente convinto che dobbiamo continuare in questa stessa direzione nel prossimo triennio al fine di realizzare pienamente la modernizzazione della nostra grande Organizzazione a vantaggio di tutti gli Stati membri e della comunità globale dell'aviazione".

Il Sig. Sciacchitano ha assunto per la prima volta la carica di Presidente del Consiglio dell'ICAO il 1° gennaio 2020. Ha partecipato alla serata di gala in occasione del nostro 40<sup>es.mo</sup> anniversario ed è stato per noi un onore e un piacere.

Lo conosciamo bene, con le sue grandi qualità, per le quali l'abbiamo già premiato, con la copertina della nostra rivista insieme alla Dottoressa Silvia Costantini, nostra console Generale d'Italia e rappresentante permanente presso l'ICAO.



# LEI

## Le Eccellenze Italiane

A cura di Silvia Costantini, Console Generale d'Italia a Montréal



Care lettrici e cari lettori di *La Voce*, care e cari quebecchesi e canadesi di origine italiana, care e cari amici dell'Italia,

finalmente, quest'anno avremo la possibilità di celebrare il Santo Natale in un clima più sereno rispetto agli ultimi due anni, caratterizzati dalla crisi pandemica.

Il 2022 è stato, infatti, all'indomani della soppressione delle stringenti misure sanitarie - il 15 marzo - l'anno della vera ripartenza. Lo dimostra il fatto che abbiamo riportato con successo il nostro Paese sulla scena del Québec con una serie di eventi, in presenza, dedicati alla promozione del *Made in Italy* e del "vivere all'italiana", organizzati dal Consolato Generale che dirigo, in tandem con i vari enti del Sistema Paese operativi a Montréal: dall'Istituto Italiano di Cultura all'Agenzia ICE, alla Camera di Commercio Italiana in Canada.

Ve ne menziono, qui, solo i due più rilevanti: la *Settimana della Cucina Italiana nel Mondo (SCIM)* e il *Business Forum Italia - Canada* sull'Intelligenza Artificiale (IA)

L'edizione montrealense della SCIM ha messo in risalto l'ineguagliata - ed ineguagliabile - eccellenza della nostra tavola. Ce lo ha dimostrato la serata gastronomica presso l'*Institut du Tourisme et de l'Hotellerie du Québec* dove lo chef cremonese Tommaso Melilli ha creato un menu ispirato al suo libro "I conti con l'oste", proponendo piatti tradizionali della cucina italiana, rivistati in chiave moderna e vegetariana. Il *Business Forum* sull'IA, giunto alla sua quarta edizione, è stato dedicato quest'anno alla sicurezza cibernetica. Ha costituito un momento di confronto al più alto livello fra autorità, istituzioni ed imprese canadesi, quebecchesi ed italiane in questi settori di importanza crescente, in particolare l'IA, di cui Montréal è polo di eccellenza globale. Momento culminante del *Forum* è stata la proficua ed articolata riunione di lavoro fra il Ministro quebecchese della Cybersicurezza e del Digitale, Eric Caire e il Prof. Roberto Baldoni, Direttore Generale dell'Autorità per la Cybersicurezza Nazionale (ACN) italiana.

Questi eventi hanno avuto ampia copertura grazie alla nostra solida collaborazione con i periodici italiani come *La Voce* o gli altri media in lingua italiana, come il canale multiculturale ICI *Television*. Le antenne di quest'emittente, del resto, celebrano settimanalmente, da quasi due anni, il "vivere all'italiana" all'interno del programma "Vivere Bene" attraverso uno *story telling* diretto ed efficace, che propone testimonianze concrete delle grandi eccellenze italiane nei settori economia, scienza e cultura. Analogamente la rubrica "LEI" che curo su queste pagine da oltre un anno e mezzo ha

lo stesso fine: mettere in risalto quanto è già ricompreso nel suo stesso titolo "Le Eccellenze Italiane".

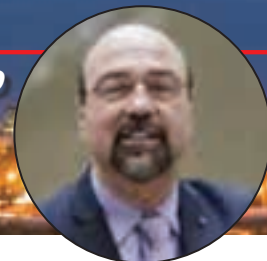
In Consolato Generale abbiamo continuato a lavorare per migliorare, ogni giorno, la qualità dei servizi offerti alla nostra splendida collettività. I tanti complimenti che ricevo per la nostra efficacia li estendo alla mia Squadra, sempre pronta ad aiutare chi necessita il rilascio di un passaporto oppure vuole semplicemente esercitare il proprio diritto di voto al momento delle scadenze elettorali o iscriversi all'AIRE tramite Fast It.

Il 2022 è e rimarrà un anno storico per l'Italia presso l'Organizzazione per l'Aviazione Civile Internazionale (ICAO). Alla Rappresentanza Permanente d'Italia presso l'ICAO che dirigo abbiamo profuso ogni sforzo per consolidare la nostra posizione all'interno dell'organizzazione onusiana. I risultati tangibili - direi storici - conseguiti fanno prova del successo nostro e della Farnesina tutta, a beneficio del Paese. Ne condivido qui, con orgoglio, solo i tre principali.

Innanzitutto la nostra amata Italia è stata rieletta per un ulteriore triennio nella Prima Categoria di Paesi - la più rilevante - delle tre che compongono il Consiglio, ossia l'organo di governo di quest'Agenzia Specializzata delle Nazioni Unite che si occupa di trasporto aereo. Successivamente, abbiamo assicurato la rielezione per un ulteriore mandato di tre anni del Presidente uscente del Consiglio ICAO, il candidato italiano, Ing. Salvatore Sciacchitano. Infine, con mio sommo onore e - non lo nascondo - grande soddisfazione personale il 24 ottobre 2022 sono stata eletta quale Seconda Vicepresidente del Consiglio ICAO. In questo momento, quindi l'Italia gode, complessivamente, del più alto livello di presenza istituzionale italiana all'ICAO nei quasi 80 anni di esistenza di quest'Organizzazione Internazionale. Qualcosa di cui dobbiamo essere tutte/i fieri/e, perché è un patrimonio di tutte/i noi, un patrimonio dell'Italia.

Poiché il mio mandato quadriennale verrà a naturale scadenza a breve, chiudo questo mio ultimo messaggio natalizio, nella mia duplice veste di Rappresentante Permanente d'Italia presso l'ICAO e di Console Generale d'Italia a Montreal, estendendo a ciascuno/a di voi: italiano/a oppure italo-canadese o amico/a dell'Italia, che risiede in Québec o nelle Province Atlantiche, i più sentiti auguri di Buon Natale e di Felice e Prospero 2023, anche a nome delle due Squadre che mi affiancano

**La vostra Console Generale  
e Rappresentante Permanente d'Italia  
presso l'ICAO  
Silvia Costantini**



© Alex Papp

## SOLENNE CELEBRAZIONE EUCARISTICA A OTTAWA IN ONORE DEI CADUTI DI TUTTE LE GUERRE



A Ottawa, come ogni anno gli Italo-canadesi si sono riuniti in raccoglimento e preghiera presso la Chiesa di S. Antonio, per commemorare i defunti di tutte le guerre. Siamo sicuri che in molte altre città canadesi e in molti paesi del mondo le cerimonie del ricordo dei caduti, hanno tutte un denominatore comune: quello che il prezzo, della libertà, della pace e dei diritti umani hanno richiesto nel passato – e continuano a richiedere tutt'ora, l'ultimo sacrificio. I caduti di tutte le guerre devono essere giustamente, sempre ricordati con quest'ottica. Questo momento di raccoglimento e di preghiera ha offerto l'opportunità di pregare per la pace nel mondo e allo stesso tempo di poterci considerare fortunati di vivere in un paese libero, democratico e pacifico. Queste parole fanno eco a quanto pronunciato dal Senatore canadese Loffreda e anche la vice-capo missione dell'Ambasciata d'Italia in Ottawa la dott.ssa La Cognata (Accompagnata dalla Console la dott.ssa Nicoletta Gomiero, entrambe in rappresentanza dell'Ambasciatore d'Italia). A Ottawa la comunità e i parrocchiani da molti anni partecipano a questa solenne celebrazione Eucaristica. Il programma della giornata impeccabilmente gestito e coordinato da Trina Costantini-Powell, coadiuvata da Padre Gino Leonardi, Orazio Rizzi, Carla Minoli Lappa, Lucia Petosa (Comitato Liturgico) e Domenico Pontone, ha incluso inoltre vari collaboratori e collaboratrici quali il preside della St. Anthony School Steven Gay per aver prestato la storica targa: "For King and Country" (Per il Re e la Patria), una targa che elenca tutti i giovani della comunità (di tutte le nazionalità) che hanno combattuto nella Seconda Guerra Mondiale. I Cavalieri di Colombo che hanno organizzato il ricevimento nella sala della chiesa e un buon numero di parrocchiani che hanno donato a favore del ricevimento. La Cerimonia di

Commemorazione è iniziata con la solenne Concelebrazione Eucaristica presieduta dal Parroco padre Gino Leonardi, e coadiuvata da padre Camille Jacques e padre Anisetus Dombro. La Messa è stata accompagnata dalla corale di Sant'Antonio diretta dal Maestro Damaso Colasante, non è mancato all'appuntamento l'equipe di Teletrenta diretto dal Dr. Munir Qaquish. Durante la Cerimonia dopo la preghiera e la benedizione di padre Gino Leonardi, hanno preso la parola il Senatore Loffreda il quale ha sottolineato l'importanza della Cerimonia e il significato per il Canada e gli Italo-canadesi. La Dott.ssa La Cognata per sua parte, ha condiviso il pensiero del Senatore e ha fatto notare come queste cerimonie sono importanti e rafforzano il legame di amicizia e la condivisione di valori quali la libertà e la democrazia tra l'Italia e il Canada. Dopo che il trombettiere della banda dei Vigili del fuoco ha intonato "the last post" (il commiato). Le corone funebri per la commemorazione sono state deposte al "Muro d'Onore" dai Rappresentanti dei Bersaglieri e Alpini (in rappresentanza di tutte le forze armate) dai rappresentanti dell'Ambasciata d'Italia, dalla Presidente del Congresso, Trina Costantini-Powell (Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi - Distretto della Capitale) da Maddalena Iannitti (Direttore Onorario, Patronato ITAL-UIL) da Anna Maria Morrone (ICCC), da Marcello Donato a nome del Patronato Enasco, da Nello Scipioni (Associazioni Abruzzesi Di Ottawa). Alla cerimonia è anche intervenuto il direttore esecutivo della Preston Street BIA Lindsay Childerhose. La Banda dei Vigili del Fuoco di Ottawa diretta da Paul Casagrande ha suonato vari pezzi di musica tra i quali anche la famosa "Amazing Grace". La cerimonia si quindi è conclusa con il consueto ricevimento nel seminterrato della Chiesa S. Antonio di Ottawa.





**RE/MAX**  
**ALLIANCE inc.**  
Agence immobilière

*Auguri alla  
Comunità un  
Buon Natale  
ed un Felice  
Anno Nuovo  
2023*



*Arnaldo Di Loreto*

Courtier immobilier agréé • Arnaldo Di Loreto Inc.

Cell.: 514 **944-4361** • Bur.: 514 **374-4000**

[www.arnaldodiloreto.com](http://www.arnaldodiloreto.com)

## IL SENATORE TONY LOFFREDA PARTECIPA ALLA CERIMONIA IN RICORDO DEI CADUTI DI TUTTE LE GUERRE A LA SALLE PRESIEDUTA DA MONS. PIERANGELO PATERNIERI



Padre Pierangelo Paternieri con il Senatore Loffreda, Micheline Lavoratore Rappresentante della Caisse Populaire Dejardins (Caisse Populaire Canadien Italien) e rappresentanti delle Associazioni militari

Il Senatore Tony Loffreda ha partecipato alla cerimonia in ricordo dei caduti domenica 6 novembre nella Chiesa "Madre dei Cristiani" a La Salle. La celebrazione Eucaristica è stata presieduta da Mons. Pierangelo Paternieri anche responsabile della Missione del Divino Amore a Montreal. La Celebrazione Eucaristica è stata accompagnata dalla deposizione di una corona d'alloro al monumento ai caduti con la Partecipazione del Senatore Tony Loffreda. Il Santuario del Divino Amore a Roma è non solo molto famoso ma è anche e soprattutto il "Santuario dei Romani" Le opere del Divino Amore si sono sviluppate in varie parti d'Italia e nel mondo anche in Colombia e anche in Canada, esiste appunto una missione presieduta da



Padre Pierangelo Paternieri in udienza con il Santo Padre Papa Francesco.

Mons. Pierangelo Paternieri. Quest'anno è anche stato un anno speciale per l'ordine dei Scalibriniani poiché Padre Pierangelo e la sua equipe hanno avuto un'udienza con Papa Francesco in occasione della Canonizzazione di Giovanni Battista Scalabrini che è stato un vescovo cattolico italiano, fondatore delle congregazioni dei missionari e delle suore di san Carlo Borromeo. È stato proclamato beato da papa Giovanni Paolo II il 9 novembre 1997 e canonizzato da Papa Francesco il 9 ottobre 2022. In questa cornice presentiamo le foto della cerimonia per i caduti avvenuta – come descritto, domenica 6 novembre con SS Messa in suffragio per i militari caduti per la patria. e delle foto con l'udienza del Papa. (Enrico del Castello)

Buon Natale e Felice  
e prospero Anno Nuovo!



Da sinistra a destra: Maria Biondi, Giuseppe Guerrieri, Sabrina Alessandrini, Luigi D'Argenio, Micheline Lavoratore, il Direttore générale Mariano De Carolis, Alessandro Ciminelli, Rita Tamburro, Natalie Amato, Carmelo Barbieri

 **Desjardins**  
Cassa popolare  
Canadese Italiana

SEDE CENTRALE  
6999 boul. St-Laurent, Montréal

(514) 270-4124  
Follow us on 

Avanti...insieme!

Centro servizi Piccola Italia  
6995 boul. St-Laurent, Montréal

Centro servizi Fleury  
2401 Fleury Est, Montréal

Centro servizi Henri-Bourassa  
5620 boulevard Henri-Bourassa Est,  
Montréal

Centro servizi Jarry  
4570 Jarry, Montréal

Centro servizi Jean-Talon  
5133 Jean-Talon Est, Montréal

Centro servizi Lasalle  
1590 Dollard, Montréal

Centro servizi Maurice Duplessis  
8275 boul. Maurice Duplessis, Montréal

Centro servizi Papineau  
7390 Papineau, Montréal

Centro servizi St-Jean-de-la-Croix e  
Ufficio Gestione del Patrimonio  
170 St-Zotique, Montréal

[desjardins.com/caissecanadienneitalienne](http://desjardins.com/caissecanadienneitalienne)





## MODERNA TO OPEN VACCINE FACILITY IN LAVAL IN 2024

Moderna says construction of its new mRNA vaccine factory in Laval, Que. will begin, with production expected to begin by the end of 2024.

It will be the pharmaceutical giant's first manufacturing facility outside the United States and cost an estimated \$180 million to construct.

Moderna says it has agreed to purchase land in the Montreal suburb's biotechnology park, to serve as the site of its biomanufacturing facility. The company also said it would employ between 200 and 300 people.

The facility is expected to produce vaccines not only against COVID-19 but also targeting various respiratory viruses, including influenza and respiratory syncytial virus, or RS .

*Translation by ac+a*



(Foto della bottiglia del vaccino: Governor Tom Wolf - Flickr / Wikimedia)



## MODERNA APRE UNA FABBRICA DI VACCINI A LAVAL NEL 2024

Moderna ha annunciato che costruirà la sua nuova fabbrica di vaccini mRNA a Laval, con la produzione che dovrebbe iniziare entro la fine del 2024

Sarà il primo impianto di produzione del gigante farmaceutico al di fuori degli Stati Uniti e la sua costruzione costerà circa 180 milioni di dollari.

Moderna afferma di aver

accettato di acquistare un terreno nel parco biotecnologico del sobborgo di Montreal, che fungerà da sito per il suo impianto di bioproduzione.

La società ha anche affermato che impiegherà tra le 200 e le 300 persone.

La struttura dovrebbe produrre vaccini non solo contro il COVID-19, ma anche contro vari virus respiratori, tra cui l'influenza e il virus respiratorio sinciziale o RS .

*Joyeux Noël!*  
**Buon Natale!**

**Je vous souhaite le meilleur en cette période de fêtes !**  
**Auguri di Buon Natale & Felice Anno Nuovo!**

**Angela Gentile**  
angela.gentile@montreal.ca  
514-328-8410




**Saint-Léonard**

8400, boul. Lacordaire  
Montréal (Québec) H1R 3B1

Montréal



## ISABELLE PICHÉ OBTIENNE IL SOSTEGNO UNANIME DEL CONSIGLIO COMUNALE PER IL RICONOSCIMENTO DELLA LINGUA DEI SEGNI DEL QUEBEC DA PARTE DEL GOVERNO PROVINCIALE

 Durante la riunione del Consiglio comunale di settembre, **Isabelle Piché**, consigliera nel distretto Saint-François di **Action Laval**, ha espresso la sua soddisfazione dopo aver ottenuto il voto unanime del Consiglio per chiedere al governo provinciale di riconoscere la Lingua dei Segni del Québec (LSQ) come mezzo di comunicazione primario per le persone affette da sordità nella Provincia. Si tratta di un passo importante verso una maggiore inclusione di questa comunità, che già sperimenta troppe limitazioni nella propria vita personale.

L'LSQ è riconosciuto da svariati governi, tra cui quello federale e quello dell'Ontario, che lo ha integrato nel suo Education Act. Si ritiene che debbano essere circa 10.000 gli individui in grado di esprimersi attraverso la LSQ, di cui oltre 500 solo a Laval.

*"La LSQ fa parte della cultura quebecchese e ha le sue peculiarità"*, ha dichiarato la **signora Piché**. *"Ciò che*


*abbiamo ottenuto va oltre i limiti del nostro comune e ne beneficerà l'intera comunità."*

Il voto unanime dei consiglieri comunali di Laval li rende leader a livello provinciale.

*"Il nostro, è un messaggio forte al governo di Quebec: è l'intero consiglio comunale che ha votato all'unanimità per avanzare questa richiesta"*, ha riassunto la **signora Piché**.

**Action Laval** è la principale opposizione alla città di Laval, composta da cinque funzionari eletti: Aglaia Revelakis (Chomedey), Achille Cifelli (capo provvisorio, Val-des-Arbres), David De Cotis (Saint-Bruno), Isabelle Piché (Saint-François) e Paolo Galati (Saint-Vincent-de-Paul). Action Laval intende tenere sotto controllo le finanze della città per migliorare la trasparenza sulle decisioni e la responsabilità di chi le prende, garantendo al contempo la responsabilità dell'amministrazione. L'interesse dei cittadini è al centro dell'approccio dei consiglieri di **Action Laval**.

## ISABELLE PICHÉ OBTIENT L'APPUI UNANIME DU CONSEIL MUNICIPAL POUR FAIRE RECONNAÎTRE LA LANGUE DES SIGNES DU QUÉBEC PAR LE GOUVERNEMENT PROVINCIAL

 À la séance de septembre du Conseil municipal, la conseillère municipale d'**Action Laval** pour le district de Saint-François, Madame **Isabelle Piché**, a exprimé son contentement après avoir obtenu un vote unanime du Conseil pour demander au gouvernement provincial de reconnaître la langue des signes du Québec (LSQ) comme le premier moyen de communication des personnes vivant avec une surdité au Québec. Il s'agit d'une démarche qui vise une meilleure inclusion de cette communauté qui vit déjà suffisamment de limitation dans leur vie.

La LSQ est reconnue par plusieurs autres gouvernements, dont le gouvernement fédéral, ainsi que le gouvernement de l'Ontario qui la reconnaît dans sa Loi sur l' ducation. Il y aurait plus de 10 000 locuteurs de la LSQ, dont plus de 500 à Laval seulement.

*« La LSQ fait partie de la culture québécoise, elle comporte des particularités qui lui sont propres, »* rappelait **Madame**

**Piché**. *« Ce que nous avons obtenu dépasse les limites de notre municipalité, c'est l'ensemble de cette communauté qui bénéficiera de cette démarche.*

Ce vote unanime de la part des conseillers municipaux lavallois en fait des leaders au niveau provincial.

*« Notre message pour Québec est fort, c'est l'ensemble du Conseil municipal qui s'est prononcé unanimement pour faire cette demande à Québec, »* résumait **Madame Piché**.

Action Laval est la principale opposition à la Ville de Laval, composé de cinq élus : Aglaia Revelakis (Chomedey), Achille Cifelli (Chef par intérim, Val-des-Arbres), David De Cotis (Saint-Bruno), Isabelle Piché (Saint-François) et Paolo Galati (Saint-Vincent-de-Paul). Action Laval entend avoir un  il attentif sur les finances de la Ville afin d'améliorer la transparence des décisions, ainsi que l'imputabilité des décideurs, tout en assurant la reddition de compte de l'administration. L'intérêt supérieur des citoyens est cœur de la démarche des conseillers municipaux d'Action Laval.



**Buone Feste a tutta  
la comunità italiana di Laval**



Il periodo delle Feste è l'occasione per essere più vicini in famiglia e tra amici.  
I vostri consiglieri municipali di Laval colgono l'opportunità di augurarvi un

**Buon Natale  
e Buon Anno!**



**David De Cotis**  
SAINT-BRUNO

**Paolo Galati**  
SAINT-VINCENT-DE-PAUL

**Achille Cifelli**  
VAL-DES-ARBRES

**Aglaia Revelakis**  
CHOMEDEY

**Isabelle Piché**  
SAINT-FRANÇOIS



## CELEBRATI ALLA CASA D'ITALIA I 75 ANNI DI AMICIZIA TRA ITALIA E CANADA



Festeggiato alla Casa d'Italia un compleanno molto importante, quello dei 75 anni di amicizia tra Italia e Canada. Dopo le dolorose vicende della seconda guerra mondiale, vennero infatti riallacciati i rapporti diplomatici tra i due paesi nel 1947.

In quell'anno tornò l'Ambasciatore canadese in Italia, ad ottobre, e pochi mesi dopo (febbraio 1948) l'Italia ebbe nuovamente un Ambasciatore in Canada.

Protagonista della festa per i 75 anni, che si è tenuta ad ottobre di quest'anno alla Casa d'Italia di Montréal, il deputato di Ottawa Angelo Iacono, che è anche il Presidente del Gruppo Interparlamentare Canada-Italia, in collaborazione con la Camera di Commercio Italiana in Canada, il Consolato Italiano di Montreal e la Casa d'Italia.

Tanti gli ospiti del mondo della diplomazia e delle istituzioni: tra loro l'Ambasciatore italiano in Canada Andrea Ferrari e la Console Generale d'Italia a Montréal, Silvia Costantini,

il Ministro canadese dell'Innovazione, delle Scienze e dell'Industria François-Philippe Champagne, il presidente della Camera di Commercio Italiana in Canada, Carmine D'Argenio, un grande imprenditore come Lino Saputo, il presidente del Congresso Nazionale Italo-Canadese per il Québec, Tony Sciascia e il nostro Senatore Canadese per eccellenza On.le Tony Loffreda.

Pur non potendo essere presente ha inviato un messaggio di auguri e congratulazioni anche il Primo Ministro canadese, Justin Trudeau.

L'Ambasciatore Ferrari, che ha avuto il piacere di concludere la serata con l'ultimo intervento, ha ricordato che Italia e Canada tornarono a parlarsi e stabilire rapporti amichevoli quando il nostro paese diventò una Repubblica, che come il Canada ha alla base democrazia, pace, libertà, tolleranza. Ideali comuni.



PRESENZA DI DONNE ATTIVISSIME E FIERE PER L'OCCASIONE ACCERCHIANO L'IMPRENDITORE ISIDORO RUSSO, UN UOMO DI GRANDE FIEREZZA DI ESSERE UN ITALO-CANADESE. Da sinistra: Nina Iacono, Teresa Di Palma Melchiorre, Concetta Cerrelli, Isidoro Russo, Lucy Carrino, Angie Iannizzi, Antoinette Morena.



Da sinistra Vera Rosati Direttrice Patronato INCA-CGL, l'Ambasciatore d'Italia in Canada S.E. Andrea Ferrari accompagnato dalla sua gentile consorte Maria Grazia Mattarella, estrema destra l'Avv. Margherita M. Morsella neo Presidente del Comites di Montreal.

**DOPO I BRILLANTI MESSAGGI RIVOLTI AI NUMEROSI PRESENTI, GLI ILLUSTRI PROTAGONISTI DEL 75<sup>mo</sup> ANNIVERSARIO POSARONO IN ESCLUSIVA PER LA VOCE Euro-Canada & USA.**



Da sinistra gli imprenditori per Eccellenza Carmine D'argenio, Presidente della Camera di Commercio Italiana del Canada, Lino Saputo, decano dell'industria casearia Gruppo SAPUTO, On.le François-Philippe Champagne, Ministro Canadese dell'Innovazione delle Scienze e dell'Industria, S.E. Andrea Ferrari Ambasciatore d'Italia in Canada, l'On.le Angelo Iacono, Presidente, del Gruppo Interparlamentare Canada-Italia, estrema destra l'On.le Tony Loffreda Senatore Canadese indipendente.





## LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

Tantissimi auguri di  
*Buon Natale*  
e un  
*Splendido Anno Nuovo*

*In occasione del periodo festivo,  
vi auguriamo un anno pieno di salute,  
serenità e momenti felici.*

Teresa Di Palma Melchior  
Delegata alle comunicazioni

Alain Chartier  
Direttore generale,  
la direzione e tutto il personale di RSFA



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE  
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7  
RSFA.CA

Teresa Di Palma Melchior 514 236-2011



Langelier  
Radisson



# ROYAL BANK OF CANADA TO BUY HSBC BANK CANADA FOR \$13.5 BILLION

DEAL IS EXPECTED TO CLOSE BY LATE 2023



**Dave McKay.** (Photographer: Cole Burston/Bloomberg)

Royal Bank of Canada has entered an agreement to buy HSBC Holdings PLC's Canadian business in a \$13.5-billion cash deal that will pad RBC's lead as Canada's largest bank, assuming regulators give the transaction the green light.

As part of the deal, which is slated to close by late 2023, RBC will acquire all of HSBC Canada's shares at a price that works out to 9.4 times the unit's adjusted 2024 earnings of \$1.4 billion, RBC said.

The bank projects the deal will lead to \$740 million in annualized pre-tax synergies, while RBC will foot roughly \$1.4 billion in total acquisition and integration costs. All of HSBC Canada's earnings from June 30 will accrue to RBC.

HSBC Canada had \$134 billion in assets as of Sept. 30 and has approximately 130 branches and 4,200 employees. Its banking segment holds about two per cent of Canadian deposits and mortgages.

"(HSBC Canada) is a fantastic franchise that operates in our home market in businesses that we are very good at, while also adding complementary products and a differentiated client base," RBC president and chief executive officer Dave McKay said during an analyst call following the announcement.

"It's also a strong cultural fit for both our clients and employees," McKay added. "The transaction is financially compelling as it also creates immediate value for the strategic deployment of excess capital, highly achievable expense savings, and a well-understood revenue cross-sell opportunity."

During the call, McKay said 50 per cent of HSBC Canada's commercial banking clients were "globally connected" and that the transaction thus positioned RBC to be the "bank of choice" for clients with international banking and wealth management needs, as well as for newcomers to Canada.

Neil McLaughlin, RBC's group head of personal and commercial banking, said they would be working with HSBC Canada to ensure access to HSBC's global platform would be maintained.

"At the bottom line, we are committed to make sure that conveniences that our customers have now, and value propositions that they're used to, remain," he said.

RBC estimates that the transaction will add six per cent to earnings per share in 2024, as well as provide a 14 per cent internal rate of return. The deal comes eight months after RBC acquired U.K.-based Brewin Dolphin Holdings Plc. For \$2.6 billion in cash in March.

"I am pleased that we have reached an agreement with RBC," said HSBC



**HSBC Holdings PLC signage outside a bank branch in the financial district of Toronto.** (Photo by Brent Lewin/Bloomberg files)

Group chief executive officer Noel Quinn in a press release. "The deal makes strategic sense for both parties, and RBC will take the business to the next level. We look forward to working closely with RBC's leadership team to ensure a smooth transition for our clients and colleagues."

Linda Seymour, president and chief executive officer at HSBC Canada, said in a LinkedIn post that there will be no change for now with the company's operations. In a note to customers, HSBC Canada noted there would be a transition period spanning several months as the businesses converge.

HSBC Holdings PLC is expected to record a US\$5.7 billion pre-tax gain as a result of the deal.

One issue that could stand in the way of a seamless transaction is competition concerns, said National Bank of Canada analyst Gabriel Dechaine, who also noted the purchase price was about 30 per cent greater than his team expected.

"The transaction is, of course, subject to regulatory approvals," Dechaine said in a Nov. 29 note. "A big question facing (RBC)'s pursuit of HSBC Canada is feedback from the Competition Bureau. We estimate (RBC) will be increasing its current 21 per cent domestic market share in loans and deposits by about 200 (basis points) each."

Dechaine doesn't expect RBC will have to issue shares to cover the transaction, given its substantial excess capital.

John Aiken, senior analyst and head of research at Barclays Bank PLC, called the transaction a "once in a generation acquisition in Canadian retail banking" as it brings significant upside to RBC's earnings and profitability.

"The only fly in the ointment is that, as the largest player, there could be some regulatory concerns with the Competition Bureau," Aiken wrote. "While we believe that the deal will ultimately be approved, there is a risk that it may not ultimately be consummated in its current form."

Aiken added that he expects the earnings accrual to RBC to negate any impact that a regulator delay may bring.

RBC's robust capital position had made the bank Bay Street's most likely candidate to win the bidding for HSBC Canada, even though all of the Big Six reportedly looked under the hood when the U.K.-based financial services giant put the unit up for sale.

RBC shares traded flat Tuesday morning following the announcement.

Stephanie Hughes - Financial Post



# RBC E HSBC CANADA SI UNIRANNO



# RBC ET HSBC CANADA S'UNISSENT



**Royal Bank Plaza, Toronto, Canada** (Foto: Francisco Diez - Flickr - Wikimedia)



**HSBC Building London** (Foto: Danesman1 - Wikimedia)



Il 29 novembre 2022, RBC ha annunciato di aver stipulato un accordo per l'acquisizione di HSBC Canada, soggetto alle consuete condizioni di chiusura, comprese le approvazioni normative, ottenute nel corso ordinario.

La Royal Bank of Canada ha stipulato un accordo per acquistare le attività canadesi di HSBC Holdings PLC in un accordo in contanti da 13,5 miliardi di dollari che rafforzerà il vantaggio di RBC come la più grande banca del Canada, supponendo che le autorità di regolamentazione diano il via libera alla transazione.

Come parte dell'accordo, che dovrebbe concludersi entro la fine del 2023, RBC acquisirà tutte le azioni di HSBC Canada a un prezzo pari a 9,4 volte gli utili rettificati dell'unità nel 2024 di \$ 1,4 miliardi, ha affermato RBC.

"HSBC Canada offre l'opportunità di aggiungere un'attività complementare e una base di clienti nel mercato che conosciamo meglio e ci posiziona come la banca preferita da clienti commerciali con esigenze internazionali, nuovi arrivati in Canada e clienti facoltosi che necessitano di capacità bancarie globali e di gestione patrimoniale" Dave McKay, Presidente e CEO, RBC



Le 29 novembre 2022, RBC a annoncé qu'elle avait conclu une entente en vue d'acquérir HSBC Canada, sous réserve des conditions de clôture habituelles, y compris les approbations réglementaires, obtenues dans le cours normal des choses.

La Banque Royale du Canada a conclu un accord pour acheter les activités canadiennes de HSBC Holdings PLC dans le cadre d'une transaction en espèces de 13,5 milliards de dollars qui renforcera l'avance de RBC en tant que plus grande banque du Canada, en supposant que les régulateurs donnent le feu vert à la transaction.

Dans le cadre de l'accord, qui devrait être conclu d'ici la fin de 2023, RBC acquerra toutes les actions de HSBC Canada à un prix équivalent à 9,4 fois le bénéfice ajusté de 2024 de l'unité de 1,4 milliard de dollars, a déclaré RBC.

"HSBC Canada offre la possibilité d'ajouter une clientèle et une clientèle complémentaires dans le marché que nous connaissons le mieux et de nous positionner pour être la banque de choix pour les clients commerciaux ayant des besoins internationaux, les nouveaux arrivants au Canada et les clients fortunés qui ont besoin de capacités bancaires et de gestion de patrimoine à l'échelle mondiale". Dave McKay, président et chef de la direction, RBC



# IL GENIO E LA TECNOLOGIA ITALIANA PER

Tre anni di lavori, 4.553 conci installati per completare 16 chilometri di viadotto. Sono i numeri della struttura aerea prefabbricata che Rizzani De Eccher ha appena finito di installare per NouvLr, la cordata canadese che sta realizzando la Rem (Réseau Express Métropolitain), la nuova rete metropolitana leggera di 67 chilometri, elettrica e completamente automatizzata, progettata per ridisegnare la mobilità della regione di Montreal, collegando 25 stazioni e cinque grandi poli: Downtown Montreal, Rive Nord, Rive

Sud, Ile Ovest e aeroporto Trudeau.

Destinata a diventare una delle quattro più estese metropolitane senza pilota al mondo, una volta ultimata raddoppierà l'attuale rete della capitale del Quebec.

Un progetto prestigioso per Rizzani de Eccher, dal momento che la struttura aerea rappresenta uno dei passaggi più complessi dell'opera, concluso, come riportato in un post di NouvLr, «lavorando giorno e notte e a una velocità incredibile», considerata la complessità dei lavori e la





# LA METROPOLITANA DI MONTREAL

concomitanza con la pandemia. Alla soddisfazione sulla sponda canadese fa eco quella del colosso friulano delle costruzioni: «Rizzani De Eccher è molto orgoglioso del team con NouvLr, che ha raggiunto questo notevole traguardo attraverso la professionalità, la dedizione, la motivazione e una vera eccellenza».

Decisivo, nella realizzazione della struttura del mega viadotto, il contributo della controllata Deal, la società del gruppo udinese specializzata nella progettazione e

realizzazione di macchine per la costruzione di grandi opere infrastrutturali.

Sono state fabbricate da Deal, infatti, le due gigantesche gru, ribattezzate Anne e Marie dai canadesi, utilizzate per sollevare e installare gli oltre 4mila e 500 conci, del peso di 45 tonnellate ciascuno, che compongono la parte aerea della nuova metropolitana, collegando l'Île Ouest (Isola occidentale) al resto della rete.





# 75 ANNI DELLA CAMERA DI COMMERCIO DI MONTREAL NORD PINA DI GIROLAMO PRESIDENTE



In piedi, da sinistra: Chantal Rossi, Conseillère, Jean-Denis Charest, Président-directeur général de la Chambre de commerce de l'Est de Montréal, Jean-Marc Poirier, Conseiller, Gaetana Colella, Présidente de Humakare, Jean-Marc Jacques, Directeur du bureau de circonscription, Madwa-Nika Cadet, Députée de Bourassa-Sauvé à l'Assemblée nationale, Jean-Philippe Thermidor, Conseiller, Rony Sanon, Représentant de M. Emmanuel Dubourg, député de Bourassa à la Chambre des communes. Seduti, da sinistra: Sonia Ziadé, Directrice principale, développement du réseau, Giuseppina Di Girolamo, Présidente de la Chambre de commerce et d'industrie de Montréal-Nord, Christine Black, Mairesse de l'arrondissement de Montréal-Nord, Tonia Di Guglielmo, Directrice de l'arrondissement.



Philippe Thermidor, Conseiller d'arrondissement, Noushig Eloyan, Directrice de la Chambre de commerce et d'industrie de Montréal-Nord, Christine Black, Mairesse de Montréal-Nord, Pina DiGirolamo, Présidente de la Chambre de commerce et d'industrie de Montréal-Nord, Chantal Rossi, Conseillère de ville, Jean-Marc Poirier, Conseiller de ville



Rangée debout de gauche à droite: Patrick Carvalho, Contrôleur financier; Pierre Savard, VP Finances; Jacques Poirier, 3<sup>e</sup> génération, Président; John Palazzo, Directeur des vente; Sébastien Robin, représentant Cimetière de Laval. Assis de gauche à droite: Marc-André Poirier, 4<sup>e</sup> génération, Directeur des opérations; Geneviève Poirier, 4<sup>e</sup> génération, Directrice des opérations; Mélanie Poirier, 5<sup>e</sup> génération, Directrice des Complexes; Nancy Quesnel, VP Opérations; Katherine Ruel Poirier, 5<sup>e</sup> génération, conseillère.



Rony Sanon, Représentant de M. Emmanuel Dubourg, député de Bourassa à la Chambre des communes, Noushig Eloyan, Directrice de la Chambre de commerce et d'industrie de Montréal-Nord, Giuseppina Di Girolamo, Présidente de la Chambre de commerce et d'industrie de Montréal-Nord.

*PUBBLICHIAMO CON PIACERE  
UNA SINTESI, IN FRANCESE ED  
IN ITALIANO, DELLA PRESIDENTE  
DELLA CAMERA DI COMMERCIO  
DI MONTREAL NORD, GIUSEPPINA  
DI GIROLAMO*



Bonsoir à vous tous et merci d'avoir répondu à notre invitation en si grand nombre.

75 ans d'histoire dont certains chapitres plus glorieux que d'autres, sont écrits avec vous et grâce à vous, les entrepreneurs qui avez contribué à l'essor économique de notre territoire. Cette histoire, nos succès et les défis que nous avons su surmonter, nous l'avons écrite ensemble, en équipe. C'est donc aussi votre histoire... Les prochains chapitres de ce livre, nous les écrivons toujours ensemble et ils seront encore plus beaux.

Votre résilience, votre persévérance et votre détermination nous inspirent et nous encouragent à se surpasser. Nous apprenons des uns et des autres et c'est cela qui nous rends encore plus fort.

Ce soir, applaudissons-nous tous. Nous le méritons particulièrement après les dernières années difficiles. Applaudissons aussi l'équipe de la permanence dont, notre directrice générale Mme Noushig Eloyan, Walid Bouali responsable des relations avec les membres, Shanie Germain responsable des communications et événements, Suzie Mangione coordinatrice sénior du BIRP





Roberto Natale, Charcuterie Noël; Peter McLean, Circuit Ford Lincoln; Andrew Mulé, Journal Métro; Brunilda Reyes, Les Fourchettes de l'Espoir; Jacinthe Sicotte, Desjardins Caisse Sault-au-Récollet-Montréal-Nord; Gaetana Colella, L'Agence Services Santé Services; Anne-Sophie Brossard, Café Brossard; Mélanie Poirier, Magnus Poirier; Marc Chevrier, Chevrier Instruments; Sonia Morgante, Les Aliments Rustica; Julie Beauregard-Mayer, Les Manufacturiers Volton; Calogero Caruso, Aluminum Caruso; France Filiatrault, Maison de transition de Montréal; Louis Audet, Laurent Veilleux Entrepreneur Électricien

et commis en comptabilité, Maria Panichella coordinatrice sénior des kiosques de Loto Québec. Cette équipe ne ménage aucun effort pour vous proposer des activités pertinentes (de réseautage, des conférences, des formations) et pour vous informer de l'actualité et de différentes offres par des moyens de communications dynamiques. Nous leur disons merci!



*Buonasera a tutti voi e grazie per aver essere presenti così numerosi.*

*75 anni di storia, con tanti capitoli gloriosi, sono stati scritti con voi e grazie a voi, che siete gli imprenditori che hanno contribuito allo sviluppo economico del nostro territorio.*

*Questa storia, i nostri successi e le sfide che abbiamo superato, l'abbiamo scritta insieme, come una squadra. È quindi anche la vostra storia... I prossimi capitoli di questo libro, li scriveremo sempre insieme e saranno ancora più belli.*

*La vostra resilienza, la vostra perseveranza e la vostra determinazione ci ispirano e ci incoraggiano a superare noi stessi. Impariamo gli uni dagli altri ed è questo che ci rende ancora più forti. Stasera applaudiamo tutti. Ce lo meritiamo soprattutto dopo gli ultimi anni difficili.*

*Ci congratuliamo inoltre con il nostro team, tra cui la nostra Direttrice generale Sig.ra Noushig Eloyan, Walid*

*Bouali responsabile dei rapporti con i membri, Shanie Germain responsabile delle comunicazioni e degli eventi, Suzie Mangione coordinatrice senior del BIRP e addetta alla contabilità, Maria Panichella coordinatrice senior*

*di Chioschi Loto Quebec. Questo team non risparmia sforzi per offrirvi attività rilevanti (networking, conferenze, formazione) e per informarvi delle novità e offerte varie attraverso mezzi di comunicazione dinamici. Grazie!*



Tavola della Desjardins Caisse Italiana Canadienne, da sinistra: Sabrina Alessandrini, Alessandro Ciminelli, Giuseppe Tuzzolino, Joel Anansi. Sedute: Amanda Arcato, Maria Biondi, Thi Phuong Hao Nguyen, Natalie Amato.



In piedi, da sinistra: Calogero Caruso, accompagnatrice de Caruso, Andrew Mulé (PDG de Métro Média), David Beauchamp (journaliste du journal Métro Montréal-Nord), Jean-Claude Banville (ancien journaliste Le Guide de Montréal-Nord, actuellement retraité). Seduti, da sinistra: Matteo Natale (Avocat), Roberto Natale (propriétaire Charcuterie Noël), Said Khalil (rédacteur en chef de Métro Média), Line Trudeau (Directrice de comptes Métro Média).



## Festeggiato il Giudice Tony De Michele: alla vigilia delle sue 74 Primavere

Foto: La Voce Canada



Seduti a S; Michel Bissonnet Sindaco di San Leonard ,il festeggiato Giudice in pensione, Tony De Michele, il Cavaliere Davide Scalia,Ron Schacter Giudice in pensione, Cristofaro Sciascia. Impiedi: Fernando Rotondo, Marco Sanelli, Joe Sciascia, Gerlando Argendo, Liborio Ciccarello,Gino Infantino, Jos Salvo e Arturo Tridico.

Come di consueto il venerdì lo incontriamo con i suoi amici a Montreal Nord, incontri capeggiati dal solito instancabile imprenditore Cavaliere Davide Scalia seguito da oltre una dozzina di amici in comune che hanno voluto fare una sorpresa di festeggiare qualche giorno prima il Giudice del

sorriso oggi in pensione.

**AUGURI FELICISSIMI ED ORA CHE CI SIAMO ANCHE UN FELICE NATALE E UN BUON ANNO 2023!!**

La Voce Canada

Foto: La Voce Canada



## UN FELICE INCONTRO CON I FRATELLI VENTURA

Incredibile ma vero , fratelli che si vogliono bene si incontrano tutti gli anni sia a Montreal che in Florida, tutti e tre hanno l'Imprenditoria nel sangue, Ascolani DOC, si distinguono per la loro simpatia ,carismo e generosità.

Renzo e Giuseppe vivono a Ascoli Piceno, sono stato ospite alcuni anni fa' e mi portarono nel giardino di Giuseppe ricco di numerosi piante di fichi, apriti cielo il miracolo dell' anno erano da circa 4 anni che non prendevo un fico del proprio albero.

Grazie Giuseppe non posso mai dimenticare quella bella giornata a casa tua. Fu una gioia rivedervi a voi tre fratelli. Gino imprenditore per eccellenza a tenuto festeggiare con numerosi Ascolani e amici nel proprio giardino di Montreal West, con oltre 50 diversi gusti e sapori di pizza cotta nel suo proprio forno a legna sul suo terrazzo .Bravo Gino !!! Ci rivedremo in Florida.

Arturo Tridico



Nella foto qui sopra, da sinistra; Renzo, Gino, Giuseppe Ventura, sono fiero di posare con i tre fratelli sotto dei magnifici pomodorini a ciliegie, ottimi per le buone pizze .... Nella foto a destra vediamo Gino che ha sfornato un minimo di 200 pizze per accogliere tutti gli amici Ascolani e non, Gino non fermarti !!! mi hai regalato una giornata meravigliosa.





## Piacevole incontro a Montreal di Jacques Tozzi e l' amico John Porreca

## Incontro a Laval presso il Café-Bistro Del Monaco



(Foto d'archivio de La Voce )



Jack Palladino, Maria Palmucci, Vito Di Cristo, Ghizlane Marbouhi, Matteo Orsina, Sonia Tridico e Gaetano Orsina.

Piacevole incontro di Jacques Tozzi e l' amico John Porreca, titolare del Bistrot Pizzeria Gallo Nero del prestigioso Centro Leonardo da Vinci, non si incontrano solo Artisti di Calibro mondiale nel Canto come il "VOLO" ma il Flash de La Voce si e fermato anche durante un' incontro con alcuni Meccanici e loro assistenti della Ferrari durante la recente corsa della F.1

Per l'Occasione Auguro un Felice Anno 2023 agli appassionati della Ferrari sperando che verra per vincere alla prossima gara di Montreal.

Arturo Tridico

Bellissimo incontro presso il Café-Bistro Del Monaco al 2269 De Laurentide per un gustoso e vero Europa Caffè Espresso accolto non solo dai titolari Maria Palmucci e Vito Di Cristo ma anche dal distributore che lo vediamo in foto Jack Palladino e non solo e stato un punto di riferimento per la richiesta di soccorrere con una parte dei benefici del 40mo Anniversario de LA VOCE alla fondazione che soccorre i giovani affetti della malattia Autisme ,richiesta fatta da parte dell' instancabile ( Qui in foto ) Gaetano Orsina tesoriere della fondazione "FRIENDS4CAUSE "che soccorrono da oltre 4 anni la scuola Galileo di Montreal Nord. Arturo Tridico

## Warmest Thanks From Friends 4 Cause



Da sinistra a destra: Carmelo Tortolano, Vito Di Cristo, Ghizlane Marbouhi, Gaetano Orsina, Joseph Broccolini, Arturo Tridico, Giovanna Giordano, Sara Caltagirone, Patricia Gaudio, John Caltagirone

Over the years, **Arturo Tridico** Editor of La Voce Canada has been a loyal supporter of Friends 4 Cause and recently celebrated their 40th anniversary! At the celebratory gala, \$11,000 was raised and generously donated to our organization. From the bottom of our hearts, we would like to congratulate La Voce Canada for their milestone anniversary and thank them, **Salvatore Guerrera** along

with **Joseph Broccolini**, for their dedication to our cause. As the year winds down, we would also like to take the opportunity to wish our community Happy Holidays and an abundance of Health and Happiness in the New Year! Friends 4 Cause is truly grateful to our friends, family and sponsors for another year of participation in our fundraising initiatives and we look forward to seeing you all in 2023!

# MARGHERITA MORSELLA NUOVA PRESIDENTE COMITES

Si è svolta finalmente, il 13 ottobre scorso, la riunione di insediamento del Comites di Montreal, eletto il 3 dicembre 2021. Com'era previsto l'Avvocata Margherita M. Morsella è stata eletta, a maggioranza assoluta, presidente del Comites di Montreal. Oggi, 24 ottobre, alla presenza del Console Commerciale Fortunato Mangiola, c'è stato il passaggio di consegne tra la Presidente uscente, prof.ssa Giovanna Giordano, e la neo-eletta, Avv. Margherita M. Morsella. Adesso si attende la prossima riunione per adempiere alle incombenze contabili, in particolare procedere con l'approvazione del bilancio consuntivo 2021 e quello di previsione 2023. Alla presidente uscente, Giovanna Giordano, un grazie veramente sentito per il grande impegno profuso nel corso della sua presidenza e alla neo-eletta presidente, Margherita Morsella, al suo Comitato Esecutivo e a tutti i componenti del nuovo Comites di Montreal, l'augurio più sincero di un proficuo lavoro al servizio della nostra collettività.

*Giovanni Rapanà*



Foto: Renzo Orsi (Comites)

## Breve Biografia della Presidente:

L'Avv. Margherita M. Morsella è nata in Italia a Duronia nella provincia di Campobasso nel Molise.

Emigra da bambina con i genitori nel 1965 a Montréal, Québec, Canada.

Margherita M. Morsella, è avvocatessa, attivista, autrice. Iscritta all'Albo degli Avvocati del Québec dal 1987. Esperta in diritto di famiglia e diritto privato internazionale. Riceve nel 2020, per il suo attivismo nel campo della giustizia sociale, il Premio Justice Pro-Bono Paris-Québec. Esercita presentemente la professione di avvocatessa presso lo studio legale Devichy avocats Montréal.

### FORMAZIONE:

Università McGill (Laurea in Storia e Scienze Politiche);  
Università degli Studi di Roma, La Sapienza (studi in diritto civile);

Université du Québec à Montréal (Laurea in Diritto);  
Université Européenne d'Été de Lyon (Certificato di formazione in diritto internazionale degli affari);

Harvard Law School, Programma in Negoziazione (Certificato Di Completamento);

### ADESIONE AD ASSOCIAZIONI PROFESSIONALI:

Albo degli avvocati del Québec  
Albo degli avvocati di Montréal

Associazione avvocati in diritto di famiglia del Québec (AAADFQ) Associazione dei Giuristi Italo-Canadesi (AJICQ) Associazione nazionale degli avvocati Italo-Americani (NIABA)

Governatrice della Fondazione dell'Albo degli avvocati del Québec (2019-2021)

### IMPLICAZIONE COMUNITARIA

Membro fondatrice del Centro Donne Italiane di Montréal, 1977-1978 (oggi conosciuto sotto il nome Centro Donne Solidali ed Impegnate);

Membro dell'esecutivo della FILEF Montreal (Federazione Italiani lavoratori emigrati e famiglie) 1983-1990);

Membro fondatrice del Collettivo delle Donne Immigrate del Québec, 1984;

Cliniche giuridiche : « A due Mani” ( Head and Hands nel quartiere NDG, Montréal) e presso il “Centre des Femmes de Montréal” dal 1993 à 2020;

Membro del consiglio di amministrazione del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, 2008-2013;

Vice-presidente del consiglio di amministrazione dell'associazione dei giuristi Italo canadese 2005-2012 e membro del consiglio nel 2017-2018;

Membro dell'associazione degli scrittori Italo-canadesi, 1994-2012;

Membro fondatrice di Alliance Donne 2019-2021;

Membro del Comitato di lavoro per combattere il maltrattamento verso gli anziani (2020 al presente) ( Comité National lutte maltraitance envers les personnes âgées d'expression anglaise et des communautés culturelles);

Membro del Comitato dei residenti del Chsld Petite Patrie ( 2021 al presente) ;

Membro del comitato organizzatore (2022) Alliance des Communautés Culturelles pour l'Égalité dans la Santé et les Services Sociaux (ACCÈSSS) per il simposio sui Caregivers Novembre 2022;

Membro del Comitato degli Italiani all'estero (Com.It.Es.) 2021 e Presidente dal 13 Ottobre 2022;

### Ecco qui di seguito il nuovo Esecutivo ed i Consiglieri

#### Esecutivo:

Avv. Margherita M Morsella, Presidente  
Renzo Orsi, Vice-Presidente

Luisa Rabach, Segretaria  
Paola Miserendino, Tesoriere

#### I Consiglieri:

Anna Maria Buondonno  
Maria Ciccone  
Avv. Anna Colarusso  
Marino Angelo De Ciccio  
Daniela Fiorentino  
Vittorio Giordano  
Santino Quercia  
Vera Rosati



## CENSIMENTO PERMANENTE DELLE IMPRESE: AL VIA LA SECONDA EDIZIONE

E' iniziata la seconda edizione del Censimento permanente delle imprese. La rilevazione ha preso il via il 21 novembre e coinvolge un campione di circa 280.000 imprese con almeno 3 addetti, chiamate a compilare un questionario esclusivamente online.

Lo scopo del Censimento permanente delle imprese è quello di aggiornare e incrementare il patrimonio informativo sulla struttura del sistema economico nazionale, favorendo allo stesso tempo l'affinamento della qualità dei registri statistici delle imprese.

"L'importanza della rilevazione censuaria va sottolineata anche e soprattutto in relazione al particolare periodo storico che stiamo attraversando" dichiara il presidente dell'Istat, Gian Carlo Blangiardo. "La pandemia, le tensioni sui mercati globali e in ultimo i contrasti geopolitici hanno determinato un susseguirsi di significativi shock economico-finanziari che hanno inciso profondamente sulla struttura del sistema produttivo del Paese. La rilevazione, quindi, sarà l'occasione per intercettare e comprendere i profondi cambiamenti che stanno interessando il sistema delle imprese e che riguardano sia aspetti tecnologici, organizzativi, di mercato e di impiego di capitale umano, sia sfide su responsabilità ambientale, sociale e per lo sviluppo locale".

(aise)



Foto: Istat

Gian Carlo Blangiardo, presidente dell'Istat



**RE/MAX**  
**ALLIANCE**



**CATERINA**  
**BALLARO**

COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL  
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL REAL ESTATE BROKER

**514 799-9461**  
**514 329-0000**

caterina.ballaro@gmail.com  
**www.cballaro.com**

*français - english - italiano*



## Il 22 ottobre ha dato il via il Governo Meloni: il racconto della giornata

Si è svolta a Palazzo Chigi la tradizionale cerimonia del passaggio di consegne tra il Presidente uscente, Mario Draghi, e il Presidente del Consiglio, Giorgia Meloni.

A seguire si è tenuta la prima riunione del Consiglio dei Ministri.

Sabato 22 ottobre il nuovo Governo ha giurato al Quirinale nelle mani del Presidente della Repubblica, Sergio Mattarella.

Il Presidente del Consiglio, Giorgia Meloni, accompagnata dal Consigliere Militare, ricevuti gli Onori militari, ha passato in rassegna il Reparto d'Onore schierato all'interno del cortile di Palazzo Chigi.

Dopo il saluto del Segretario generale della Presidenza del Consiglio, è stata condotta, attraverso lo Scalone d'Onore, nella Sala dei Galeoni, dove



è stata accolta dal Presidente uscente, Mario Draghi, con cui ha raggiunto lo Studio Presidenziale per il passaggio di consegne.

Al termine dell'incontro riservato tra i due Presidenti, hanno avuto accesso

nello Studio il Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio uscente, Roberto Garofoli, ed il Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio designato, Alfredo Mantovano.

Il Presidente del Consiglio Meloni e il Presidente Draghi, unitamente ai rispettivi Sottosegretari di Stato e al Segretario Generale, si sono recati nel Salone dei Galeoni dove è avvenuta la cerimonia simbolica di consegna della campanella del Consiglio dei Ministri.

Il Presidente del Consiglio, Giorgia Meloni, è poi rientrato nello studio, mentre il Presidente uscente Mario Draghi, è accompagnato dal Consigliere militare nel Cortile d'Onore.

Dopo gli Onori Militari da parte del reparto schierato, il Presidente Draghi ha lasciato Palazzo Chigi.





## Giorgia Meloni

Giorgia Meloni, nata a Roma, il 15 gennaio 1977 è dal 22 ottobre 2022 Presidente del Consiglio dei ministri della Repubblica Italiana, prima donna nella storia d'Italia a ricoprire questa carica.

Dal 2006 al 2008 è stata vicepresidente della Camera dei deputati. e dal 2008 al 2011 ministro per la gioventù nel quarto governo Berlusconi. È stata presidente della Giovane Italia, dopo aver ricoperto la medesima carica in Azione Giovani e Azione Studentesca. Non condividendo il supporto dato dal Popolo della Libertà al governo Monti, ne è poi uscita e ha fondato, insieme a Ignazio La Russa e Guido Crosetto, il partito Fratelli d'Italia, di cui è presidente dall'8 marzo 2014.

Dal 29 settembre 2020 è presidente del Partito dei Conservatori e dei Riformisti Europei.

Nel 1992, a 15 anni, aderisce al Fronte della Gioventù, l'organizzazione giovanile del Movimento Sociale Italiano; fonda anche il coordinamento Gli Antenati, che partecipava alla contestazione contro il progetto di riforma della pubblica istruzione promosso dal ministro Rosa Russo Iervolino.



Nel 1996 diviene responsabile nazionale di Azione Studentesca, il movimento studentesco di Alleanza Nazionale, rappresentando tale movimento in seno al Forum delle associazioni studentesche istituito dal Ministero della pubblica istruzione.





**Nel 1998**, dopo aver vinto le primarie di Alleanza Nazionale per l'XI Municipio di Roma, viene eletta consigliere della Provincia di Roma per Alleanza Nazionale, rimanendo in carica fino al 2002

**Nel 2000** diviene dirigente nazionale di Azione Giovani, l'organizzazione giovanile di AN. Nel febbraio 2001 Gianfranco Fini, presidente di Alleanza Nazionale, la nomina coordinatrice del comitato nazionale di reggenza di Azione Giovani.

**Nel 2004** viene eletta presidente di Azione Giovani durante il congresso nazionale di Viterbo, a capo della lista "Figli d'Italia", diventando la prima presidente donna di un'organizzazione giovanile di destra. Dal 2004 al 2006 ha lavorato al quotidiano del partito, Secolo d'Italia.

Alle elezioni regionali nel Lazio del 2005 è candidata a consigliere regionale nel listino Per il Lazio a sostegno del candidato presidente di centrodestra Francesco Storace,

che tuttavia è sconfitto, non permettendole di ottenere il seggio.

**Alle elezioni politiche del 2006**, a 29 anni, viene eletta alla Camera dei deputati nella lista di Alleanza Nazionale nella circoscrizione Lazio 1. Nella XV legislatura è stata uno dei vicepresidenti della Camera dei deputati.

**Alle elezioni politiche del 2008** è rieletta deputata nelle liste del Popolo della Libertà nella circoscrizione Lazio 2.

**L'8 maggio 2008**, a 31 anni, è nominata ministra per la gioventù nel governo Berlusconi IV (la più giovane della storia dell'Italia repubblicana) mantenendo la presidenza di Azione Giovani.

**Nel marzo 2009**, Alleanza Nazionale si unisce a Forza Italia per dare vita al partito unico de Il Popolo della Libertà. Nell'agosto, Meloni diviene presidente del movimento



politico giovanile del PdL, denominato Giovane Italia.

Il suo mandato come ministra per la gioventù termina con la fine del governo Berlusconi IV nel novembre 2011.

**Il 15 giugno 2012** rassegna le dimissioni dalla presidenza della Giovane Italia, nominando al suo posto Marco Perissa.

Nonostante avesse votato a favore della riforma delle pensioni Fornero in qualità di deputata PdL, in seguito prese le distanze da tale riforma.

**Nel novembre 2012** annuncia la propria candidatura alle primarie del Popolo della Libertà. A seguito della rinuncia di Berlusconi a disputare le primarie, il 20 dicembre 2012 lascia il PdL e fonda, assieme a Guido Crosetto, Ignazio La Russa e altri provenienti da AN, PdL e MSI, il nuovo movimento politico di destra Fratelli d'Italia, il quale comunque conferma l'alleanza con il partito di Berlusconi. Alle elezioni politiche del 2013 è rieletta alla Camera dei deputati nella circoscrizione Lombardia 3 per Fratelli d'Italia, diventandone capogruppo nella XVII legislatura.

**L'8 marzo 2014** diviene presidente di Fratelli d'Italia.

Da presidente di FdI, ne decide l'alleanza con l'altro principale partito di destra del momento, la Lega Nord di Matteo Salvini, con il quale intraprende diverse campagne politiche contro il governo Renzi, attestando il partito su posizioni euroscettiche.

In seguito alle dimissioni di Giorgio Napolitano, insieme alla Lega Nord propone come candidato nell'elezione del Presidente della Repubblica il giornalista Vittorio Feltri, da sempre schierato su posizioni politiche di destra. L'elezione sarà poi vinta da Sergio Mattarella.

**Il 4 novembre 2015** fonda il movimento "Terra Nostra - Italiani con

Giorgia Meloni", mentre il successivo 8 novembre, insieme al leader di Forza Italia Silvio Berlusconi e al segretario della Lega Nord Matteo Salvini partecipa a una manifestazione a Bologna promossa dall'intera coalizione.

**Il 30 gennaio 2016** partecipa al Family Day, dichiarandosi contro il ddl Cirinnà e i diritti delle coppie omosessuali.

Il 15 marzo 2016, dopo un iniziale sostegno alla candidatura di Guido Bertolaso, viene candidata dal centro-destra a sindaco di Roma, con il sostegno di una coalizione composta da Fratelli d'Italia, Noi con Salvini (emanazione leghista nel centro e sud Italia), Partito Liberale Italiano e due liste civiche: Con Giorgia Meloni Sindaco e Federazione Popolare per la Libertà (costituita da Mario Mauro e Giuseppe Cossiga). Al primo turno ottiene il 20,62% dei consensi (di cui il 12,27% proveniente da FdI), piazzandosi terza dietro a Virginia Raggi del Movimento 5 Stelle e Roberto Giachetti del centro-sinistra e quindi non accedendo al ballottaggio. In occasione delle elezioni politiche del 2018 è rieletta deputata.

Alle successive consultazioni con il Presidente della Repubblica, chiese che l'incarico di formare un nuovo governo fosse conferito a Matteo Salvini. Il 18 luglio 2019 fonda a Bruxelles l'Alliance pour l'Europe des Nations ("Alleanza per l'Europa delle nazioni"), un partito con annessa fondazione del quale entrano a far parte i cinque deputati neoeletti con FdI.

**Il 19 ottobre 2019** partecipa alla manifestazione "Orgoglio italiano" convocata in piazza San Giovanni a Roma da Matteo Salvini contro il neo governo Conte II.

Diventa Presidente del Consiglio quest'anno, a seguito delle elezioni politiche in cui Fratelli d'Italia è stato il partito più votato.



*È alleata alle Camere di Commercio Italiane: per promuovere il "Made in Italy"*

*(Leggete "La Voce" in tutta l'area NAFTA)*

**MONTRÉAL:** Tel. +1 514-844-4249  
Info.montreal@italchamber.qc.ca  
www.italchamber.qc.ca

**TORONTO:** Tel. +1 416-789-7169  
Info.toronto@italchambers.ca  
www.italchambers.ca

**WINNIPEG:** Tel. +1 204-487-6323  
contact@iccm.ca / www.iccm.ca

**VANCOUVER: EDMONTON: CALGARY:**  
Tel. +(604) 682-1410  
iccbc@iccbc.com / www.iccbc.com

**CHICAGO:** Tel. +1 312-553-9137  
info@iacc-chicago.com  
www.iacc-chicago.com

**NEW-YORK:** Tel. +1 212-459-0044  
info@italchamber.org  
www.italchamber.org

**WEST HOLLYWOOD:** Tel. +1 310-557-3017  
info@iaccw.net / www.iaccw.net

**HOUSTON:** Tel. +1 713-626-9303  
info@iacc texas.com / www.iacc texas.com

**MIAMI:** Tel. +1 305-577-9868 info@  
iacc-miami.com / www.iacc-miami.com

**FLORIDA:** Tel. +1 954-379-7552 #22  
info@canadafloridachamber.com

**MESSICO:** Tel. +52 55 52822500  
info@camaraitaliana.com.mx  
www.camaraitaliana.com.mx

*ECCO L'AREA NAFTA COMPRENDE*



# IL NUOVO GOVERNO ITALIANO



## Presidente del Consiglio dei Ministri

Giorgia Meloni

## Vicepresidenti

Antonio Tajani e Matteo Salvini

## Sottosegretari alla Presidenza del Consiglio dei Ministri

Alfredo Mantovano, Alessio Butti, Alberto Barachini, Alessandro Morelli, Giovanbattista Fazzolari

## Ministri Senza Portafoglio

### Ministro per i Rapporti con il Parlamento

Luca Ciriani

### Ministro per la Pubblica Amministrazione

Paolo Zangrillo

### Ministro per gli Affari regionali e le Autonomie

Roberto Calderoli

### Ministro per le Politiche del mare e per il Sud

Sebastiano Musumeci

### Ministro per gli Affari europei, per le politiche di coesione e per il PNRR

Raffaele Fitto

### Ministro per lo Sport e i Giovani

Andrea Abodi

### Ministro per la Famiglia, la Natalità e le Pari opportunità

Eugenia Maria Roccella

### Ministro per le Riforme istituzionali

Maria Elisabetta Alberti Casellati

### Ministro per le disabilità

Alessandra Locatelli

## Ministri con portafoglio

### Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale

Antonio Tajani

### Ministro dell'Interno

Matteo Piantedosi

### Ministro della Giustizia

Carlo Nordio

### Ministro della Difesa

Guido Crosetto

### Ministro dell'Economia e delle Finanze

Giancarlo Giorgetti

### Ministro dello Sviluppo Economico

Adolfo Urso

### Ministro delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali

Francesco Lollobrigida

### Ministro della Transizione Ecologica

Gilberto Pichetto Fratin

### Ministro delle Infrastrutture e della Mobilità Sostenibili

Matteo Salvini

### Ministro del Lavoro e delle Politiche Sociali

Marina Elvira Calderone

### Ministro dell'Istruzione

Giuseppe Valditara

### Ministro dell'Università e della Ricerca

Anna Maria Bernini

### Ministro della Cultura

Gennaro Sangiuliano

### Ministro della Salute

Orazio Schillaci

### Ministro del Turismo

Daniela Garnero Santanchè



# Palazzo Chigi, la storia



© Ufficio stampa di Palazzo Chigi

**1578-87** l'avvocato concistoriale Pietro Aldobrandini, fratello del futuro papa Clemente VIII, acquista il 28 gennaio 1578, con atto dei notai Calzoli e Campani, una casa su via del Corso già via Lata. Incarica del progetto l'architetto Matteo Bartolini da Città di Castello.

Essendo proprietario anche di un immobile lungo la strada che rasenta la cosiddetta "isola Colonna", collegando l'attuale via del Corso con Montecitorio, intende unire le due proprietà nella parte posteriore.

**1587-88** Alla morte dell'avvocato Pietro, suo figlio Pietro vende le proprietà a Paolo Fossano che continua i lavori sul lato di via del Corso.

**1616-21** Lo stesso Pietro Aldobrandini, nipote di Clemente VIII, cardinale dal 1593, riacquista la casa paterna, riprendendo la costruzione e incorporando varie case limitrofe all'ala prospiciente la futura piazza; è di questo periodo l'angolo del cortile lasciato intatto dai Chigi quando verrà realizzato il porticato del cortile interno.

**1621-23** Interrotti i lavori per la morte

del cardinale Pietro, la proprietà è ereditata dalla sorella Olimpia che abita il lato su via del Corso e continua ad acquistare proprietà nello stesso isolato.

**1623-26** Il cardinale Deti, imparentato con gli Aldobrandini, ottiene da Olimpia l'uso, vita natural durante, del lato sulla piazza in cambio della costruzione dell'angolo su via del Corso, ed il prolungamento dello stesso.

**1626-30** Il cardinale Deti abita fino alla morte il palazzo che ormai ha le due facciate collegate.

**1630-59** Il palazzo è abitato da Olimpia che muore nel 1637 e, per un anno, dal figlio cardinale Ippolito che muore nel 1638. La figlia Olimpia affitta il palazzo a vari cardinali. Il cardinale Albornoz fa eseguire l'unico lavoro di questo periodo consistente nell'annessione di un'altra casa sul lato della piazza verso Montecitorio.

**1659** Il 25 settembre, con atto dei notai Paoluzzi e Simonelli della R.C.A., il palazzo viene acquistato da Mario e Agostino Chigi per 41.314 scudi più 6314 versati per le opere di

miglioria della piazza. La zona era andata acquistando un valore sempre maggiore.

**1660** Lo "stato delle anime" al 5 febbraio della vicina parrocchia di S. Maria in Via attesta che nel palazzo abitano don Mario e don Agostino Chigi. Vengono subito eseguiti nel palazzo alcuni urgenti lavori di adattamento. Il progetto di completamento e di ristrutturazione viene affidato a Felice della Greca e i lavori iniziano immediatamente.

**1665** Il palazzo è terminato nella sua struttura. Devono solo essere portati a termine i lavori di finitura delle facciate, come gli imbotti delle finestre e il portone su piazza Colonna. Esiste ancora la fila delle botteghe sull'angolo verso via del Corso. l'alacrità con cui i lavori procedono fa sì che sia il Cruyl che il Falda rappresentino il palazzo come terminato.

**1677** Muore Felice della Greca senza che il palazzo sia stato ancora terminato. Negli anni immediatamente successivi il palazzo, su progetto dell'architetto G. B. Costantini, viene sopraelevato di un piano, venendo così a perdere il coronamento a balaustra di

cui resta solo un piccolo tratto inglobato nella muratura su via dell'Impresa.

**1739** Alla morte di don Agostino il palazzo passa al figlio Augusto, che esegue grandi lavori consistenti nella decorazione in travertino, con sovrastante balcone, del portone su piazza Colonna, nel completamento delle cornici delle finestre sullo stesso lato, nella chiusura delle botteghe rimaste e nella realizzazione di alcune rimesse nel cortile.

**1900** ca. Il Palazzo è affittato come sede dell'Ambasciata d'Austria.

**1916** I Chigi vendono il Palazzo allo Stato Italiano.

**1961** Il 23 marzo viene definitivamente destinato a sede della Presidenza del Consiglio dei Ministri. In tale occasione, vengono eseguiti dal Genio Civile lavori di consolidamento e di adeguamento che durano dal '59 al '61. Il tetto viene rifatto con strutture in ferro, i pavimenti agganciati con travi in cemento armato e vengono ripresi tutti gli intonaci.

## LA STORIA MODERNA

Palazzo Chigi è la sede del Governo italiano dal 1961.

Palazzo Chigi si trova in un punto del centro storico di Roma tra i più conosciuti: lungo via del Corso, quasi a metà strada tra Piazza del Popolo e Piazza Venezia.

L'ingresso del Palazzo è su Piazza Colonna e la bimillennaria Colonna di Marco Aurelio, che dà il nome alla Piazza, è proprio di fronte al portone. Il Palazzo, inoltre, confina su lato destro con la sede della Camera dei deputati. La storia architettonica di Palazzo Chigi attraversa più di tre secoli nel corso dei quali si sono succeduti diversi progetti e continui adattamenti alle sempre nuove esigenze del Palazzo.

Quello che sarà il futuro Palazzo Chigi,



© Ufficio stampa di Palazzo Chigi

all'atto dell'acquisto da parte degli Aldobrandini (1578) è un gruppo di casupole appartenenti a varie famiglie che vengono riedificate dopo essere state abbattute.

A partire dal 1578 si comincia a costruire il volto di Palazzo Chigi che segue e accompagna lo sviluppo dell'intera zona.

Le fasi più importanti della costruzione dell'edificio si svolgono in questi anni anche se continuano nel corso del'600; mentre gli adattamenti degli ambienti interni mutano con i proprietari che si avvicendano per tutto il secolo. Gli ultimi e definitivi ammodernamenti vengono realizzati dopo il passaggio del Palazzo allo Stato (1916), che diventa prima sede del ministero delle Colonie e successivamente del ministero degli Esteri.

Lo sviluppo architettonico di Palazzo Chigi, l'alternarsi delle personalità che abitano nel palazzo e degli usi a cui questo, di volta in volta, è destinato, riflettono le vicende politiche e storiche vissute nel nostro paese negli ultimi duecento anni.

Dopo un paio di secoli in cui l'edificio è servito prevalentemente ad abitazione di famiglie importanti della Roma papalina, a partire dalla fine del'700, il palazzo vede la presenza più o meno stabile dell'ambasciata spagnola a Roma.

Nel corso del 1800, diventa il luogo di accordi ed alleanze. A partire dal 1878, Palazzo Chigi diventa sede dell'ambasciatore d'Austria-Ungheria presso il Quirinale. E' in questo periodo che il Palazzo viene soprannominato la "mole Austro-vaticana".

Agli inizi del 1900, nonostante la presenza dei principi Chigi in veste di padroni di casa, il Palazzo è di fatto la sede dell'ambasciata austriaca e come tale sottoposto alle frequenti manifestazioni irredentiste per Trento e Trieste.

Nel 1916 lo Stato acquista Palazzo Chigi con l'intenzione di destinarlo a ministero delle Colonie. Nel 1922, Mussolini trasferisce questo ministero nel Palazzo della Consulta, davanti al Quirinale, e destina Palazzo Chigi a sede del Ministero degli Esteri. Mussolini, che ricopre la doppia carica di Presidente del Consiglio e ministro degli Esteri, diventa così il nuovo inquilino di Palazzo Chigi.

Palazzo Chigi rimane sede del ministero degli Esteri fino al 1961, anno in cui avviene il trasferimento al Palazzo della Farnesina costruito appositamente per le esigenze di questo ministero.

Per la Presidenza del Consiglio - fino a questo momento ospitata nel Palazzo del Viminale - è giunta finalmente l'opportunità di sistemarsi in una sede più appropriata e prestigiosa.



# MINISTRO degli ESTERI, TAJANI

## On. Antonio Tajani

Nato a Roma il 4 agosto 1953, è figlio di un ufficiale dell'esercito italiano e di una docente di Greco e Latino. Laureato in Giurisprudenza all'Università La Sapienza di Roma, è stato Ufficiale dell'Aeronautica Militare Italiana. Coniugato, con due figli, parla correntemente francese, inglese e spagnolo.

Giornalista professionista dal 1980, è stato cronista parlamentare, conduttore del GR1 Rai, responsabile della redazione romana del quotidiano "Il Giornale" diretto da Indro Montanelli, di cui è stato stretto collaboratore per dieci anni.

È stato, inoltre, inviato speciale in Libano, Unione Sovietica e Somalia.

Co-fondatore di Forza Italia, è stato coordinatore regionale del partito nel Lazio dal 1994 al 2005. Nel governo Berlusconi I è stato portavoce del Presidente del Consiglio.

**Nel 1994** è eletto per la prima volta al Parlamento europeo. Questo è stato l'inizio di oltre due decenni di forte impegno per il progetto europeo e per i cittadini dell'Unione. Ha contribuito a stilare il progetto della Costituzione europea come membro della Convenzione sull'avvenire dell'Europa, presieduta da Valéry Giscard d'Estaing.

**Dal 2001 al 2004**, è stato anche Consigliere comunale al Comune di Roma.

Nominato Commissario europeo per i trasporti nel 2008, ha contribuito a valorizzare le reti transeuropee dei trasporti e a creare un quadro normativo europeo a tutela dei diritti dei passeggeri. Nel 2010, è nominato Vicepresidente e Commissario europeo per l'industria e l'imprenditoria, lavorando per la reindustrializzazione, la "crescita verde", l'aiuto alle PMI, in particolare con la direttiva sui ritardi di pagamento e i Piani d'azione per tutti i settori dell'industria, a partire dall'acciaio. Tra le azioni promosse per sostenere la crescita e tornare a livelli più elevati di occupazione, ha posto in essere misure specifiche destinate ad agevolare il trasferimento di imprese, a migliorare l'accesso ai finanziamenti e a dare una seconda opportunità dopo un fallimento d'impresa.

**Nel 2014** viene rieletto come deputato al Parlamento europeo e assume la carica di primo Vicepresidente, con delega alla sicurezza, al dialogo interreligioso e alla Casa della storia



europea.

Nel passaggio fra Commissione e Parlamento europeo, con una lettera al Presidente Barroso, comunica di rinunciare all'indennità transitoria pari a 468mila euro a cui aveva diritto in qualità di ex Vicepresidente della Commissione. Ha ritenuto opportuno dare una prova di sobrietà e solidarietà in un momento di grande difficoltà per i cittadini europei

**Nell'aprile 2015**, la città di Gijón, nel Nord della Spagna, gli ha dedicato una strada come riconoscimento del lavoro svolto durante il suo mandato di Vicepresidente della Commissione

europea, essendosi battuto per evitare la chiusura di uno stabilimento industriale, salvando 210 posti di lavoro.

**Il 17 gennaio 2017**, è eletto Presidente del Parlamento europeo. In questa veste, ha organizzato i "Dibattiti sul futuro dell'Europa", a cui hanno partecipato 18 fra Capi di Stato e di Governo. Ha, inoltre, organizzato 12 Conferenze di alto livello su temi come migrazione, ricerca, turismo, impresa, patrimonio culturale, digitale. Il suo mandato è stato caratterizzato da un forte impegno per una difesa comune europea, il sostegno all'economia reale e al rilancio del ruolo dell'Ue sullo scenario globale, in particolare in Africa e America Latina.

Nel suo primo discorso da Presidente del Parlamento europeo ha voluto dedicare la sua elezione anche alle vittime del terremoto che aveva colpito l'Italia nel 2016. Successivamente nel 2018, ha deciso di devolvere i 30 mila euro del premio Carlo V ai comuni di Arquata del Tronto, Norcia e Accumoli.

La Comunità ebraica europea ha deciso di dedicargli un bosco di 18 alberi, simbolo della vita, in Israele, come segno di riconoscimento del suo lavoro "per costruire ponti tra le religioni così come tra l'Unione europea e le varie confessioni".

**Nel marzo 2020**, durante la pandemia di Covid-19, ha deciso di devolvere la sua indennità da parlamentare europeo alla città di Fondi alla quale è legato da molti anni e che è stata una delle città più colpite dal coronavirus.

**Dal 2019 al 2022** ha ricoperto il ruolo di Presidente della Commissione per gli Affari costituzionali e della Conferenza dei presidenti di Commissione del Parlamento europeo.

**Nel gennaio 2022** viene rieletto per acclamazione alla presidenza della Commissione per gli Affari costituzionali. Ha lavorato attivamente alla realizzazione della Conferenza sul futuro dell'Europa ed è stato protagonista dei negoziati dell'accordo sulla Brexit, battendosi per i diritti dei cittadini europei residenti nel Regno Unito.

Dal 2002 è Vicepresidente del Partito popolare europeo. È inoltre Vicepresidente di Forza Italia dal luglio 2018 e Coordinatore nazionale dal febbraio 2021.

Partecipa, da oltre vent'anni, alle opere di volontariato della "Comunità in Dialogo" di Trivigliano (FR), per il recupero e il reinserimento sociale dei giovani tossicodipendenti. A questa realtà, dal 2018, devolve anche la sua pensione come ex Vicepresidente della Commissione europea.

**Dal 22 ottobre 2022** è Vice Presidente del Consiglio dei Ministri e Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale.

È stato insignito delle seguenti onorificenze

- Gran Croce dell'Ordine del Fedele Servizio, Romania;
- "Premio Europa" dal Gruppo di Iniziativa Italiana di Bruxelles (GII) per il forte impegno a favore del mondo delle imprese – soprattutto le PMI – e la promozione dell'imprenditoria italiana in Europa;
- Ufficiale dell'Ordine della Legion d'Onore francese (conferito dal ministro francese degli Affari esteri e dello Sviluppo internazionale, Laurent Fabius);

- Gran Croce dell'Ordine al Merito Civile spagnolo (conferito dall'allora Primo ministro Mariano Rajoy);
- Gran Croce dell'Ordine di Bernardo O'Higgins, Cile;
- "Premio Foro España" conferito per il lavoro svolto da Presidente del Parlamento europeo nel difendere i valori fondamentali dell'Unione europea. È stato inoltre presidente della giuria per l'edizione 2022 del premio;
- Croce d'Argento dell'Ordine al Merito della Guardia Civil (Madrid);
- Gran Croce dell'Ordine al Merito della Repubblica ungherese;
- Gran Cordone dell'Ordine del Sol Levante (conferito per il lavoro svolto per consolidare le relazioni fra Unione europea e Giappone).

Durante il mandato da Presidente del Parlamento europeo ha, inoltre, ricevuto:

- Premio Princesa de Asturias de la Concordia (conferito a Oviedo, Spagna, insieme ai Presidenti della Commissione europea Jean-Claude Juncker e del Consiglio europeo Donald Tusk. I 50 mila euro del premio sono stati devoluti alle vittime degli incendi in Spagna e Portogallo);
- Cittadinanza onoraria della città di Fiuggi (FR);
- Premio "Contro il Terrorismo" (conferito a Siviglia, Spagna, in occasione del 20esimo anniversario dell'assassinio di Alberto Jiménez-Becerril, consigliere comunale della capitale andalusa, assassinato brutalmente dal gruppo terrorista ETA);





- Cittadinanza onoraria della città di Vietri sul Mare (SA);
- Premio Forum Nuova Economia, per l'importante contributo al processo d'integrazione europea;
- Premio Carlos V (conferito a Yuste, in Spagna, dal re Felipe VI di Spagna, per l'impegno politico dedicato all'Unione europea e alle sue istituzioni, garanti di pace, democrazia, diritti umani, uguaglianza e solidarietà. I 30 mila euro del Premio sono stati devoluti ai comuni di Arquata del Tronto, Norcia e Accumoli, colpiti dal terremoto del 2016);
- Premio Lord Jakobovits, per il contributo al dialogo interreligioso e alla lotta contro l'antisemitismo;
- Basco Verde ad honorem, conferito dal comandante della scuola addestramento di specializzazione della Guardia di Finanza, per il suo impegno nella risoluzione di importanti questioni nazionali ed internazionali;
- Premio Rocco Chinnici, per l'impulso dato alla trattazione di questioni incentrate sulla tutela dei diritti.

Il Responsabile del Dipartimento di Forza Italia per gli italiani all'estero, l'eurodeputato Salvatore De Meo, insieme ai Coordinatori delle circoscrizioni elettorali per il Nord e Centro America, Fucsia Nissoli Fitzgerald, per l'Europa, Antonio Cenini, per l'America del Sud, Andrea Dorini, per l'Asia, Africa e Oceania, Rocco Papapietro -Verdevita e al membro del CGIE Luigi Billé hanno incontrato il Ministro degli Esteri

e Vicepremier, Antonio Tajani, per presentare le proposte programmatiche del partito per gli italiani nel mondo. Il Ministro Tajani ha ringraziato i membri del coordinamento per l'impegno profuso nella recente campagna elettorale, che ha contribuito alla vittoria del Centrodestra, ribadendo il suo impegno personale e del Governo ad essere "punto di riferimento per tutti gli italiani nel mondo, che rappresentano il nostro saper fare in ogni angolo della terra".

Con l'occasione, Salvatore De Meo ha annunciato l'istituzione da parte di Forza Italia di un apposito gruppo di lavoro composto dai suddetti Coordinatori delle circoscrizioni estere, che elaborerà una proposta organica di riforma del sistema di rappresentanza degli italiani all'estero, finalizzata a risolvere le criticità emerse diffusamente in relazione al regolare svolgimento del voto postale, e a dare attuazione ai punti qualificanti del programma elettorale di Forza Italia e del centro destra in tema di rafforzamento della rete consolare, di valorizzazione del turismo delle radici, di promozione del Made in Italy, della diffusione della lingua e della cultura italiane e del potenziamento degli strumenti di assistenza e sostegno alle fasce più deboli dei nostri connazionali residenti all'estero. Il documento elaborato dal gruppo di lavoro sarà sottoposto al Ministro Tajani entro fine anno per i relativi seguiti nelle competenti sedi di Governo.

## ITALIANI NEL MONDO

*Pubblichiamo con piacere una riflessione del Ministro Tajani sul turismo delle radici. Tante volte su queste pagine abbiamo ricordato l'importanza di sostenere questo turismo, che è un volano per l'economia del territorio.*

*Noi italiani all'estero possiamo dare tanto all'Italia.*

**Arturo Tridico**

## TAJANI: IL TURISMO DELLE RADICI PUÒ AUMENTARE PRESENZE ANCHE IN PICCOLI COMUNI

Una parte importante della politica estera italiana si svolge attraverso il ruolo delle amministrazioni locali: ci sono sei milioni di cittadini italiani che vivono all'estero e decine e decine di milioni di persone che parlano italiano o sono di origine italiana nel mondo e proprio il Pnrr, con un progetto voluto dalla Farnesina, permetterà di rafforzare le relazioni tra questi italiani e le amministrazioni con il turismo di ritorno, il turismo delle radici", ha detto il ministro degli Esteri e vicepremier Antonio Tajani all'Assemblea dell'Anci. "Vogliamo che gli italiani all'estero anche coloro che non hanno più passaporto o cittadinanza possano tornare nei comuni di origine, proprio come ha fatto il Papa andando nell'astigiano. La riscoperta dei comuni di origine dei propri antenati – ha proseguito Tajani – potrà far crescere le presenze turistiche nel nostro Paese e nei comuni che non sono prime mete del turismo".

(askanews)



(Foto Askanews)

# MINISTRO delle POLITICHE per il MARE e per il SUD, NELLO MUSUMECI

**Sebastiano Musumeci**, detto Nello, nato a Militello in Val di Catania il 21 gennaio 1955, è un politico italiano, è il nuovo Ministro per le Politiche del Mare e per il Sud nel Governo Meloni.

Già presidente della Provincia di Catania dal 1994 al 2003, nonché europarlamentare fino al 2009, dal 15 aprile al 16 novembre 2011 è stato sottosegretario al Ministero del lavoro e delle politiche sociali nel governo Berlusconi IV.

Dal 18 novembre 2017 al 13 ottobre 2022 ha ricoperto la carica di Presidente della Regione Siciliana.

Ha lavorato come bancario nel Gruppo Unicredit ed è giornalista pubblicitista dal 1977. Ha svolto studi universitari in scienze della comunicazione, laureandosi nel 2016 in Multimedialità della comunicazione all'Università Kore di

Enna.

Ha insegnato all'Istituto superiore di giornalismo di Acireale ed è tra i fondatori dell'ISSPE (Istituto Siciliano di Studi Politici ed Economici) di Palermo.

È autore di alcuni saggi storici sulla Sicilia del Novecento.

È uno dei fondatori della Fondazione "Cardinale Dusmet" per sostenere le famiglie vittime degli usurai.

Entra in politica a 15 anni nelle file della Giovane Italia, l'organizzazione giovanile del partito "Movimento Sociale Italiano - Destra Nazionale" (MSI). A vent'anni, viene eletto consigliere comunale nella sua città di origine, Militello in Val di Catania; successivamente mantiene lo stesso incarico nei Comuni di Gravina di Catania (1980) e Castel di Iudica (dal 1983 al 1991), dove ricopre anche la carica di vicesindaco in una coalizione di centro-destra.





Nel 1987 (a trentadue anni) è stato eletto segretario provinciale del MSI di Catania. Ha poi rivestito il ruolo di Consigliere provinciale di Catania dal 1990 fino al 1993, sempre nelle liste del MSI.

Alle elezioni amministrative del 1994 si candida alla presidenza della Provincia di Catania con la sola lista del Movimento Sociale Italiano: al ballottaggio del 13 febbraio supera nettamente con il 66,35% dei voti Stelio Mangiameli, candidato di Cattolici Popolari e Patto per la Riforma.

Alle elezioni amministrative del 1998 verrà poi riconfermato presidente al primo turno. In qualità di presidente dell'ente provinciale, completa la restaurazione ed apre al pubblico le Ciminiere, luogo simbolo della città, crea il Museo Storico dello Sbarco in Sicilia e il Museo del Cinema. Resta in carica fino al 2002

A gennaio 1995 confluisce in Alleanza Nazionale al congresso di Fiuggi, dove faceva parte della direzione nazionale. Alle elezioni europee del 1994 viene anche eletto europarlamentare e



rieletto nel 1999.

Dal 2005 al 2007 è vicesindaco e assessore di Catania nella giunta presieduta da Umberto Scapagnini.

Nel settembre 2005 - in polemica con Gianfranco Fini - abbandona Alleanza Nazionale e fonda "Alleanza Siciliana", un movimento autonomista di destra a carattere regionale.

Il movimento Alleanza Siciliana nel

2008 confluisce in La Destra e il 6 dicembre Musumeci viene eletto vicesegretario nazionale dal Comitato centrale del partito, carica alla quale rinuncia l'anno successivo.

Il 15 aprile 2011 il Consiglio dei ministri nomina Musumeci nuovo sottosegretario di Stato al Ministero del lavoro e delle politiche sociali, in rappresentanza de La Destra. Lasciato il movimento di Storace, nel settembre 2014 Musumeci è tra i fondatori del movimento civico siciliano "#DiventeràBellissima", così denominato per richiamare una frase di Paolo Borsellino rivolta alla Sicilia e di cui è il leader.

Il 5 novembre Musumeci vince le elezioni con il 39,85% dei voti e diventa quindi Presidente della Regione Siciliana, insediandosi sabato 18 novembre.

Il 4 agosto 2022 presenta le dimissioni, in modo tale da far convergere nello stesso giorno, il 25 settembre, le elezioni politiche e le elezioni regionali siciliane

## Arcobelli-Da Oltreoceano gli Auguri per il neo Presidente del Senato Ignazio La Russa

Apprendiamo da Oltreoceano con grande soddisfazione l'elezione di Ignazio La Russa a Presidente del Senato della Repubblica.

Ignazio è stato sempre vicino ed interessato agli amici e compatrioti d'America e dei vari Continenti.

Da Paternese, Siciliano di origine come Ignazio, e soprattutto da Italiano sono orgoglioso che il Sen. La Russa assumerà la seconda carica più alta della Repubblica Italiana.

Circa 40 anni fa conoscevo personalmente presso l'hotel Excelsior di Catania il Sen. Nino La Russa, il quale da lassù ne sarà altrettanto orgoglioso della lunga attività professionale e parlamentare del figlio Ignazio, il quale oggi raggiunge meritatamente lo scranno più alto e prestigioso del Senato.

"Sono certo che grazie alle competenze, qualifiche e alla grande esperienza politica, Ignazio La Russa nella sua nuova veste di alto profilo istituzionale saprà rappresentare tutti i Senatori, e la nostra Nazione.

A nome mio personale, del Comitato Tricolore per gli Italiani nel Mondo e della Confederazione Siciliani in Nord America rivolgiamo al Presidente La Russa le più vive congratulazioni, dichiara Vincenzo Arcobelli.



Nella foto da destra il Pres CTIM Arcobelli, il neo Pres. del Senato La Russa, ed il neo eletto Senatore di FDI Menia. Nel 2018 in occasione del 50mo anniversario del CTIM, il Pres. La Russa consegna una targa ricordo del Senato al pres del CTIM Arcobelli.

## DANIELA SANTANCHE' MINISTRO DEL TURISMO

Nel 1983 fonda una società di marketing.

E' presidente di "Visibilia Pubblicità", fondata nel 2007 e quotata in Borsa, e concessionaria della raccolta pubblicitaria dei quotidiani Il Giornale e, fino al 2010, di Libero e Il Riformista e anche dell'Ordine di Como (fino al giugno 2012), di alcuni giornali a distribuzione gratuita (Metro D-News e lo Spio)[7] [8] e del complesso The Space Cinema (dal 2012 al 2013).

Attraverso "Dani Comunicazione" è stata in società con Flavio Briatore nella discoteca Billionaire di Porto Cervo.

Decide di rimanere socia del Twiga di Forte dei Marmi sempre con la stessa quota.

Nel novembre 2015, ha rilevato dal gruppo "PRS Editore" i settimanali, Novella 2000 e Visto, ai quali era stata vicina, nel 2013, quando erano di proprietà di RCS[15].

Santanchè entra in politica inizialmente come collaboratrice personale di Ignazio La Russa nel 1995, iscrivendosi ad Alleanza Nazionale.

In quota AN è consulente per la giunta del comune di Milano guidata da Gabriele Albertini, e nel giugno del 1999 viene eletta consigliere provinciale a Milano.

Nel 2005 diviene capo dipartimento delle pari opportunità di AN. Nel 2005 è relatrice della Legge finanziaria

Nel 2006 viene rieletta alla Camera dei deputati nella lista di AN.

Il 10 novembre 2007, la deputata Daniela Santanchè esce

da Alleanza Nazionale e aderisce a La Destra divenendone la portavoce, e poi, il 10 febbraio 2008, la candidata alla presidenza del Consiglio in occasione delle imminenti elezioni politiche anticipate dell'alleanza La Destra-Fiamma Tricolore.

Dopo le elezioni del 2008, si apre una frattura tra Storace, che spinge per una linea critica de La Destra verso il PdL, e la Santanchè, che invece spinge per un chiaro affiancamento. Già, il 1° giugno 2008, la Santanchè definiva il proprio partito «la destra leale a Berlusconi-

Il 27 settembre 2008 si dimette da portavoce de La Destra e con «una cinquantina di dirigenti nazionali, regionali e provinciali» lascia il partito[31] perché, sostiene, «non si può restare confinati in un'area di estremismo extraparlamentare e di vago nostalgismo».[32]

Il 1° marzo 2010 Daniela Santanchè è stata nominata dal Consiglio dei Ministri Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio con delega all'attuazione del programma di governo nel governo Berlusconi IV, nomina che ha suscitato polemiche all'interno del centro-destra.

Deputata PdL e Forza Italia

Con le elezioni politiche del 2013, viene eletta per la terza volta deputato. Il 3 dicembre 2017 la Santanchè lascia Forza Italia e aderisce a Fratelli d'Italia





# La Voce

EURO CANADA & USA

*I Protagonisti  
Che Hanno Contribuito  
Al Progresso Economico e Cultural  
Del Nord-America,  
Grazie alla loro Partecipazione  
alla Celebrazione  
del 40<sup>es.mo</sup> Anniversario  
& Premio Colombo  
è stato un vero successo!*

Editore Arturo Tridico - [www.lavoce.ca](http://www.lavoce.ca)



L'Editore Arturo Tridico, l'Ambasciatore Andrea Ferrari e il Senatore Tony Loffreda consegnano all'illustre Imprenditore il "Premio Colombo" per le sue qualità imprenditoriali nel mondo e la sua costante generosità

Il Plaza Le Rizz di Montreal è stato il luogo dove, il 12 ottobre scorso Giornata di **Cristoforo Colombo**, la nostra rivista **LA VOCE Canada & USA**, con sede sociale a Montréal-Metropolitain, ha celebrato i suoi quarant'anni di servizio

alla comunità. E' stata una magnifica serata di gala che - come noto - avevamo programmato da tempo. La serata, organizzata per festeggiare il Quarantennale della rivista, ha dato spunto per sottolineare il genio italiano, sia quello



Il Cav. Enrico Del Castello consegna il premio Leonardo all'On.le Tony Loffreda, Senatore



Sam Scalia, Presidente SAMCON Inc.



Joseph Broccolini, Vice-Presidente Esecutivo Broccolini



Peter Comito, Presidente Selectcom Telecom



Alfonso Carbone, President Electron Metal



Barry F. Lorenzetti, Presidente BFL Canada



di ieri che quello di oggi, documentato da un bel volume che, attraverso le storie e le biografie, con le immagini delle copertine di 40 anni d'ininterrotta attività editoriale, illustrano personaggi e Personalità che con il loro talento hanno scritto quattro decenni di storia del Nord America. Si è prestata un'attenzione del tutto particolare al patrimonio imprenditoriale, culturale, scientifico, linguistico e sociale

A cura di Arturo Tridico, Editore italiano di ogni tempo, mettendo in evidenza donne e uomini d'origine italiana nel nord america che si sono distinti in ogni campo e cetto sociale.



La serata ha avuto inizio con una Mostra-omaggio ad alcuni (tra i tanti) "grandi geni italiani"



Salvatore Guarrera, CEO SAJO Nord-America



S.E. Andrea Ferrari, Ambasciatore d'Italia in Canada



Madrina Angela Gentile, Consigliera Municipale di Montreal St-Leonard Est



Horacio Correia, President RINOX GROUP



Premio Colombo





del passato fino al giorno d'oggi, i quali hanno lasciato impronte importanti in ogni campo. Sono stati messi in evidenza: **Leonardo da Vinci, Guglielmo Marconi, Nicolás Machiavelli, Antonio Meucci, Giuseppe Verdi, Michelangelo Buonarroti, Enrico Fermi, Galileo Galilei, Caio Giulio Cesare, Cesare Augusto Ottaviano, San Tommaso d'Aquino** e naturalmente **Cristoforo Colombo**. Al grande navigatore genovese è stata dedicata la serata, grazie alla voluta coincidenza con la Giornata che ricorda lo sbarco di **Cristoforo Colombo** e la scoperta delle terre del **Nuovo Mondo**, avvenuto appunto il 12 Ottobre di 530 anni fa. Nella stessa mostra sono anche stati esposti pannelli che hanno illustrato i 21 Italiani vincitori del Premio Nobel, facendo ben notare che se anche l'Italia ha solo 21 insigniti del Nobel, il contributo italiano ha spaziato su tutte le discipline dell'ingegno umano, dalla letteratura alla fisica, dalla chimica all'economia, medicina alla pace.



Benvenuti dall'editore alla distinta coppia Sciacchitano e la nostra Console Generale Silvia Costantini.



Il Senatore Tony Loffreda, al centro, con la coppia Ferrari (a sinistra) e la coppia Sciacchitano (a destra).



Giovanna Giordano con la Gentile coppia Gaetano Orsina e Compagna.



Gruppo ospiti della famiglia Scalia.



Si riconoscono gli imprenditori: Mike Goriani, Rick Sassano, Frank Pangallo, Gianni Bisignano e Bruno Morabito.



Sam e Davide Scalia con le sue gentili consorte.



In piena conversazione l'Ambasciatore S.E. Andrea Ferrari, Danielle Virone, Dany Kucer e Salvatore Guerrera.



Gaby Mancini e James Infantino si uniscono alla Coppia Mazzante.





Da sinistra a destra: Sam Rinaldi, Gilles Thompson, Isabelle Brunelle, Danny Kucer, Tony Zara, Sabino Grass, Salvatore Guerrera, Gena Guerrera e Richard Proulx.



La Madrina Angela Gentile con Maria Grazia Tridico Carbone, Katia Piccolino e Sonia Tridico.



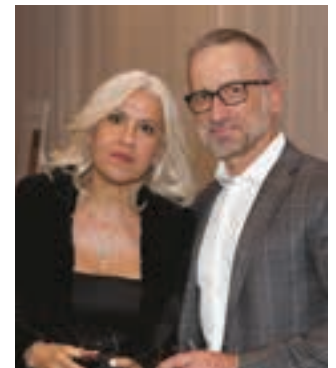
Gruppo SERPONE al mostra dei 12 grandi personaggi Italiani che hanno cambiato il mondo posano per LA VOCE Fieramente da sinistra; Sina Lalli, Johanne Serpone, Terrence Serpone, Angela Di Claudio, Angela Maiorino, Me Andreas Stegmann, Mena Di Pietro, Silvana Iannattone.



Gruppo donne, si riconoscono da sinistra: Carole Yacknic, Linda Lemie, Agathe Normandeu, Micheline, Helen Gireaux, Carol Morin, Nicole Carola.



Un relax per Mamma Zina D'Onofrio il figlio Marco con la sua Signora Guylaine Paiement.



Un grazie alla Coppia Zeffiro.



Sorpresi durante la mostra la Famiglia Tozzi, da sinistra: Avv.e Marie France, le futur Ing. Marc Alex, le battisseur Marc-André, Maman Denise Bergeron, Papa Jacques e Robert CLU.



Un ritrovo dopo aver ammirato la mostra, ora e tempo di passare alla cena, da sinistra: Commissario Dott. James Di Sano, Ing. Tony De Risi, Aurelio Palermo, Ing. Danio De Risi.



## CI HANNO ONORATO CON LA LORO PRESENZA



Coppia Scalia.



Coppia Di Re.



Il Sig. Joseph Broccolini con il Sig. Salvatore Guerrera l'Eccellenza dell'Imprenditoria Italo-Canadese.



Coppia Ferrari.



Coppia Lorenzetti



Ospite d'onore l'On.le Tony Loffreda, Senatore e S.E. Andrea Ferrari, Ambasciatore d'Italia in Canada.



Coppia Comito.



Tavola di ELECTROMETAL, seduti: Patricia Gabriel, Elizabeth Wahraf, Micheal Graziano, Maria Enepekides, Maria Tridico. Impiedi: Cynthia Bell, Ezio Argento, Steve Tedeschi, Terry Enepekides, Al Carbone.



Gruppo Casa d'Italia, in piedi: Sabino Grassi, Giovanna Giordano e il marito. Seduti la famiglia del notaio Perry Mazzante.



Dott.ssa Silvia Costantini, Console Generale d'Italia, l'Ing. Salvatore Sciacchitano e Signora Anna Maria.



Tavolo della CIBPA, impiedi: Ivano Sassone, Michele Sassone, Tony Clarizio. Seduti: Rick Sassano President della CIBPA, Peter Villani, Domenic Diaco Governatore Cibpa.

Alla cena di Gala hanno partecipato 260 persone con un'ottima rappresentanza della collettività italiana. Si vuole particolarmente sottolineare la gradita presenza degli ospiti d'onore, quali l'Ambasciatore d'Italia in Canada **S.E. Andrea Ferrari** e gentile consorte **Maria-Grazia Mattarella**, il Senatore canadese **On. Tony Loffreda**, mentre in qualità di Co-Presidenti d'onore e generosi Patrocinatori della manifestazione, gli illustri imprenditori per Eccellenza nella comunità degli affari : **Joseph Broccolini** (Vice Presidente esecutivo della Broccolini Construction nonché Presidente della Fondazione Comunitaria Italo-Canadese) e **Sam Scalia** (Presidente della Samcon Construction Inc. e Presidente della Fondazione CIBPA - Borse di studio). Madrina dell'evento è stata l'infaticabile Signora **Angela Gentile**, Consigliere municipale di San Leonard.

I generosi patrocinatori d'onore: **Salvatore Guerrera** (CEO della Sajo in Nord-America), **Barry Lorenzetti** (Presidente della BFL Canada), **Alfonso Carbone** (Presidente Electron Metal Inc) e **Peter Comito** (Presidente della Selectcom-Telecom Canada).

Nel corso della serata che ha voluto coincidere con i



530 anni dell' arrivo di **Cristoforo Colombo** in suolo americano, l'**Ambasciatore Ferrari**, il **Senatore Loffreda** e l'Editore hanno consegnato a tutti i Patrocinatori il pregiato "**Premio Colombo**" per la loro generosità.

Hanno inoltre partecipato e onorato la serata come ospiti speciali, la nostra Console Generale d'Italia a Montreal e delegata permanente presso l' ICAO, dott.ssa **Silvia Costantini**, il Presidente dell'ICAO **Salvatore Sciacchitano** con Signora **Anna Maria**, il neo Console Commerciale di Montreal, dr. **Fortunato Carlo Mangiola**, il Presidente del Congresso Nazionale degli Italo Canadesi, Avv. **Antonio Sciascia**, il Sindaco di San Leonard **Michel Bissonnet**, con il Consigliere municipale **Domenico Perri**, la Prof. **Giovanna Giordano**, Direttrice alle comunicazioni, in rappresentanza della Casa d'Italia, con il Vice Presidente Notaio **Perry Mazzante**, per il Centro Leonardo da Vinci erano presenti il Presidente dr. **Joe Pannunzio** e il Direttore Generale Prof. **Pat Buttino**, per la Camera di Commercio Italiana del Canada la dott.ssa **Danielle Virone**. Hanno inoltre partecipato il dr. **Rick Sassano**, Presidente della CIBPA (Associazione gente d'affari e professionisti Italo Canadesi di



Tavola di INFANTINO: Aurelio Palermo, Junior e papa' Giovanni Santoianni. Seduti: Mona e James Infantino (Instancabili collaboratori de La Voce, ingegnere Danio De Risi e suo Papa' ingegnere Tony De Risi.



Seduti da sinistra: Nina Farinacci, Joe Pannunzio, il Cav. Davide Scalia e consorte Nina e Caterina Ballaro. Impiedi: Danielle Virone, Marco Santelli e consorte e Pat Buttino.



Impiedi: Sam Rinaldi, Gena Guerrera, Franca Tedeschi, Isabelle Brunelle. Seduti: Tony Zara, Danny Kucer, Richard Proulx, Gilles Thompson.



In piedi: il Console Commerciale di Montreal Dr. Fortunato Carlo Mangiola, Eduardo Esposito, Francesco Esposito, Franco Cianciulli. Seduti: Kinda Kalpakjian l'Ing. Lavinio Bassani e signora, Tony Verrillo e signora, e Michel Bissonnet, Sindaco di St-Leonard.



Una delle piu' notabili tavoli, in piedi: Avv. Umberto Macri, Avv. Antonio Sciascia Presidente del Congresso Nazionale Italo-Canadese (RQ) Avv. Maria R. Battaglia Presidente del (CRAIC), il Prof. James Di Sano Commisario Scolastico, Avv. Philippe Messina Presidente dell'Associazione dei Giuristi del Québec. Seduti: Dott. Pino Asaro Giornalista sportivo nostro collaboratore per La Voce Euro Canada & USA., Prof. Aurelia Troilo, Diane Gelinas, Mario Payette è René Guevremont.



Gruppo della Madrina Angela Gentile e il suo collega Dominico Perry, consigliere municipale della Ville St-Léonard

Montreal), l'Avv. **Maria R. Battaglia**, Ad. Presidente del (CRAIC), l'Avv. **Philippe Messina**, Presidente dell'Associazione Giuristi Italo-Canadesi del Québec, l'Imprenditore **Elio Arcobelli**, Presidente della Fondazione Ospedale Santa Francesca Cabrini, il Sig. **Gaetano Orsina**, Tesoriere della Fondazione per l'assistenza malati di Autismo "FRIENDS4CAUSE", il dr. **Francesco Esposito**, Direttore artistico del Festival del Film Contemporaneo (ICFF) di Montreal, l'imprenditore **Jacques Tozzi**, Vice-presidente dell'Associazione Ordine Figli d'Italia in Canada, **James Di Sano**, Commissario Scolastico della Sir Wilfrid-Laurier School Board.

## SVOLGIMENTO DEL GALA

La serata, condotta dal maestro di cerimonie, dr. **Enrico del Castello**, ha avuto anche modo di ricordare, con qualche minuto di raccoglimento i "protagonisti della nostra

## GLI ILLUSTRI PERSONAGGI PREMIATI NELLA COPERTINA PRESENTI AL 40<sup>mo</sup> GALA

Da sinistra: Per Gino Berretta lo ha ritirato il premio, Giovanna Giordano Direttrice Casa D'Italia, Ing. Lavinio Bassani, Domenico Diaco Governatore Cibpa, Dott.ssa Sylvia Costantini Console Generale di Montreal, Salvatore Sciacchitano Presidente ICAO, Joseph Broccolini Co-Presidente D'onore del Gala e VP Esecutivo della Broccolini Construction, Salvatore Guerrera CEO della SAJO in Nord America, S.E. Andrea Ferrari Ambasciatore d'Italia in Canada, Arturo Tridico Editore della rivista La Voce Euro-Canada & USA, L'On.le Tony Loffreda Senatore Canadese Indipendente, Rick Sassano Presidente CIBPA, Sam Scalia Co-Presidente D'Onore del Gala e Presidente dell'Impresa edile Samcon Inc., Cavaliere Davide Scalia, Barry F Lorenzetti Presidente della BFL Canada, Cav. Enrico del Castello MC del Gala.





collettività” scomparsi, che ci hanno lasciato il loro esempio. Un gesto nobile e doveroso commemorarli. Come già accennato, **La Voce**

ha voluto realizzare questo appuntamento per celebrare il suo Quarantennale. La pubblicazione speciale dedicata principalmente

a 400 insigni “Protagonisti” che hanno contribuito al progresso economico e culturale del **Nord-America**, nel corso di questi ultimi quattro decenni, sono stati esempi e modelli di distinzione in ogni campo, facendo onore alla nostra collettività nel continente americano. Il volume, diviso in varie sezioni, include anche sintesi biografiche dei personaggi evidenziati nella mostra, ovvero i **12 Geni Italiani** che hanno cambiato il mondo e i **21 Premi Nobel Italiani**.



Tavola RBC Bank, impiedi: Gianni Bisignano, Angie Cefaratti, Gloria Lancia, Lolita Guerrera, Juila Morgese. Seduti: Bruno Morabito, Frank Pangallo, Eugenio Mannarino, Carmen Rizzo e Michael Adornato.



Coppia Pardo Bino.

Nella foto a sinistra, si riconoscono:  
Seduti: Avvocato Marco Santoriello,  
la copia Sofie e Franco Santoriello,  
Nicole e Ronald Davidson.  
In piedi: la coppia Elio e Josie Arcobelli,  
Orietta Camisano.



Nel suo intervento l'Ambasciatore **Ferrari** ha sottolineato l'importanza dell'evento, teso a celebrare i quarant'anni di vita della VOCE, alla luce dei traguardi raggiunti dalla Comunità italiana e sottolineando allo stesso tempo il ricchissimo patrimonio culturale, artistico, sociale e scientifico che l'Italia ha saputo preservare e affidare all'ammirazione del mondo. Ambasciatore, ringraziando

il l' Editore **Arturo Tridico** per la sua opera editoriale e per l'iniziativa, ha anche fatto riferimento al fatto che "i protagonisti" e con essi l'intera comunità italiana -hanno contribuito e continuano ancor oggi a contribuire al successo del "Made in Italy" in ogni campo. L'ambasciatore ha fatto infine notare come il traguardo dei 40 anni deve avere un orizzonte futuro per continuare l'impegno della collettività attraverso le nuove generazioni.

Il Senatore **Tony Loffreda**, dal canto suo, ha voluto soffermarsi sul lavoro eccellente testimoniato dalla collettività italiana e come la rivista La Voce sia stata capace di documentare nel corso di un quarantennio come il talento, lo spirito di dedizione e d'integrità morale, uniti ad una giusta dose di ambizione e di perseveranza, siano state le qualità precipue che ci fanno distinguere come una collettività capace di dare il suo meglio in maniera responsabile e attiva.

La Madrina della serata, **Angela Gentile**, ha espresso il suo forte apprezzamento per la serata e per l'iniziativa, ribadendo l'importanza fondamentale di essere sempre uniti e di continuare ad agire per il bene dell'intera comunità, annotando come questi esempi di leadership costituiscano una motivazione per tutti.



Gruppo Selectcom, si riconoscono: John Masella, Philip Galasso, Attilio Della Neve, Florina Cindea, Lulia Upulesciu.



Si riconoscono Zina D'Onofrio, Marco D'Onofrio, Guylaine Paiement, Nicole Carola, Carolle Yacknic, Stella Vasilakopoulos, Denise Abraham e ospiti.



Seduti: la coppia Gaetano Orsina, da Ottawa lo Chef Sam, Andrea Calabro e il Cav. Enrico del Castello. In piedi: Alfi Ranbisi, Antonia Farinaccio e sua mamma Sonia Tridico.

La cena è stata approntata con un ottimo menù, preparato dal noto Chef **Michele Falduto**, capo fila degli operatori nell'arte culinaria italiana. La serata è stata allietata inizialmente, nel Cocktail di benvenuto, dall'eccellente trio musicale **Tony Commodari**, mentre durante la cena con ballo ha incantato la voce del Tenore **Perry Canestrari** -(di recente arrivato secondo a Sanremo cantanti "sezione Senior") - accompagnato dal suo gruppo musicale.

A conclusione della parte ufficiale dell'evento ha preso la parola il direttore **Arturo Tridico**, che ha tenuto a ringraziare gli illustri copresidenti d'Onore che non solo hanno onorato la serata, ma hanno generosamente sostenuto l'evento,



**RETROSPETTIVA DEI PRIMI 40 ANNI DE "LA VOCE" CHE RINGRAZIA E RIPRESENTA I PERSONAGGI CHE HANNO CONTRIBUITO AL PROGRESSO SOCIO-ECONOMICO DEL NUOVO CONTINENTE, RENDENDOCI FIERI DELL'APPARTENENZA AL VECCHIO CONTINENTE. LA CREATIVITÀ GENIALE, L'ESPERIENZA FORMATIVA DI QUESTI PERSONAGGI, LAScerà A TUTTI NOI UNA EREDITÀ DA CONSERVARE PER LE FUTURE GENERAZIONI.**



**La Voce** "LE LORO ESPERIENZE POTETE CONSULTARLE SUL NOSTRO IMMINENTE PREGIATO VOLUME "UNICO" DA RISERVARE COPIA "40<sup>MO</sup> ANNIVERSARIO" rivolgersi a **Arturo Tridico** [lavoce1@gmail.com](mailto:lavoce1@gmail.com) Tel. e WhatsApp : 514 781-2424





**Tavola Madrina:**  
Luca Gentile,  
Cristina Di Re, Nick  
Powroznyk, Martin  
Archambault, Angela  
Gentile, Consigliera  
Municipale di Montreal  
- St Leonard Est,  
Pat Gianfrancesco,  
Ross Vinci, Marito di  
Filomena?, Filomena  
Alati, Franca Gentile,  
Gabriella Di Rico,  
Anthony Catalano,  
Franca Cacciola,  
Francesca Di Re,  
Linda Orsini, Savina  
Bonadonna, Giuseppe  
Gentile.

motivandone gli Ospiti d'onore, i Patrocinatori, la Madrina, i rappresentanti delle forze associative e tutti gli intervenuti, esprimendo la sua commozione e la soddisfazione per il riuscitissimo evento.

## **BENEFICENZA**

Durante la serata i 260 intervenuti hanno avuto possibilità di prendere visione di filmati che mettevano in risalto tutti i protagonisti citati nella (pubblicazione speciale dei 40 anni) e sulle attività delle fondazioni, spiegando come una parte dei fondi ricavati dalla nostra serata di gala sarebbero stati utilizzati a scopo di beneficenza. Parte del ricavato, infatti, (28000\$) sarà donato ad istituzioni ospedaliere per acquisto di attrezzature per ricerche scientifiche e per soccorrere vite umane, in particolare le fondazioni che si occupano di bambini affetti da Autismo.

Come citato nella pubblicazione, il quarantesimo anniversario di fondazione si è precisamente collocato su questo asse: sottolineare coloro i quali sono stati un punto di riferimento per la nostra collettività nell'America del Nord e allo stesso tempo riflettere sul ricchissimo patrimonio culturale, scientifico e storico che l'Italia ha saputo dare ai suoi eredi oltre oceano e al mondo. Un patrimonio non indifferente del quale dobbiamo sentirci giustamente fieri

## **TURISMO DI RITORNO ALLE RADICI**

L'aver celebrato i quaranta anni de La Voce ha voluto essere anche un punto di riferimento su uno striscione gigante dove compariva la scritta: **VISITATE L'ITALIA TERRA DEI NOSTRI PADRI**. Mettendo in evidenza il lavoro dall'Ente Nazionale Italiano del Turismo (ENIT), allo stesso tempo sono stati evidenziati tutti coloro che si sono distinti per le





proprie iniziative e i loro traguardi in tutti i campi, valorizzando a nostra eredità culturale e lo straordinario patrimonio d'arte che l'Italia può vantare. Naturalmente, se questa è giustamente questione di orgoglio, deve anche costituire una questione di responsabilità per questa grande eredità invitando a visitare l'Italia, terra dei nostri avi.

## SOCIALIZZAZIONE E GENEROSITA'

Lo striscione promozionale è stato utilizzato ogni volta che LA VOCE ha organizzato le sue 22 "Classiche di Golf" in Canada e in Italia. Oltre al

### UN RINGRAZIAMENTO PARTICOLARE AI VOLONTARI

Organizzare un evento simile e realizzare un libro ricordo di questo genere ha richiesto molta energia è la collaborazione di numerosi amici. Sento il dovere di ringraziarli tutti e ciascuno; **Stefano Bellentani, Claudia Zanolin, Pino Nano, Pino Parise, Enrico del Castello, Simona Grillo, James Infantino, Tony Commodari** e il suo trio, **Tony Verrillo, Luigi Verrelli, Anna Triassi, Filomena Alati Sclapari, Paolo Siraco, Francesco Esposito, Diana Zaccagna**. Un particolare grazie va alle mie due figlie – **Maria Grazia (Graziella)** è **Sonia** alle quali dedico volentieri il volume in ricordo dei primi 40 anni di grande soddisfazione a mia moglie **Enza** per i numerosi pareri e consigli, ma anche per la tanta pazienza... Infine al grafico per eccellenza, **Tony Di Labbio**, e al tipografo **Mario Payette**.

*Arturo Tridico*  
Editore

"turismo di ritorno" ha anche sottolineato l'importanza per un "turismo di qualità". Un turismo con differenti sfumature e singolarità importanti; attraente sia che per vacanze, come anche per affari o un semplice riposo. L'Italia è una meta importante e fondamentale, che sa offrire un ampio ventaglio di attrazioni d'arte, storia, paesaggio, enogastronomia. Grazie alle numerose presenze e ai generosi collaboratori, LA VOCE Euro-Canada & USA, attraverso tutti questi anni, ha potuto versare oltre 750.000\$ (con l'aggiunta dei 28.mila del presente Gala fa un totale di 778.000\$ a favore delle Istituzioni Ospedaliere e Centri comunitari; alla modernizzazione e all'ampliamento della Casa d'Italia e contribuzione esclusiva per la costruzione del Centro Leonardo da Vinci, fiore all'occhiello della nostra comunità.



Sorpresa dal nostro flash, la sorridente Giovanna Giordano, Cavaliere della Repubblica e Direttrice della Casa d'Italia, ha partecipato con gioia al gala e si è impegnata personalmente a portare con sé le tre bandiere di Italia, Canada e Quebec.



L'Editore Arturo Tridico consegna il Libro all' Ambasciatore degli Abruzzesi nel mondo Dott. Luciano Bentenuto in' occasione dell' Anniversario CANADA-ITALIA Presso la Casa D'Italia di Montreal.

### CONGRATULAZIONI A LA VOCE PER I 40 ANNI DI VITA EDITORIALE



Con vero piacere desidero esprimere alla rivista LA VOCE, al suo direttore ed editore Arturo Tridico, alla Redazione e ai collaboratori della testata le congratulazioni per il 40° Anniversario di qualificata attività editoriale. Un autentico presidio di cultura, d'informazione e valorizzazione del contributo italiano in Canada e negli States. E' un cespite d'eccellente levatura per le comunità italiane nel nord America, su cui poter sempre fare affidamento. Un'opera preziosa e di straordinario valore. Al compiacimento per il lungo servizio reso alla comunità dalla rivista aggiungo l'orgoglio d'esserne uno dei corrispondenti dall'Italia. Auguro altri magnifici traguardi e ogni ulteriore luminoso successo.

*Goffredo Palmerini*



## Missione compiuta !

**Ottimo il successo** per il 40esimo anniversario di fondazione della Rivista La Voce, tenutasi il 12 Ottobre 2022. L'organizzazione della serata presieduta da **Arturo Tridico** è stata coadiuvata da validi collaboratori e dopo una lauta cena gli ospiti sono stati intrattenuti dal cordiale ed allegro benvenuto con la bella musica del noto chitarrista **Antonio Commodari** e dal Tenore **Perry Canestrari**.



L'evento si è svolto sotto l'alto patrocinio dell'ambasciatore d'Italia in Canada, **S.E. Andrea Ferrari**, accompagnato dalla gentile consorte signora **Maria Grazia Mattarella** e la presenza dell'onorevole **Senatore Tony Loffreda**. La Madrina del Gala è stata la Signora **Angela Gentile – Di Re**.

La serata è stata un grande successo grazie ai patrocinatori; in particolare i co-presidenti d'onore, rispettivamente il Signor **Joseph Broccolini** e **Sam Scalia**.

Con altri illustri e generosi imprenditori che a loro volta, hanno aderito come patrocinatori: **Salvatore Guerrera, Barry Lorenzetti, Alfonso Carbone** e **Peter Comito**.

Presenti anche, personalità del mondo politico, socio-comunitario, ed imprenditoriale.



Un benvenuto dal Trio Commodari

Durante la serata l'Editore della rivista ha consegnato a ciascuno di essi un premio di riconoscimento, per la loro grande generosità; nel sostenere l'operato della Rivista che attraverso gli anni, ha saputo valorizzare gli esponenti della collettività italiana del continente Nord Americano: quali contribuenti al progresso economico, culturale e sociale, in seno alle rispettive comunità. Costoro con il loro operato, hanno creato una vera differenza in seno alla società Nord-Americana.

La serata si è svolta in maniera più che soddisfacente per i presenti che hanno dato un largo e positivo consenso per la riuscita della serata e la lungimiranza del direttore **Tridico**.

Possiamo senza dubbio affermare che per La Voce si tratti di una "Missione Compiuta".

L'Editore si distingue anche per la sua apertura di spirito nei confronti della figura femminile. Questo lo ha dimostrato in varie occasioni; a titolo di esempio basti menzionare che anche

per il 25esimo anniversario la madrina della Gala è stata la sopraddetta.

(**Filomena Alati Sclapari**); come ho già accennato per il 40esimo, è stata la volta del Consigliere **Angela Gentile**.

Il Direttore si avvale anche della collaborazione della sua gentile consorte, la signora **Enza Di Florio Tridico**, nonché delle sue due bravissime figlie **Maria Grazia** e **Sonia Isabella**,

Complimenti signor **Tridico**: i lettori della rivista La Voce e la comunità si augurano che Lei possa continuare ancora per lunghi anni, dandoci appuntamento, a Dio piacendo, per il 50esimo!

Cari lettori, a nome dei fautori della Rivista ed a nome mio personale vorrei sottolineare che le persone presenti a questa indimenticabile serata, comprese quelle non presenti sono tutte persone i cui valori umani contribuiscono a rendere migliore la nostra società.



# La Voce

EURO-CANADA & USA

“UN GRAZIE DI CUORE AI FEDELI INSERZIONISTI ALLEATI,  
ALLE AZIENDE E LE ISTITUZIONI CHE NEL CORSO DEI QUARANT' ANNI,  
HANNO SOSTENUTO LE INIZIATIVE E REALIZZAZIONI DELLA NOSTRA RIVISTA”



Presidenza del Consiglio dei Ministri



CENTRAL PRECAST  
MAKING YOUR VISION CONCRETE



Consolato Generale d'Italia  
Montreal (Quebec)



La qualité dans tout ce que nous faisons



LE REPOS SAINT-FRANCOIS D'ASSISE  
4893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7  
RSFA.CA  
Teresa Di Palma Melchior 514 236-2011



RBC  
Banque Royale



Les Placements Vigica



STICKYMEDIA  
stickymedia.ca



EMBALLAGES  
PENTAFLEX  
PACKAGING



Le plaisir commence ici.



Groupe Monsap



MCKESSON  
Canada



RISTORANTE BIS



Ristorante  
TERRACINA  
Fine cuisine Italienne pizzeria



# La Voce

EURO-CANADA & USA



“UN GRAZIE DI CUORE AI FEDELI INSERZIONISTI ALLEATI,  
ALLE AZIENDE E LE ISTITUZIONI CHE NEL CORSO DEI QUARANT’ANNI,  
HANNO SOSTENUTO LE INIZIATIVE E REALIZZAZIONI DELLA NOSTRA RIVISTA”

**BROCCOLINI** FONDATION COMMUNAUTAIRE CANADIENNE-ITALIENNE DU QUÉBEC INC.

WINDMILL HEIGHTS

**Desjardins**  
Caisse populaire Canadienne Italienne

**SAJO**

Selectcom Telecom

ON.LE TONY LOFFREDA, CPA  
Sensore canadese indipendente (Québec)

ABRILOC  
CORPORATION OF ABRILOC PARTNERS - 1000 RUE PELLISSIER

EURO MARCHE

BFL CANADA

Saint-Léonard Montréal

Laurentide

Château VAUDREUIL

CIRAMAX

Bettflex  
1-819-672-2084

MELCO

PATRICIA LATTANZIO  
Députée / Member of Parliament St.Léonard – St.Michel

ANGELO IACONO  
Député / Member of Parliament M.P. Alfred-Pellan

Financière Sun Life

RE/MAX SOLUTIONS  
ÉQUIPE NANCY FORLINI  
courtier immobilier agréé

RODIMAX

Zircon

JC  
www.jcfibers.com

partes gensteel  
Plus dures. Plus durables.

Café Milano

SANTA CABRIN

INVESTISSEMENTS ELMAG  
Luigi LIBERATORE  
Président

MEGA CENTRE MONTREAL  
MONTREAL - JOLIETTE - STONESTANT - LONGUEUIL

GENTILE  
AL VOSTRO SERVIZIO DAL 1963

ICON  
STEEL RULE DES

IDI

Raymond Chabot Grant Thornton

SAO

Caffè Europa Trattoria

GRISPASTA

GULFSTREAM PARK

RACINE CHAMBERLAND  
FIRM IN DAMAGE INSURANCE

CASA D'ITALIA MONTREAL

LeRizzy

Lintermarché PALUMBO

ARTITALIA GROUP

Gest  
SUR COUIN

GROUPE PETRA

BELLUS

CITÉPOSTE

PERMACON

MAGNUS POIRIER

CALABRIA LIVE  
IL QUOTIDIANO DEI CALABRESI NEL MONDO  
diretto da Santo Strati

Discount

RSM Richter Inc.

CATERINA BALLARO  
COURTESY MEMBER REPRESENTATIVE COMMERCIAL - REPRESENTATIVE AND COMMERCIAL REAL ESTATE BROKER

Regal

CGI

RBC Dominion Securities

LONGUE POINTE

FIAT

Belmonte Léger Associates

ACASS

RSM Richter Chamberland  
Plus que votre valeur comptable, 80% pour votre avenir et 20% pour le nôtre.

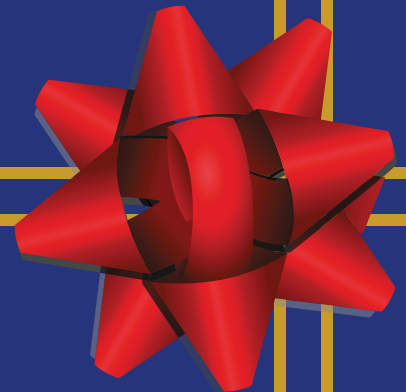




# La Voce

EURO CANADA & USA

*Auguriamo  
ai Nostri Lettori,  
Inserzionisti  
ed alle loro Famiglie  
un Natale Pieno di Luce  
e un Anno Nuovo  
Colmo di Soddisfazione.  
Buone Feste!*





© Presidenza della Repubblica

## GENNARO SANGIULIANO MINISTRO DELLA CULTURA

**Sangiuliano** ha fatto parte da giovanissimo del Fronte della Gioventù. Dal 1983 al 1987 è stato consigliere circoscrizionale del partito Movimento Sociale Italiano - Destra Nazionale nel quartiere Soccavo di Napoli.[25]

Alle elezioni politiche del 2001 Sangiuliano è candidato alla Camera dei deputati nella lista Casa delle Libertà nel collegio Chiaia-Vomero-Posillipo, ma non viene eletto.

Nei primi anni novanta Sangiuliano lavora a *L'Indipendente* e poi alla redazione politica del quotidiano *Roma di Napoli*, di cui diverrà direttore dal 1996 al 2001. È stato quindi capo della redazione romana e poi vicedirettore del quotidiano *Liberò* durante la direzione di Vittorio Feltri.

Scrivendo in quel periodo anche per il settimanale L'Espresso e

per le pagine culturali de *Il Sole24Ore*.

Ha iniziato a occuparsi di economia per il mensile *Nord e Sud*, la storica rivista fondata da Francesco Compagna.

Ha scritto per il *Giornale di Napoli* durante la direzione di Lino Jannuzzi, per *Il Foglio* di Giuliano Ferrara e per *Il Giornale*.

Entrato in Rai nel 2003 come inviato del TGR, Sangiuliano diviene caporedattore e poi passa al TG1. È stato inviato in Bosnia, Kosovo e in Afghanistan.

Nel 2009 Sangiuliano è nominato vice direttore del TG1 durante la direzione di Augusto Minzolini.

Il 31 ottobre 2018 viene nominato dal Cda della Rai, su proposta dell'amministratore delegato Fabrizio Salini, nuovo direttore del TG2, succedendo a Ida Colucci[-

Lascia l'incarico il 21 ottobre 2022 in seguito alla sua nomina a ministro.



# GUIDO CROSETTO MINISTRO DELLA DIFESA

Nel periodo di frequenza universitaria, entrò nella Democrazia Cristiana, in cui ricoprì l'incarico di segretario regionale del movimento giovanile e di responsabile nazionale della formazione, dal 1984 al 1990. Crosetto è stato sindaco di Marene (Cuneo) dal 1990 al 2004, eletto sempre come indipendente nella lista civica, da lui creata, "Insieme per Marene".

Alle elezioni politiche del 2001 Crosetto viene eletto alla Camera per Forza Italia; viene rieletto alle politiche del 2006, sempre con Forza Italia, e alle politiche del 2008 con il Popolo della Libertà.

È stato, con Carlo Petrini, uno dei fondatori dell'Università degli Studi di scienze gastronomiche nel 2003.

Nel Governo Berlusconi IV ricopre la carica di sottosegretario di Stato al Ministero della difesa. Si è distinto per le posizioni critiche verso alcune regole Europee e contro le politiche monetarie della BCE. Fu uno dei pochissimi parlamentari a votare contro il Fiscal Compact e il MES, in dissenso dal gruppo e con dichiarazione personale in aula.

Nel corso del 2012 prende sempre più una posizione di dura critica e di distacco dal Governo Monti, nutrendo forti e accesi dissapori anche sull'ipotesi della ridiscesa in campo di Silvio

Berlusconi, a differenza di altri colleghi di partito.

Ciò provoca una spaccatura all'interno del PdL che lo porta, il 20 dicembre, a creare il nuovo movimento politico conservatore italiano Fratelli d'Italia, insieme agli ex-ministri di AN Giorgia Meloni ed Ignazio La Russa.

Nel settembre 2014 Guido Crosetto lascia l'impegno politico e viene nominato presidente della Federazione aziende italiane per l'aerospazio, la difesa e la sicurezza (AIAD) di Confindustria e nello stesso anno diventa Senior Advisor per Leonardo.

Nel dicembre 2017 ricompare sulla scena politica partecipando al Congresso di Fratelli d'Italia.

Crosetto è membro del Comitato Direttivo dell'Istituto Affari Internazionali, centro studi che si occupa di politica estera fra i più importanti d'Italia. Nell'aprile del 2020 viene nominato presidente di Orizzonte Sistemi Navali (OSN), impresa creata come joint venture tra Fincantieri e Leonardo e specializzata in sistemi ad alta tecnologia per le navi militari e di gestione integrata dei sistemi d'arma.

Il 21 ottobre 2022 viene nominato Ministro della Difesa nel Governo Meloni.





## ANDREA ABODI Ministro per Sport e Giovani

Si laurea alla LUISS in economia e commercio, si specializza nella gestione industriale dello sport e nello sviluppo di attività di sport marketing. Ha iniziato la carriera manageriale nel 1987, ricoprendo fino al 1994 il ruolo di direttore marketing della filiale italiana della multinazionale statunitense IMG - International Management Group, leader nell'organizzazione e nella gestione degli eventi, dei diritti e dei talenti sportivi.

Dal 1990 al 1994 è stato anche responsabile per l'Italia della TWI - Trans World International (oggi IMG Media), società che opera nella produzione e distribuzione internazionale di contenuti audiovisivi sportivi e culturali.

Nel 1994 è stato co-fondatore di Media Partners Group, multinazionale a matrice italiana leader nel settore dello sport Industry, poi acquisita dal gruppo Infront, nella quale ha ricoperto fino al 2002 il ruolo di Vicepresidente Esecutivo. Tra il 2003 e il 2006 ha ricoperto il ruolo di Presidente dell'Azienda Strade Lazio S.p.A. e dell'Arcea Lazio S.p.A., aziende operanti nel settore delle infrastrutture stradali ed autostradali.

Nel 2009 ha guidato, in qualità di vicepresidente esecutivo e direttore generale, il Comitato Organizzatore della fase final

dei Campionati Mondiali di Baseball; ha quindi coordinato le attività del marketing per la candidatura di Roma ai Giochi Olimpici e Paralimpici estivi del 2004, partecipando anche alle attività del Comitato Promotore di quelli del 2020.

È stato presidente della Lega Nazionale Professionisti Serie B di calcio e consigliere federale FIGC dal 20 luglio 2010 al 6 marzo 2017.

Nel 2012 ha vinto lo Sport Business Academy Award, riconoscimento della SDA Bocconi School of Management.

Nel 2013 ha promosso la nascita di B Futura (della quale è stato Presidente fino al 2017), società di scopo della Lega B dedicata allo sviluppo infrastrutturale, che in pochi anni ha dato vita ad otto progetti di nuovi stadi. Il 16 ottobre 2017, con decreto della Presidenza del Consiglio dei ministri, è stato nominato Presidente dell'Istituto per il credito sportivo, banca sociale per lo sviluppo sostenibile dello Sport e della Cultura e, conseguentemente, Presidente del Comitato di gestione fondi speciali, organismo in gestione separata all'Istituto, che amministra per conto dello Stato il fondo di garanzia e il fondo contributi interessi per lo sviluppo delle infrastrutture sportive, nonché il fondo cultura.

© Presidenza della Repubblica



# I Presidenti delle Commissioni permanenti della Camera

## Senato

Stefania Craxi (Forza Italia): *presidente della commissione Affari esteri e Difesa*

Giulia Bongiorno (Lega): *presidente della commissione Giustizia*

Alberto Balboni (Fratelli d'Italia): *presidente della commissione Affari costituzionali*

Nicola Calandrini (Fratelli d'Italia): *presidente della commissione Programmazione economica e Bilancio*

Massimo Garavaglia (Lega): *presidente della commissione Finanze e Tesoro*

Giulio Terzi di Sant'Agata (Fratelli d'Italia): *presidente della commissione Politiche dell'Unione europea*

Claudio Fazzone (Forza Italia): *presidente della commissione Ambiente, transizione ecologica, energia, lavori pubblici, comunicazioni, innovazione tecnologica*

Roberto Marti (Lega): *presidente della commissione Cultura e patrimonio culturale, istruzione pubblica, ricerca scientifica, spettacolo e sport*

Luca De Carlo (Fratelli d'Italia): *presidente della commissione Industria, commercio, turismo, agricoltura e produzione agroalimentare*

Francesco Zaffini (Fratelli d'Italia): *presidente della commissione Affari sociali, sanità, lavoro pubblico e privato, previdenza sociale*



Foto: Agenzia Nova

## Camera

Giulio Tremonti (Fratelli d'Italia): *presidente della commissione Esteri*

Ciro Maschio (Fratelli d'Italia): *presidente della commissione Giustizia*

Nazario Pagano (Forza Italia): *presidente della commissione Affari costituzionali*

Giuseppe Mangialavori (Forza Italia): *presidente della commissione Bilancio*

Antonino Minardo (Lega): *presidente della commissione Difesa*

Marco Osnato (Fratelli d'Italia): *presidente della commissione Finanze*

Alessandro Giglio Vigna (Lega): *presidente della commissione Politiche dell'Unione europea*

Mauro Rotelli (Fratelli d'Italia): *presidente della commissione Ambiente*

Federico Mollicone (Fratelli d'Italia): *presidente della commissione Cultura*

Alberto Luigi Gusmeroli (Lega): *presidente della commissione Attività produttive*

Salvatore Deidda (Fratelli d'Italia): *presidente della commissione Trasporti*

Walter Rizzetto (Fratelli d'Italia): *presidente della commissione Lavoro*

Mirco Carloni (Lega): *presidente della commissione Agricoltura*

Ugo Cappellacci (Forza Italia): *presidente della commissione Affari sociali*

*Auguri per un Grande Lettore  
della rivista La Voce Canada*



*La famiglia  
di Pietro Guarraggi*

# GIULIO TREMONTI

## Presidente Commissione Esteri

Giulio Tremonti è il nuovo Presidente della Commissione Esteri alla Camera dei Deputati.

Venne eletto deputato nel 1994 con il Patto Segni.

Appena eletto, Tremonti passò, attraverso la "Fondazione Liberaldemocratica", a Forza Italia e votò la fiducia al primo governo Berlusconi, nel quale divenne Ministro delle finanze. Alle elezioni politiche del 1996 è stato rieletto alla Camera per Forza Italia.

Alle elezioni amministrative del 1997 è stato eletto consigliere comunale di Monza nelle liste di Forza Italia, rimanendo in carica fino al 1998.

Fu rieletto deputato alle elezioni politiche del 2001 nelle liste di Forza Italia come capolista nella circoscrizione Veneto 1 ed entrò a far parte del secondo governo Berlusconi come Ministro dell'economia e delle finanze.

Dopo più di tre anni nell'incarico fu costretto alle dimissioni il 3 luglio 2004, in seguito alle forti divergenze in materia di economia con Gianfranco Fini, allora vice Presidente del Consiglio.

Il terzo governo Berlusconi sorto il 23 aprile 2005, all'indomani della crisi politica che aveva investito la Casa delle Libertà dopo la sconfitta delle elezioni regionali del 2005.

Il 22 settembre 2005, Tremonti fu nuovamente richiamato al ministero dell'Economia e delle Finanze per la stesura della ultima legge finanziaria prima delle elezioni per il sopraggiunto termine temporale della legislatura. Lasciò l'incarico il successivo 8 maggio 2006, pochi giorni prima della fine della legislatura, cedendo l'interim a Berlusconi per gli ultimi 9 giorni.

Alle elezioni politiche del 2006 è stato rieletto deputato nella circoscrizione Calabria e dal 4 maggio 2006 al 28 aprile 2008 (XV Legislatura) è stato uno dei vicepresidenti della Camera dei deputati.

Terminata la legislatura in cui è stato all'opposizione del Governo Prodi II, alle elezioni politiche del 2008 è stato eletto nuovamente deputato nella circoscrizione Lombardia 2 ed è tornato dall'8 maggio 2008 al 16 novembre 2011, esattamente due anni dopo, al vertice del ministero economico per la quarta volta con il Governo Berlusconi IV.



Il 12 novembre 2011, con le dimissioni di Silvio Berlusconi da presidente del Consiglio dei ministri, termina la sua attività di ministro.

Nel 2017 ha scritto con Vittorio Sgarbi il libro Rinascimento. Con la cultura (non) si mangia, manifesto dell'omonimo partito fondato proprio da Sgarbi e al quale Tremonti aderisce.

A Christmas greeting card with a festive background of colorful ornaments (green, blue, red, gold) and a white snowflake pattern. The text is written in a red, cursive font. At the bottom, there is a photograph of three men smiling. The man in the center is Giulio Tremonti, flanked by two other men. The text on the card reads: "Auguri di un Felice Natale ai gemelli Remole e Remole con l'Umerista 'Nduccio' di passaggio a Montreal." Below the photo, there is a small text box.

Auguri di un Felice Natale

ai gemelli Remole e Remole con l'Umerista "Nduccio" di passaggio a Montreal.

Un più ampio spazio per le festività del 50<sup>mo</sup> Anniversario dell'Associazione Famiglia Abruzzese sarà inserito nella prossima edizione della nostra Rivista.



# Politiche 2022: nuovi volti tra gli eletti all'estero



Sei conferme e sei debuttanti: **la compagine degli eletti all'estero** alle elezioni politiche registra l'ingresso di cinque "nuovi" deputati alla Camera e un "nuovo" senatore, che è poi il volto più noto di questa tornata elettorale all'estero, il biologo **Andrea Crisanti**.

Romano, 68 anni appena compiuti, Crisanti è professore ordinario di microbiologia all'Università di Padova. Come recita la sua pagina su wikipedia – a cui il neo eletto senatore rimanda dal suo sito - precedentemente è stato lecturer al dipartimento di biologia, poi reader e infine full professor di parassitologia molecolare presso il dipartimento di scienze della vita dell'Imperial College London, in Inghilterra.

Divenuto noto agli italiani durante la pandemia di covid19, strenuo sostenitore dei tamponi – suo lo studio condotto a Vo' Euganeo sui contagi da asintomatici – nel 2020 è stato consulente tecnico della Regione Veneto e nominato consulente speciale sulle indagini delle morti per COVID-19 nelle RSA e nella sanità lombarda.

Crisanti è stato eletto con il Pd in Europa; i Dem hanno rieletto **Francesco Giacobbe**, alla sua terza legislatura, in Australia, e **Francesca La Marca**, che dopo due legislature alla Camera debutta in Senato, in Centro e Nord America.

Completa il quartetto **Mario Borghese**, eletto con il Maie, alla sua seconda legislatura, la prima a Palazzo Madama. Facce nuove anche alla Camera: al debutto 5 deputati su 8, 4 uomini e 1 donna.

Alla prima legislatura entrambi i deputati eletti in Centro e Nord America, **Christian Di Sanzo (Pd)** e **Andrea Di Giuseppe (Fdi)**.

Di Sanzo è nato a Prato; laureato a Bologna in ingegneria energetica, durante l'ultimo anno di università, nel 2005, con una borsa di studio è visiting student alla UCLA di Los Angeles e, da allora, non ha più lasciato gli Usa, passando per il Mit di Boston, dove ha svolto la tesi e la UC Berkeley per il dottorato. Consulente nel settore dell'energia per McKinsey&Co. – lavoro che lo ha portato a vivere in Canada e in varie zone del Centro America – nel dicembre del 2021 è stato eletto alla presidenza del Comites di Houston, città in cui ha contribuito alla creazione del chapter West South Central dell'ISSNAF.

Romano, **Andrea Di Giuseppe** risiede in Florida da 20 anni. Imprenditore – ha portato negli Stati Uniti l'esperienza familiare nella produzione e distribuzione di vetro, pavimenti e rivestimenti di alta qualità - oltreoceano ha dato vita al

Gruppo Trend. Nel 2003 fonda Trend Transformations, la prima catena di franchising di cucine negli Usa, in UK ed in Australia che conta oggi più di 240 negozi. È anche co-proprietario della catena di ristoranti Spris a Miami. La sua ultima creatura è stata la ADG international a Dubai, che si occupa prevalentemente di wealth management e commodities. A dicembre 2021 è stato eletto presidente del Comites di Miami e, nel giugno scorso, Coordinatore dell'Intercomites USA.

Eletto con il Maie in Sud America, **Franco Tirelli** è nato a Rosario. 56 anni, Tirelli si laurea all'Università Nazionale di Rosario. Avvocato, si specializza nella consulenza ad aziende e istituzioni. Da sempre attivo nelle organizzazioni della comunità italiana, nel dicembre dello scorso anno è stato riconfermato alla guida del Comites di Rosario.

44 anni, in Svizzera da 43, **Toni Ricciardi** è stato eletto con il Pd alla Camera. Laureato a Napoli con la tesi: "L'etica del sacrificio. L'emigrazione nel paese della cioccolata", Ricciardi è storico delle migrazioni presso l'Università di Ginevra. Codirettore della collana "Gegenwart und Geschichte/ Présent et Histoire", componente del Comitato scientifico del Rapporto Italiani nel Mondo della Fondazione Migrantes, membro del Comitato editoriale di "Studi emigrazione"

e "Altreitalie". Nel 2011 ha vinto il Premio "Sele d'Oro-Mezzogiorno", Rai-Svimez, per gli studi sullo sviluppo nel Mezzogiorno.

È tra gli autori del primo Dizionario enciclopedico delle migrazioni italiane nel mondo (Ser, 2014). Molte le sue pubblicazioni. Ultima, in ordine di tempo Dalla valigia di cartone al web. La rete sociale degli italiani in Svizzera (con S. Cattacin e I. Pellegrini 2022).

Al suo debutto a Montecitorio anche **Federica Onori**, eletta con il Movimento 5 Stelle in Europa. 34 anni, originaria dei Castelli Romani, dopo la laurea in Scienze Statistiche e Decisionali all'Università La Sapienza di Roma, ha completato la sua formazione all'estero: prima con un Master in Matematica Applicata a Parigi e poi svolgendo parte del Dottorato a Monaco di Baviera. Vive e lavora a Bruxelles dove si occupa di analisti statistico-economiche presso le istituzioni Europee.

Oltre ai cinque neo eletti, completano la squadra a Montecitorio **Simone Billi**, rieletto con la Lega in Europa; **Fabio Porta**, eletto in Sud America, che torna alla Camera con il Pd, e **Nicola Carè**, riconfermato dagli elettori del Pd in Asia-Africa-Australia.

(m.c.laise)

## ITALIANI NEL MONDO

# CGIE, APPELLO AL GOVERNO: CONVOCHI ASSEMBLEA D'INSEDIAMENTO

Il Consiglio generale degli italiani all'estero (Cgie) chiede al governo e al ministro degli Esteri Antonio Tajani "uno scatto d'iniziativa", convocando "con urgenza" l'assemblea plenaria di insediamento del massimo organo rappresentativo degli italiani espatriati. Il Cgie è in "regime di prorogatio" da metà marzo e nonostante il rinnovo dei membri avvenuto nella prima decade, "non si è ancora riunito" ed è "in attesa della nomina dei consiglieri governativi". "In questi mesi non sono mancate sollecitazioni da parte nostra" e "sottolineando l'anomalia in cui ci troviamo, chiediamo al vicepresidente del consiglio e ministro degli Esteri Antonio Tajani di accelerare i tempi e di convocare urgentemente l'assemblea di insediamento", ha detto il segretario generale del Cgie, Michele Schiavone. Secondo Silvana Mangione, vice segretario del Consiglio Generale degli Italiani all'estero con delega per l'area dei Paesi anglofoni extraeuropei, il "primo compito" del prossimo Cgie dovrà essere quello di "rimettere mano alla legge" di riforma dei Comites, che dopo essere arrivata alla Camera si è arenata. In particolare, ha spiegato, occorre "inserire tutti i chiarimenti necessari alla luce di quanto abbiamo vissuto in questi ultimi anni, senza dare in questo modo adito a interpretazioni restrittive".

Il Cgie è in regime di prorogatio e nonostante il rinnovo dei



Il segretario generale del Cgie, Michele Schiavone. (Foto AskaneWS)

consiglieri elettivi, avvenuto nella prima decade di aprile di quest'anno, non si è ancora riunito né per ridefinire i propri assetti interni, né per programmare le future attività. Schiavone ha ricordato che in questo periodo "nessun contatto" ha avuto luogo con la direzione generale per gli italiani all'estero, "salvo scambi di missive". Non siamo venuti neppure in Italia, non c'era la copertura nemmeno per i viaggi", ha precisato, ribadendo che "i rapporti con le varie direzioni del ministero sono avvenuti con telefonate e missive".

(askanews)



## Borghese (Maie) nell'Ufficio di presidenza della Commissione Bilancio

Senatore del Maie eletto in Sud America, Mario Borghese è stato nominato membro dell'Ufficio di presidenza della commissione Bilancio del Senato. In quella commissione, vi sono undici membri di maggioranza, dieci di opposizione e Mario Borghese del MAIE. Ricardo Merlo, presidente del Movimento Associativo, sottolinea: "il voto del MAIE in commissione Bilancio non solo è stato decisivo per l'elezione di presidente e vicepresidente, ma sarà fondamentale per tutta la legislatura, in occasione di tutti i provvedimenti che la commissione Bilancio vorrà portare avanti".

Si tratta, a ben vedere, "di una posizione di potere molto importante. E il MAIE lo sa molto bene, per questo l'ha cercata".

"C'è tanto da fare per i nostri connazionali – prosegue il presidente Merlo – e servono fondi. Pensiamo per

esempio alla nostra rete consolare: va migliorata, vanno resi più efficienti e veloci i servizi consolari. Per fare questo ci vuole più personale, persone che dovranno essere pagate ovviamente. Oppure guardiamo alla promozione della cultura italiana nel mondo: non è certo qualcosa che si fa a costo zero. La presenza del MAIE in commissione Bilancio, con il suo voto che sarà molto importante per tutto il corso della legislatura, è un'ottima notizia per gli italiani nel mondo", assicura Merlo in conclusione.

Borghese, dal canto suo, sostiene di aver "fortemente voluto essere in commissione Bilancio, perché è qui che si decide come vengono assegnati i fondi pubblici. Noi, come MAIE, vogliamo essere presenti quando verranno prese importanti decisioni in questo senso, per assicurarci che agli italiani all'estero venga sempre



dedicata la giusta attenzione".

Subito dopo la sua nomina nell'Ufficio di presidenza della commissione Bilancio, il senatore del MAIE è stato ricevuto alla Farnesina dai due Sottosegretari agli Esteri, Giorgio Silli (Noi Moderati) e Maria Tripodi (Forza Italia). Con i due esponenti del governo italiano Borghese si è confrontato sui temi più cari agli italiani nel mondo: servizi consolari in primis, e poi cultura italiana, made in Italy, Camere di Commercio italiane nel mondo, internazionalizzazione delle imprese italiane all'estero. (aise)

## Giacobbe (Pd) segretario della 9ª Commissione: turismo di ritorno e made in Italy priorità bipartisan

"Nei prossimi anni l'Italia dovrà correre a velocità sempre maggiore, ce lo impone il PNRR, una situazione economica che deve uscire dallo stallo, le opportunità e le sfide internazionali che siamo chiamati ad affrontare. Per questo il lavoro della nona commissione dovrà essere serrato e, soprattutto, dovrà continuare a tenere gli occhi puntati sulle nostre comunità all'estero e sui nuovi mercati che si possono aprire grazie agli italiani nel mondo". Così **Francesco Giacobbe**, senatore Pd eletto in Australia, da ieri segretario della nona **Commissione permanente Industria, commercio, turismo, agricoltura e produzione agroalimentare**.

Per il senatore dem si tratta di una conferma, visto che ha svolto lo stesso ruolo nella passata legislatura.

"Questo mi darà l'opportunità di continuare il percorso che ho avviato tre anni fa e che ho portato avanti nel corso dello scorso mandato parlamentare dove abbiamo gettato le basi per



Foto cortesia Francesco Giacobbe

progetti che, ora, potranno vedere la luce", spiega Giacobbe. "Il Turismo di Ritorno può e deve rappresentare, nel corso dei prossimi anni, un volano per l'economia dell'Italia e, in particolare, delle aree oggi meno turistiche ma con grande potenziale, grazie al supporto dei nostri emigrati all'estero. Ci sono, poi, i piani per il Made in Italy, gli accordi commerciali con Paesi terzi da sviluppare, le possibilità di nuovi mercati".

Le iniziative che la commissione potrà portare avanti, grazie anche al lavoro svolto negli anni precedenti sono, secondo il Senatore Giacobbe, tante. "Dobbiamo insistere sulla valorizzazione del grande network professionale costituito da imprenditori ed esperti di origine italiana che ricoprono ruoli anche nei centri decisionali dei Paesi di residenza", annota il parlamentare. "La comunità emigrata rappresenta il nostro avamposto per la scoperta e la conquista di nuovi mercati: un utilizzo proprio di questa risorsa può contribuire a un ulteriore aumento del commercio con Paesi extracomunitari come avvenuto già quest'anno".

"Auguro buon lavoro a tutti i colleghi – conclude Giacobbe – e auspico che si riescano a trovare punti di incontro su iniziative importanti che potrebbero portare, fin da subito, benefici a tutti gli italiani, sia quelli residenti in Italia, sia quelli all'estero". (aise)

# Espresso Bar

## Resto

### **A CARTIERVILLE SI PARLA ITALIANO**

Grazie ai fratelli Francesco e Tonino Toto' provenienti da San Tommaso (Pescara) che dal 1984 hanno dato a Cartierville un angolo di italianita', per gustarvi un buon Espresso, una buona Pizza e un ambiente ultra sportivo al sapore mediterraneo. Vi invitano a venire a incontrarli!  
**Ringrazia e dà il Benvenuto ai suoi fedeli clienti**

*Il Team  
dell' "Espresso  
Resto-Bar"  
Augura alla comunità,*

*Un Buon Natale  
e Un Felice  
Anno Nuovo!*

**POUR EMPORTER ET SALLE À MANGER**

# 514.331.7600

12245 Laurentien Montréal, (Qc) H4K 1N4



## GIUSEPPA IACONO CI HA LASCIATI

Siamo vicini alla famiglia Iacono per la scomparsa della cara Giuseppa, che tutti noi amici chiamavamo Pina.

E' stata un'amica di famiglia, una sorella ed una preziosa ed affettuosa mamma di Michelangelo, Emanuele e Salvatore, nonna di tanti nipoti.

E' indimenticabile, e resterà sempre nei nostri cuori e nella memoria della nostra famiglia.

Salvatore, il figlio, ci ha raccontato con parole commosse: "Quando il mio amato padre morì nel 2001, mia madre scelse le parole da imprimere sulle targhe di bronzo sia per mio padre che per la sua cripta. La sua targa è stata fatta ma non l'abbiamo mai vista fino a ieri. A nostra insaputa, ecco cosa

aveva scritto sul suo: "Pina è tranquilla adesso vicino a te" Da quando è morto mio padre, nel suo cuore mia madre non è mai più stata "tranquilla". Ha sentito la sua perdita profondamente e costantemente per il resto della sua vita. Ora, secondo le sue stesse parole, è di nuovo tranquilla essendo tornata accanto a mio padre. E questo mi dà un grande conforto".



Enza & Arturo Tridico

*Un amico vicino in un giorno di dolore  
A trusting friend in a time of sorrow*

**Complex Funéraire Loreto Ltd.**

4975 Des Grandes Prairies Blvd.  
St. Leonard, Quebec H1R 1A5  
Tel.: 514 325.3535  
Fax: 514 325.3888  
E-mail: complexeloreto@bellnet.ca

Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione  
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo  
Prearrangements available • Spacious visitation parlours  
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

**Vi auguriamo un felicissimo Natale e un sereno Anno Nuovo  
in compagnia delle persone che amate!**



EURO CANADA



EURO AMERICA

# La Voce

LA VOCE È UNA RIVISTA PER GLI IMPRENDITORI D'AMERICA  
FOR AMERICAN ENTREPRENEURS • WWW.LAVOCE.CA

**NON RICEVETE PIU' LA NOSTRA RIVISTA A CASA VOSTRA? FORSE IL VOSTRO ABBONAMENTO È SCADUTO ?**

Dovuto ai costi postali elevati possiamo inviarvi la rivista a casa vostra solo se ci inviate il rinnovo del vostro contributo di 25\$ CAN (50\$ USA) (per un anno), e di 60\$ CAN (100\$ USA) (per 3 anni). Abbonandovi, contribuite alla conservazione e la promozione della nostra Cultura e della nostra GENTE di grandi talenti, Protagonisti del progresso economico di questo grande Paese.

EDIZIONE #348-2022-5 (PAGINA 22)  
(SETTEMBRE-OTTOBRE)

## 106 500 \$ POUR LE TOURNOI DE GOLF DE LA FONDATION COMMUNAUTAIRE CANADIENNE-ITALIENNE (FCCI) ET LE CENTRE LEONARDO DA VINCI (CLDV)



Dopo una serenissima giornata di golf ecco un momento di relax tra amici e numerosi imprenditori, professionisti e gente di affari che con la loro generosità è stato un riuscitissimo torneo di golf con lo scopo di un "fund raising" per la nostra comunità e per la sopravvivenza vedi web della (FCCI) di migliaia di vite umane che la fondazione viene in aiuto alle numerose istituzioni ospedaliere ai centri di assistenza agli anziani e alle istituzioni culturali della nostra collettività.

Qui una carrellata di foto ricordo ma soprattutto "La Voce Canada" vuole dire grazie alla vostra incondizionata presenza e collaborazione con la Fondazione Comunitaria Italo-canadese di cui personalmente faccio parte fin dalla fondazione, e sempre presente nelle attività'...

Arturo Tridico  
editore



Famiglie: Iacampo, Gervasi e Guerrera al brunch.

**Generosi Imprenditori per Eccellenza per la loro generosità e la passione del Golf**

**Da sinistra, seduti: Anthony, Stefano e Alessandro Iacampo.**

**Impiedi: Tony e Bruno Gervasi,**

**Marco Iacampo e Jonathan Guerrera.**

**Per l'occasione, oltre a chiedere scusa per l'omissione dei nomi, LA VOCE Canada & USA e tutto la squadra editoriale,**

**Augura un Felice Natale e un Prospero anno nuovo 2023, con tante belle giornate di Golf e di relax che allunga la vita e la felicità'.**



Care e cari connazionali,

***Estendo alla nostra comunità Italiana i miei più sinceri auguri di un sereno Natale ed un Felice Anno Nuovo con l'auspicio che il 2023 ci veda tutti più forti e uniti che mai, impegnati a rendere sempre migliore la Casa d'Italia. un sereno Natale ed un Felice Anno Nuovo colmo di successi e di soddisfazioni.***

Ringrazio tutti i donatori che con il loro contributo hanno permesso anche quest'anno alla Casa d'Italia di continuare a svolgere le proprie attività e a mantenere viva la propria missione.

Invito tutti i giovani a venire a trovarci e a scoprire le radici della nostra comunità.

La Casa d'Italia è orgogliosamente la Casa di tutti !

**Gino Berretta**  
Presidente



**Auguri di Buon Natale  
e un prospero anno nuovo 2023**

**GESTION ZIRCON**  
Services d'entretien M.R.F.T. Inc.

Milton Lackman R.E.

**Jacques Tozzi**  
President







## Dalla liquirizia calabrese al prosecco veneto, tutti i Premi Bandiera Verde alla tipicità

L'azienda, multi-centenaria, che produce nella piana da Sibari con sede a Rossano Ca-labro, la liquirizia di Calabria Dop. La cantina per antonomasia del Conegliano Valdobbiadene del Prosecco Docg e del Treviso Doc, che ha introdotto tecnologie moderne e green.

Il vivaio di coltivazione di piante ornamentali tipiche del Piemonte, diventato anche la più grande piantagione in Ue di tè con 20 mila piante, super campione di quest'anno. Sono alcune delle realtà vincitrici di Bandiera Verde Agricoltura 2022, il Premio di Cia-Agricoltori Italiani ai nuovi 10 campioni dell'agricoltura, che festeggia la 20esima edizione.

E ricordiamo con orgoglio che la più antica azienda di liquirizia di oltre 260 anni è situata a Rossano Calabro, ed è la Amarelli.

Una realtà di cui abbiamo parlato tante volte in queste pagine, eccellenza della liquirizia.

Ad accomunare i vincitori c'è il legame con il territorio e la qualità italiana, dove tradizione contadina e cultura del cibo sono valori identitari. Tra gli altri premi, un riconoscimento speciale va all'azienda di alta quota nel territorio di produzione del Parmigiano Reggiano che coniuga allevamento di montagna e tradizioni locali.

Alla prima Comunità del Cibo e della



Prosecco DOCG Caldobbiadene



Biodiversità di interesse agricolo d'Italia va, invece, il premio Agricoltura, nata in Basilicata all'interno del Parco nazionale del Pollino che aggrega filiere agricole, mense scolastiche e degli ospedali, Gas ed enti locali.

Tra gli altri riconoscimenti, uno va al Comune di Arcevia, borgo marchigiano in ripresa dopo l'alluvione dello scorso settembre. Nella sezione Agri-cinema il Bandiera Verde va al documentario "Pupi Avati: la Tavola Racconta" del regista Adriano Pintaldi, mentre il premio speciale al regista Paolo Virzi per il film "Siccià"

Arturo Tridico



Parmigiano (foto uff stampa Parmigiano Reggiano)



## È PARTITO IL 17 NOVEMBRE DAL PADOVA JAZZ FESTIVAL IL TOUR JONI DI ROSSANA CASALE

Il 4 novembre scorso è uscito lo splendido album JONI su Etichetta Incipit Records distribuzione Egea, raffinato tributo di Rossana Casale alla cantautrice Joni Mitchell.

14 tracce per un'esperienza intensa e poetica di 70 minuti attraverso alcune delle canzoni più importanti della cantautrice americana con un inedito In and Out of Lines omaggio della Casale alla stessa Mitchell.

E sarà il prestigioso Padova Jazz Festival giunto quest'anno alla sua ventiquattresima edizione, ad ospitare la prima data del tour giovedì 17 novembre al Teatro Verdi (secondo set). "Sarà un concerto guidato dal jazz e dal contatto col pubblico. Il mio desiderio è di continuare il discorso iniziato con l'album – dichiara Rossana Casale- gli accordi aperti della Mitchell ci daranno occasioni per nuove dinamiche. Il jazz si reinventa tutte le sere e l'unione forte che negli anni si è formata tra me e i musicisti creerà sul palco inattesi cerchi di energia, di arpeggi, suoni forte-piano, di emozioni tradotte in ritmo acceso o in silenzi e tutto questo lo faremo in ascolto con la platea".

La prima parte del tour toccherà luoghi importanti come l'Auditorium Puccini di Torre del Lago all'interno del mese pucciniano e approderà il 23 dicembre alla prestigiosa Casa del Jazz di Roma..  
(Claudia Zanolin)



### Me ANGELO PINCHIAROLI

NOTAIRE - CONSEILLER JURIDIQUE  
NOTARY - TITLE ATTORNEY  
NOTAIO - CONSIGLIERE LEGALE

TÉLÉPHONE: 514-761-4821 TÉLÉCOPIEUR: 514-761-6561  
6670 BOULEVARD MONK, MONTRÉAL, QUÉBEC, CANADA H4E 3J1  
COURRIER ÉLECTRONIQUE: [apinchiaroli@notarius.net](mailto:apinchiaroli@notarius.net)

I SUPERMERCATI PER ECCELLENZA

**EURO**  
**MARCHÉ**

vi aspettano con le numerose scelte  
e variate di prodotti freschi e genuini  
per ogni ricorrenza

*Auguri di  
un Buon Natale  
e Buon Anno  
alla nostra  
fedele clientela*



**Euromarché Fleury**  
224, rue Fleury Ouest  
Montréal  
514-387-7553

**Euromarché Bellerose**  
134, boul. Bellerose Est  
Vimont Laval  
450-663-2222

**Euromarché St-Michel**  
10181, boul. St-Michel  
Montréal-Nord  
514-955-5825

**Euromarché de l'Ouest**  
1125, rue Hyman  
Dollard-des-Ormeaux  
514-684-1970



# ONU, Italia e Unesco presentano Dieta mediterranea “sostenibile”



Ambasciatore Maurizio Massari  
il Rappresentante permanente italiano  
all'ONU



© Hansuan Alberto Fabregas - Pixabay

La dieta mediterranea è entrata al Palazzo di Vetro di New York, il 18 novembre per un evento sponsorizzato dalla Missione italiana all'Onu, dalla Rete della dieta mediterranea, dal Coordinamento italiano della comunità UNESCO e dal Future Food Institute.

L'appuntamento intitolato “Dieta mediterranea – Stile di vita per un futuro sostenibile. Un bene culturale, uno strumento strategico per lo sviluppo sostenibile”, si è tenuto nella sala 8 del Palazzo delle Nazioni Unite e via web a partire dalle 16.30 italiane.

Vi presento una sintesi pubblicata sul sito del Ministero degli Esteri dalla Rappresentanza permanente dell'Italia presso le Nazioni Unite.

*Obiettivo dell'incontro odierno è mettere in luce i molteplici valori della Dieta Mediterranea, emblema di ciò che il concetto di “Sostenibilità” racchiude.*

*La scienza ci fornisce le prove a dimostrazione che la Dieta Mediterranea è una delle diete e stili di vita più importanti per le persone, il pianeta e la prosperità ed è quindi uno dei nostri alleati per accelerare la nostra azione sull'Agenda 2030 per lo sviluppo sostenibile. La Dieta Mediterranea rappresenta al meglio anche l'identità italiana e mediterranea. L'Italia è molto orgogliosa di aver guidato, insieme ai nostri vicini nel Mediterraneo, la promozione e l'inserimento nel 2013 della Dieta Mediterranea nella Lista del Patrimonio Culturale Immateriale dell'Umanità dell'UNESCO.*

*La dieta mediterranea è imperniata su un insieme di competenze, conoscenze, ma anche riti, simboli e tradizioni*

*sulla preparazione, produzione, condivisione e consumo del cibo. Mangiare insieme è il fondamento dell'identità culturale e della continuità delle comunità in tutto il bacino del Mediterraneo.*

*La dieta mediterranea sottolinea i valori dell'ospitalità, del buon vicinato, del dialogo interculturale, della cooperazione e della condivisione. Svolge un ruolo vitale negli spazi culturali, così come per i settori sociali ed economici, con la dimensione locale al centro di questo patrimonio regionale.*

*È pertanto esempio tangibile di una forza trainante per lo Sviluppo Sostenibile, che tocca la maggior parte degli SDGs dell'Agenda 2030 ed è un modello di eccellenza per garantire sistemi alimentari sostenibili, sicurezza alimentare e nutrizione e sviluppo sostenibile toccando la dimensione sociale, economica e ambientale.*

*Questi sono gli elementi che l'Italia ha promosso anche durante il Vertice sui sistemi alimentari delle Nazioni Unite del 2021 a New York e il Pre-Summit di Roma, nonché durante la nostra Presidenza del G20, con la prima Dichiarazione del G20 di Matera sulla sicurezza alimentare, la nutrizione e i sistemi alimentari.*

*Concludo ricordando che gli elementi di sostenibilità, cooperazione, inclusività, innovazione applicati alla nutrizione, sono al centro anche della candidatura dell'Italia a ospitare Expo 2030 a Roma. In particolare, un focus speciale di questo bando è dato all'innovazione e alla tecnologia agricola come strumento per promuovere la biodiversità. Invito tutti voi ad esplorare la visione di Expo 2030 Roma e ad accedervi attraverso i nostri canali principali.*

## TENDENZE, ORGOGLIO 'LOCAL', IL TERRITORIO VINCE SULLA GLOBALIZZAZIONE. PIACCONO I CAFFÈ ITALIANI, FRUTTA E VERDURA KM.0

Si ritorna alle radici, almeno quando si sceglie come spendere i propri soldi. Non si compra più a scatola chiusa: non solo vogliamo sapere di più sulla filiera che è alle spalle di un paio di scarpe, di uno snack e una bevanda, di un abito o di un prodotto di bellezza o, ancora, di una vacanza.

Ci interessano le radici e la cultura insiti in un prodotto o servizio fatto sul territorio a noi vicino.

Le piccole produzioni al posto delle mega fabbriche, le piccole fattorie invece degli allevamenti intensivi, le sarte al posto dei distretti da alto rendimento, i birrifici e le caffetterie di quartiere invece delle company global. L'artigianalità rosicchia fette crescenti di business alle multinazionali. Assisteremo anche alla rivincita dei piccoli commercianti portatori di autenticità e legame col quartiere sui centri commerciali? Lo credono gli analisti di Euromonitor International nel report sui trend dei prossimi anni dal nome inconfondibile 'Proudly local, going global' in cui si prevede



che l'orgoglio locale e il ritorno alle proprie radici diverrà sempre più distinto e rilevante.

A Roma, presso il mercato del quartiere popolare di Testaccio, il chiosco dei panini con l'allesso è affollato a tutte le ore dagli studenti che disertano i fast food.

A Milano (e a Londra) le diverse sedi del Caffè Napoli con autentici espressi napoletani schiumosi rubano clienti al global Starbucks.

Per non parlare dei coltivatori locali di frutta e verdura che distribuiscono direttamente col 'porta a porta' e delle fattorie delle periferie di molte città della penisola che hanno saputo reinventarsi puntando alle radici ed al rispetto per l'ambiente.

(Ansa)

## Auguri alla mia sorella IMMACOLATA TRIDICO Vedova ALBIDONE per le sue 90 primavera. Una mamma eccezionale con 5 figli

Festeggiati i 90 Anni di una Produttiva Mamma che ha dato alla luce 5 figli (Vedi foto) 12 nipoti e 12 pronipoti per un totale di 29 creature a questi si sono uniti il Fratello Orlando Tridico e numerosi parenti dei figli e nipoti per oltre 40 persone alle festività dell' Anniversario della laboriosa Mamma di grandi doti, dalla generosità alle capacità imprenditoriali. Vedova di Domenico Albidone si è alzata le maniche e si è messa al lavoro per crescere e far studiare i suoi 5 figli, durante la tenera età oltre a motivarli per

un crescente successo scolastico universitario contemporaneamente ha aperto il suo proprio negozio di generi alimentari "Food Market" adoperandosi sia per la gestione che per la vendita al pubblico. Oggi è fiera d'essere stata festeggiata, coccolata oltre che dai suoi figli dalle nuore ma soprattutto dai numerosi nipoti e pronipoti. Al suo fianco e anche intervento l'inseparabile e affettuoso fratello Orlando che anche lui tra non molto compirà 82 primavere... Fiera delle carriere professionali dei



figli e nipoti, alcuni anche in servizio sotto le armi canadesi in difesa dell' Ucraina in guerra per la difesa della libertà del mondo libero.

Da parte mia come Editore della squadra editoriale de La Voce Euro Canada & USA, ma soprattutto con me si associano la mia famiglia, quella della sorella Rosaria del fratello Orlando e le cognate Adele e Rosina con le rispettive famiglie Gli Auguriamo un Felicissimo Anniversario ,molta serenità' e lunga Vita!!!

Il Fratello Arturo



Da sinistra: Raymond, Franco, mia sorella Immacolata, Lauretta, Italo & John, una festa bene organizzata per la mamma con i suoi nipoti, nuore e numerosi amici, ovviamente presente anche il fratello Orlando Tridico.



# COME CURARE I PIÙ COMUNI DISTURBI NATURALMENTE



(Foto: tookapic - Pixabay)

**I rimedi naturali sono preziosi aiuti che la natura ci offre per curare alcuni disturbi con erbe, piante, oli essenziali e molto altro nel rispetto dei ritmi biologici dell'organismo.**

*Le informazioni fornite non possono in nessun caso sostituire una diagnosi medica e hanno essenzialmente uno scopo informativo. Si raccomanda sempre di chiedere il parere del proprio medico di fiducia riguardo a qualsiasi indicazione riportata in questa rubrica.*

## **Se impieghiamo ore ad addormentarci...**

Il basilico è una pianta aromatica molto apprezzata in cucina e nella medicina popolare per le sue virtù benefiche. Se risulta difficile addormentarsi anche se si è andati a letto all'ora giusta potrebbe trattarsi di insonnia nervosa. Può giovare un infuso di basilico: 6 grammi circa di foglie fresche in una tazza d'acqua bollente. Coprire la tazza, lasciare in infusione 10 minuti, filtrare e bere due volte al giorno.

## **Contro gli inestetismi della cellulite**

Grazie al suo potere drenante il basilico è davvero indicato per il trattamento della cellulite. Per contrastare questo inestetismo basta diluire poche gocce di olio essenziale di basilico in un olio vettore (come l'olio di cocco) e massaggiarlo sulla parte interessata. Oppure mettere 6 grammi di foglie fresche di basilico in una tazza d'acqua bollente. Coprire la tazza, lasciare in infusione 10 minuti, filtrare e bere due volte al giorno.

## **Per migliorare la digestione combattendo la stitichezza**

Se il problema è la digestione difficile legata a stipsi e flatulenza eccessiva, il basilico può rivelarsi un potente alleato. Questa pianta profumatissima e facile da crescere in vaso aiuta la digestione favorendo la regolarità intestinale.

Preparare un infuso con 6 grammi di foglie fresche di basilico e una tazza d'acqua bollente. Lasciare in infusione 10 minuti, filtrare e bere due volte al giorno dopo i pasti.

## **Un tonico per il sistema cardiovascolare**

Il basilico è una pianta annuale di origine orientale che si è adattata benissimo ai nostri orti e giardini. Dotata di molteplici virtù curative, il basilico è efficace nello "smaltimento" del colesterolo. Infatti oltre a essere un antiossidante, è ricco di magnesio e perciò in grado di rilassare i muscoli e i vasi sanguigni e regolarizzare il battito cardiaco. Assumerne almeno una tazza di foglie fresche al giorno durante i pasti.

## **Calcoli renali**

Il nome del basilico deriva probabilmente dal greco latinizzato "basileus" che significa "re", nell'antichità era considerata una pianta magica dai poteri soprannaturali.

In caso di calcolosi renale oltre ad un giusto apporto d'acqua (almeno un litro e mezzo al giorno), il succo di foglie fresche di basilico, nella quantità di un bicchierino da liquore, addolcito con miele andrebbe assunto regolarmente per almeno 6 mesi.

## **In caso di crampi allo stomaco e vomito**

Le foglie di basilico, pianta diffusa in tutto il mondo in ben 60 varietà, vengono utilizzate fresche nella medicina popolare e indiana altrimenti rischiano di perdere le loro proprietà curative. In caso di dolori allo stomaco, nausea e vomito è utile assumere un infuso preparato con 5 grammi di foglie di basilico e una tazza d'acqua bollente. Lasciare in infusione 10 minuti, filtrare e bere.

## **Come curare le dolorose infiammazioni della vescica**

La cistite è un'infezione delle vie urinarie causata da batteri che spesso si accompagna a spasmi, ad un bisogno continuo di urinare e a bruciore durante la minzione. Per alleviare questi sintomi fastidiosi può essere utile un infuso di foglie fresche (almeno 6 grammi) di basilico e acqua bollente. Lasciare in infusione 10 minuti, filtrare e bere due volte al giorno.





## MANGIARE BENE... FACENDO DEL BENE!

**VOLA AD HONG KONG PER UNA CIFRA DA RECORD  
IL LOTTO PIÙ PREGIATO DELLA XXIII EDIZIONE  
DELL'ASTA MONDIALE DEL TARTUFO BIANCO D'ALBA.**



Foto: [www.realmushrooms.com](http://www.realmushrooms.com)

Ben 184mila euro per un tartufo bianco d'Alba da 700 grammi a cui si è aggiunto, a sorpresa, un secondo esemplare cavato in mattinata da 250 grammi. Questa è la cifra record che un ricco imprenditore di Hong Kong ha pagato per il lotto finale con l'esemplare più grande e ambito dell'asta, ospitata al Castello di Grinzane Cavour (Cuneo). Ogni anno, gli esemplari più prestigiosi del Tuber magnatum Pico, l'inebriante Tartufo Bianco d'Alba, vengono battuti all'asta per scopi benefici.

Un evento esclusivo in collegamento con le principali piazze internazionali, da Hong Kong a Singapore, da Vienna a Seoul in cui VIP e star da tutto il mondo si contendono i lotti del più prezioso tra i frutti della terra.

L'Asta, organizzata dall'Enoteca Regionale Piemontese Cavour, non ha finalità di lucro: il ricavato dalla vendita dei migliori esemplari di Tartufo Bianco



Foto: [www.dentrolanotizia break.com](http://www.dentrolanotizia break.com)

d'Alba viene interamente devoluto a enti benefici in Italia e nel Mondo.

Dal 1999 ad oggi sono stati raccolti oltre 6 milioni di euro, ma mai era stata raggiunta una cifra del genere durante l'evento: ben 604.600 euro.

A beneficiare di tanta generosità quest'anno saranno, in Italia, la Fondazione Ospedale Alba-Bra Onlus, la Fondazione Vialli e Mauro per la Ricerca e lo Sport Onlus e il progetto Every Child Is My Child Onlus.



SAPORI DI   
OGGI 



*Tanti Auguri di Buon Natale e  
Felice Anno Nuovo*

## GRANDE SUCCESSO DELLA SETTIMANA DELLA CUCINA ITALIANA NEL MONDO

Si è svolta dal 14 al 20 novembre 2022, ed è stata un grande successo: parliamo della Settimana della Cucina Italiana nel Mondo, un progetto nato nel luglio 2015.

Tema principale della manifestazione di questo anno, giunta alla VII edizione è stato: "Convivialità, sostenibilità e innovazione: gli ingredienti della cucina italiana per la salute delle persone e la tutela del Pianeta".

Moltissimi gli appuntamenti.

In Nordamerica, ITTV Forum&Festival assieme all'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles, sotto gli auspici del Consolato generale d'Italia a Los Angeles e in collaborazione con il Consorzio del Formaggio Parmigiano Reggiano e la Rai ha organizzato l'evento speciale "Quando il cibo diventa protagonista", sul rapporto cinema & cibo.

"La cucina italiana, tra le più amate negli Stati Uniti, coniuga perfettamente tradizione e innovazione, semplicità e gusto, qualità e creatività, all'insegna di salute e benessere" ha evidenziato l'Ambasciatrice italiana in Usa Zappia, rilevando come "il settore agroalimentare italiano, fondato su un rapporto armonioso tra produttori, consumatori e territorio, rappresenti un modello di sostenibilità economica, sociale ed ambientale".

"La rassegna negli Stati Uniti mira a promuovere - ha aggiunto - una ulteriore crescita dell'export di made in Italy nel mercato americano, che apprezza le nostre produzioni alimentari e vitivinicole di altissima qualità vincolate a standard produttivi certificati ed internazionalmente riconosciuti rispetto a quelle



Foto: ANSA

non autentiche. L'agroalimentare italiano si conferma uno dei settori trainanti del nostro export negli USA.

Da Detroit a Puerto Rico, da Boston a San Francisco, da Los Angeles a Charlotte, passando per Chicago, Houston, Washington, Filadelfia, New York, San Clemente e Miami, il menù della Settimana della cucina italiana ha compreso: workshop su tecnologia, innovazione e sostenibilità nel settore; masterclass di cucina con rinomati chef italiani; mostre culturali; eventi eno-gastronomici e degustazioni di vini, prodotti e piatti italiani; programmi educativi per bambini e studenti; approfondimenti su alimentazione e salute; promozione della lingua italiana nell'alimentazione; valorizzazione dell'eno-gastronomia italiana tra tradizione e innovazione.

(AskaneWS)

**VII SETTIMANA DELLA CUCINA ITALIANA NEL MONDO**

Accademia Italiana della Cucina  
partner Istituzionale

**Settimana della cucina Italiana nel Mondo**

Convivialità, sostenibilità e innovazione: gli ingredienti della cucina italiana per la salute delle persone e la tutela del pianeta

#italiantaste

**14 | 20 novembre 2022**





## ECCO LEONARDO, SUPERCOMPUTER INAUGURATO A BOLOGNA DA MATTARELLA PRESENTI MINISTRO BERNINI, GOVERNATORE BONACCINI E CARDINALE ZUPPI

Un supercomputer parte di una rete europea di super macchine: si chiama Leonardo, è nato a Bologna al Tecnopolo inaugurato dal presidente della Repubblica, Sergio Mattarella. L'infrastruttura che sarà gestita da Cineca, il consorzio interuniversitario italiano, garantirà l'80% della potenza di calcolo italiana e oltre il 20% di quella europea.

Il capo dello Stato ha tagliato il nastro nella sala che contiene la nuova 'macchina' da 240 milioni di euro, classificata come



il quarto supercomputer più potente al mondo; sarà destinata a progetti di ricerca scientifica e accademica e ad applicazioni industriali.

Assieme a Mattarella presenti fra gli altri la ministra dell'Università, Anna Maria Bernini, il presidente dell'Emilia-Romagna, Stefano Bonaccini, ma anche l'arcivescovo di Bologna e





presidente della Cei, cardinale Matteo Zuppi, e il direttore generale delle reti di comunicazione, contenuti e tecnologia della Commissione Europea, Roberto Viola: "Leonardo è l'investimento più rilevante in infrastrutture scientifiche fatto dalla commissione Europea in Italia. Le congratulazioni vanno anche ai partner del progetto, Austria, Grecia, Ungheria, Slovacchia e Slovenia".

Il supercalcolatore sarà parte di una rete di calcolo europea di sette. Il

presidente di Cineca, Francesco Ubertini, dà qualche dettaglio sul funzionamento: "Un concentrato di tecnologia disegnato per noi da un'industria europea, Atos, insieme a Invidia, con un microprocessore appositamente creato. Il risultato è uno tra i più potenti calcolatori al mondo e uno dei più efficienti in termini energetici grazie al raffreddamento diretto a liquido del calore prodotto dai suoi cinquemila nodi di calcolo".

E poi c'è l'auspicio dei giovani scienziati per la ricerca in Italia, qui rappresentati da Ilaria Siloi, ricercatrice Quantum Computing di Padova: "L'inaugurazione di Leonardo rappresenta una solida iniziativa per attrarre risorse e mettere a disposizione di noi ricercatori una delle tecnologie più avanzate al mondo. Mi auguro che queste iniziative contribuiscano a creare un ambiente fertile per tanti giovani scienziati, grazie"

(askanews)







# DOVE SI PUÒ LEGGERE LA VOCE IN AMERICA

"Canada, Stati Uniti e Messico costituiscono il mercato di libero scambio "NAFTA" un mercato di grandi opportunità e contatti informazioni e promozioni presso le camere di commercio seguenti e sono di garanzia per la loro profonda conoscenza dei mercati esteri e del loro tessuto imprenditoriale, le Camere di Commercio di quest'Area costituiscono degli interlocutori essenziali nel processo di definizione delle strategie di promozione del Made in Italy nel Nord America. A tale scopo, tutti i soggetti, pubblici e privati, devono essere impegnati nel comune intento di favorire una più ampia proiezione internazionale delle imprese italiane e rendere maggiormente competitivo l'intero sistema del paese, La Voce degli italiani d'America è sempre presente per voi affezionati lettori e investire nelle seguenti sedi per essere consultata. Siamo degli alleati per promuovere il "Made in Italy" nel Centro e Nord-America

## ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE WEST INC.

925 N La Brea Ave, 4<sup>th</sup> Floor  
LOS ANGELES, STATI UNITI, CA 90038  
 Tel. +1 310-557-3017 • Fax +1 310-557-1217  
 info@iaccw.net / www.iaccw.net

## ITALIAN AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE MIDWEST

3800 Division Street, Stone Park  
CHICAGO, STATI UNITI, IL 60611  
 Tel. +1 312-553-9137 • Fax +1 312-553-9142  
 info@iacc-chicago.com / www.iacc-chicago.com

## ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE OF TEXAS, INC.

1225 N Loop W #450  
HOUSTON, STATI UNITI, TX 77008  
 Tel. +1 713-626-9303 • Fax +1 713-626-9309  
 info@iacctexas.com / www.iacctexas.com

## ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE SOUTHEAST

999 Brickell Ave., Suite 1002 MIAMI, STATI UNITI, FL 33131  
 Tel. +1 305-577-9868 • Fax +1 305-577-3956  
 info@iacc-miami.com \ www.iacc-miami.com

## CAMERA DE COMMERCIO ITALIANA EN MEXICO, A.C.

Ave. Presidente Masarik, 490-int 801 Colonia Polanco  
11550-Mexico D.F. CITTA DEL MESSICO, MESSICO  
 Tel. +52 55 52822500 • Fax +52 55 52822500 int. 102  
 info@camaraitaliana.com.mx / www.camaraitaliana.com.mx



## ITALY-AMERICA

**CHAMBER OF COMMERCE INC.**  
 11 E. 44th Street, STE 1400  
 Tel. +1 212 459-0044 New York, NY 10017  
 info@italchamber.org / www.italchamber.org

## CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA

550 rue Sherbrooke Ouest - Bur. 1150, MONTREAL, QC, CANADA, H3A 1B9  
 Tel. +1 514-844-4249 • Fax +1 514-844-4875  
 Info.montreal@italchamber.qc.ca / www.italchamber.qc.ca

## CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DI TORONTO

622 College Street — Unit 201F  
TORONTO, ON, CANADA, M6G 1B6  
 Tel. +1 416-789-7169 • Fax +1 416-789-7160  
 Info.toronto@italchambers.ca / www.italchambers.ca

## CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DEL MANITOBA

1055 Wilkes Ave —Unit 113,  
WINNIPEG, MB, CANADA R3P 2L7  
 Tel. +1 204-487-6323 • Fax +1 204-487-0164  
 contact@iccm.ca / www.iccm.ca

## CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA

### VANCOUVER EDMONTON CALGARY

889 W Pender, St., Suite 405, VANCOUVER, BC, CANADA, V6C 3B2  
 Tel. + 604-682-1410 • Fax +1 604-682-2997 / iccbc@iccbc.com / www.iccbc.com



## CAMERA DI COMMERCIO CANADA-FLORIDA

Louis-Olivier Guay President  
 1001 Hallandale Beach Boul., Hallandale Beach FL 33009  
 Fort Lauderdale, FL: 954-379-7552 #22  
 Montreal, Quebec, CA: 514-400-9445 #20  
 info@canadafioridachamber.com



## ENTI PUBBLICI NEGLI STATI UNITI

- **WASHINGTON, DC 20009:** NIAF 1860 19th St NW, (202-387-0600)
- **CHICAGO, IL 60165:** Casa Italia 3800 Division Street, Stone Park (708-345-5933)
- **NEW YORK, NY 10065:** Italian Trade Commission 33 East 67th St. (212-980-1500)
- **NEW YORK, NY 10021:** Columbus Citizens Foundation Inc. 8 East, 69th St., (212-249-9923)

## PRINCIPALI SEDI DIPLOMATICHE E AMBASCIATE NEGLI USA

### — AMBASCIATA D'ITALIA IN USA —

S.E. Armando Varricchio  
 3000 Whitehaven Street, N.W.  
 Washington, D.C. 20008 USA 202.612.4400  
 Political Affairs Office 202.612.4475  
 Press and information office 202.612.4444  
 Economic Affairs Office 202.612.4431

### CONSOLATO GENERALE D'ITALIA A MIAMI

Dott Cristiano Musillo Console Generale  
 (4000 Ponce de Leon Blvd - Suite 590  
 Coral Gables, FL 33146  
 Tel. (305) 374-6322 Fax: (305) 374-7945  
 Internet: consmiami.esteri.it/consolato\_miami/it  
 E-mail: miami.italcons@itwash.org

### • CHICAGO, IL 60611:

Consulate General of Italy  
 500 N. Michigan Ave, Suite 1850

### • PUERTO RICO, PR 00927-4133:

Urb. University Gardens  
 266 Calle Interamericana, San Juan

### • BAHAMAS:

24 Logwood Road, Freeport

### • ORLANDO, FL. 32779:

109 Weeping Elm Lane, Longwood

### • ATLANTA, GA 30328

755 Mt. Vernon Highway



Since 1982  
**La Voce**



LA VOCE È UNA RIVISTA  
 PER GLI IMPRENDITORI D'AMERICA

È una rivista che propone dal 1982 di valorizzare le vostre capacità d'imprenditore Italo-Americano e siamo alleati alle camere di commercio per promuovere il Made In Italy nell'area CUSMA (che comprende il centro e Nord America dal Messico al Canada) con una tiratura di 25.000 copie. Visitateci: [www.lavoce.ca](http://www.lavoce.ca).

Is a magazine whose objective is to bring out your abilities as an Italian-American entrepreneur and we join the chambers of commerce to promote the Made in Italy in the CUSMA area (that include Central and North America from Mexico to Canada) with a run of 25,000 copies.

**La Voce conferma la sua stima alle Camere di Commercio italiane nel territorio CUSMA che fino ad ora hanno dato prova di istituzioni di altissimo prestigio e di italianità, motivo per cui "La Voce" si associa e sostiene tutte le sue iniziative da oltre 38 anni**

**La Voce**



Seguire [www.lavoce.ca](http://www.lavoce.ca)  
 per essere meglio informati sull'accordo



**CUSMA** CANADA - UNITED STATES - MEXICO  
 AGREEMENT

**ACEUM** L'ACCORD  
 CANADA - ÉTATS-UNIS - MEXIQUE

**ACSUM** L'ACCORDO  
 CANADA - STATI UNITI - MESSICO



# UN VIAGGIO ... NELLA CITTA' DEL VATICANO



La Città del Vaticano è il più piccolo Stato sovrano del mondo sia per popolazione (605 abitanti) che per estensione territoriale (0,44 km<sup>2</sup>), il sesto per densità di popolazione.

La città-stato è all'interno del territorio della Repubblica Italiana ed è inserita nel tessuto urbano della città di Roma. A capo dello Stato è il Papa.

Lo Stato batte moneta propria, ma, per effetto dell'unione doganale e monetaria con l'Italia, adotta l'euro, che negli otto tagli delle monete metalliche riportano nella faccia nazionale l'effigie del papa regnante, ovvero soggetti vaticani, ed emette propri francobolli, utilizzabili per il servizio postale verso tutto il mondo (ma ovviamente solo con spedizione dalle Poste Vaticane).

L'inno nazionale della Città del Vaticano è l'Inno e Marcia Pontificale; il testo è di Antonio Allegra, la musica di Charles Gounod. L'inno venne adottato il 16 ottobre 1949.

## MEDIA E INFORMAZIONI

In Città del Vaticano è presente una casa editrice: si tratta della Libreria Editrice Vaticana (LEV), fondata il 27 aprile 1587 da papa Sisto V.

La Libreria Editrice Vaticana cura le pubblicazioni degli atti, dei documenti ufficiali della Chiesa Cattolica e delle opere concernenti l'ambito ecclesiastico. Il periodico ufficiale della Città del Vaticano è L'Osservatore Romano, (uscito per la prima volta il 1° luglio 1861). Attualmente è pubblicato, con cadenza quotidiana, settimanale o mensile, in sette lingue diverse (italiano, francese, inglese, spagnolo, portoghese, tedesco e polacco).

Il Vatican Information Service (Servizio d'Informazione Vaticano, abbreviato in VIS) pubblica in quattro lingue (italiano, francese, inglese, spagnolo) un resoconto quotidiano dell'attività papale e della Santa Sede in generale.

Nello Stato della Città del Vaticano ha sede Radio Vaticana, emittente radiofonica cattolica. La radio, pur riflettendo l'identità e l'opinione della Chiesa, non è uno dei suoi organi ufficiali d'informazione e di conseguenza è interamente responsabile per i contenuti che diffonde. La gestione è affidata alla Compagnia di Gesù.

Fondato nel 1983, il CTV (Centro Televisivo Vaticano) è la televisione di stato della Città del Vaticano; dal 1996 è un organismo collegato a pieno titolo con la Santa Sede.







Antoine Taveneaux (CC BY-SA 3.0)

## ARTE E CULTURA

La Città del Vaticano è un centro di cultura e arte straordinariamente ricco. In essa vi è la più alta concentrazione di opere d'arte al mondo. Quella che è ancor oggi la residenza del Papa, vale a dire il complesso dei Palazzi Vaticani, racchiude un inestimabile valore storico e artistico: si tratta di un insieme di edifici che complessivamente contano oltre mille stanze, ma anche Musei e la Biblioteca Apostolica Vaticana, in cui sono custoditi una collezione di antichi manoscritti e oltre un milione di volumi rilegati.

Meta prediletta nelle visite di pellegrini e turisti sono le parti più famose dei palazzi pontifici, tra le quali spiccano la Cappella Sistina con gli affreschi di Michelangelo, le stanze e le logge vaticane elegantemente affrescate da Raffaello (Stanze di Raffaello), e gli appartamenti papali, ricchissimi di altre opere d'arte come gli affreschi del Beato Angelico. Il monumento più famoso del Vaticano è sicuramente la basilica di San Pietro, coronata dalla Cupola di Michelangelo, imponente sulla grandissima Piazza racchiusa nel mirabile Colonnato del Bernini, dove la domenica e in altre ricorrenze si affollano i fedeli cattolici per ascoltare il Papa.

Il Vaticano è, inoltre, l'unico Stato al mondo a essere stato dichiarato per intero patrimonio dell'umanità dall'UNESCO, unitamente alle altre proprietà extraterritoriali della Santa Sede nel centro storico di Roma.







**Des projets d'achat de propriété ?  
Besoin de conseils pour vos transactions bancaires en Floride ?  
Nous sommes Le partenaire idéal des Canadiens et des Français en Floride**

L'équipe dynamique qui compose la Natbank vous souhaite la bienvenue et se fera un immense plaisir de bien vous servir.  
Vous avez des projets en Floride ? Venez-nous voir, on vous aidera à les réaliser !



**Martine Boulay**  
Présidente  
Chef de la direction



**Daniel Dion**  
Vice Président Associé  
Développement des affaires



**Joanne Lavigne**  
Directrice de Succursale  
(Pompano & Boynton)



**Marie-Josée Morgan**  
Directrice de Succursale  
(Hollywood)



**Maria Rosa Rosarini**  
Directrice Principale  
Opérations prêts



**Karen François Céant**  
Directrice Principale  
Opérations & Projets



**Melissa Joseph Jones**  
Relations clients- Financement



**Sarah Louissaint**  
Relations clients  
(Gestion Privée 1859)



**Carole Boulianne**  
Service à la clientèle



**Tina Nadeau**  
Service à la clientèle



**Merlande Cajuste**  
Service à la clientèle



**Marie Jude Cius**  
Service à la clientèle



**Laurent Haï Obligis**  
Relations clients



**Martine Noel**  
Relations clients



**Raimond Heise**  
Opérations



**Priscilla Béliveau**  
Opérations



**Olivia Castillo**  
Opérations



**Ruth Chenard**  
Opérations

**3 Succursales en Floride :  
Hollywood, Pompano Beach, Boyton Beach  
1(800) 205-9992 | Natbank.com**



Per il vostro  
appuntamento  
venite al



910 East Las Olas Blvd  
Fort lauderdale, FL 33301  
**Tel.: 954.763.6600**

## RICARDO FRANCO LEVI (AIE) NUOVO PRESIDENTE DELLA FEDERAZIONE DEGLI EDITORI EUROPEI

**Ricardo Franco Levi** è stato nominato il 4 novembre **presidente della Federazione degli Editori Europei (FEP)** dopo aver coperto negli ultimi due anni l'incarico di vicepresidente. Levi, che è presidente dell'Associazione Italiana Editori (AIE) dal 2017 e commissario straordinario del governo per la partecipazione dell'Italia come ospite d'onore a Francoforte 2024, succede a Peter Kraus vom Cleff e guiderà l'associazione nei prossimi due anni.

Come uno dei primi atti della sua presidenza, Levi ha partecipato a un incontro con le associazioni dei cartai e dei tipografi per discutere del problema degli approvvigionamenti della carta e dei costi in crescita, un'emergenza a livello europeo.

“La carta è un problema al centro delle preoccupazioni degli editori italiani e di tutti i paesi europei e che chiama



FEP Board 2022-2024. Da sinistra a destra: Sakari Laiho, Jessica Sängler, Ricardo Franco Levi, Sonia Draga, Catherine Blache, Phaedon Kidoniatis (Foto: FEP - Federation of European Publishers)

i governi nazionali e le istituzioni europee a intervenire”, ha spiegato Levi. “La mia nomina, come quella degli italiani che mi hanno preceduto in questo incarico, tra cui mi piace ricordare **Federico Motta** e **Ulrico Carlo Hoepli**, è un riconoscimento all'importanza dell'editoria italiana, prima industria culturale nel Paese

e quarta per dimensione del mercato in Europa. L'Europa è oggi il centro mondiale dell'editoria, sei dei primi dieci gruppi mondiali hanno sede qui, ed è significativo ricordare come continui a farne parte a pieno titolo anche il Regno Unito, indipendentemente dalla Brexit. La libertà, di espressione e di pubblicazione, insieme alla difesa del diritto d'autore, saranno al centro del mio mandato e per questo, oggi, il mio pensiero va prima di tutti ai colleghi ucraini e a Salman Rushdie”.

La nomina di Levi, **quinto italiano a coprire l'incarico**, è avvenuta oggi durante l'assemblea della Federazione nata nel gennaio del 1967 come “Groupement des éditeurs de livres de la Communauté” e che oggi raccoglie 29 associazioni nazionali di editori in Europa presenti in 28 Paesi. L'Associazione degli Editori e Librai Ucraini, UPBA, è invitato speciale da marzo del 2022.

Secondo le ultime stime presentate alla Fiera Internazionale del libro di Francoforte, l'editoria europea vale 37-38 miliardi di euro di vendite l'anno.

**Le prime tre editorie del continente sono Germania, Regno Unito e Francia; l'Italia è il quarto mercato europeo** con vendite annue pari a 3,429 miliardi di euro. Nel 2021 l'editoria europea è cresciuta del 6,5% rispetto l'anno precedente, quella italiana del 10,7%. **(aise)**

### 4 NOVEMBRE/ LA MARCA (PD): FORZE ARMATE STRUMENTO FONDAMENTALE PER LA NOSTRA SICUREZZA E POLITICA ESTERA

“Oggi celebriamo il **Giorno dell'Unità Nazionale e delle Forze Armate**. Il mio pensiero va ai circa 165mila donne e uomini della Difesa che ogni giorno si mettono a disposizione del nostro Paese e di tutti gli italiani. In particolare, a coloro che sono attualmente in missione: dai **Balcani**, all'**Afghanistan**, dal **Libano** al **Mali** senza dimenticare però coloro che operano sulle nostre strade garantendone la sicurezza”. Così **Francesca La Marca**, senatrice Pd eletta in Centro e Nord America, in occasione del 4 novembre.

“Donne e uomini che anche in contesti geopoliticamente molto difficili operano con dedizione e coraggio”, continua la senatrice. “Penso soprattutto al fondamentale



(Foto: AISE)

teatro del Mediterraneo allargato e del Sahel che rappresentano due aree geopolitiche fondamentali per l'interesse nazionale del nostro paese”. **(aise)**



## LIONE- CITTÀ D'ARTE GRAZIE AI FRIULANI !



A Lione "la Friulana" è stata inaugurata la mostra della Scuola Mosaicisti del Friuli, che rimarrà aperta al pubblico durante i sei prossimi mesi. Happening di eccezionale importanza per i friulani del Fogolâr Furlan di Lione, tra cui ci sono ex allievi della Scuola Mosaicisti, che ha compiuto e festeggia i suoi 100 anni di vita. La nostra vecchia scuola si è straordinariamente ringiovanita e la sua vitalità la mettiamo in mostra per la seconda volta a Lione, la prima era nel 2000 in occasione del bi-millennio della città, ora per il suo centenario!

I mosaicisti friulani hanno fatto di Lione una Città d'Arte di livello mondiale questo grazie ai loro mosaici, sono presenti negli edifici religiosi e civili.

Si parte dai pavimenti alla veneziana, ci si innalza sino alle cupole rivestite alla bizantina, nulla da invidiare a Ravenna,

o Venezia, sono mani friulane che hanno fatto di questa città multi-millenaria un centro musivo, ma se non lo diciamo, se non lo gridiamo, nessuno lo sa! E venuto il momento di dirlo, di farlo sapere, di evidenziarlo, di dire alla gente, ai turisti del mondo intero sono i FRIULANI che hanno realizzato questi capolavori !

Dal 1850 fino ad oggi, mosaicisti friulani hanno magnificamente abbellito una città che aveva una vocazione industriale, gastronomica, ora è patrimonio mondiale dell'Unesco, a questo successo i friulani hanno largamente contribuito.

Il Fogolâr Furlan di Lione attraverso il mosaico farà conoscere il Friuli, è la nostra missione !

Un bjel mandi di cûr!

*Danilo Vezzio/Fogolar Furlan di Lione*



# CITTÀ PIÙ CARE DEL MONDO, LA CLASSIFICA DELL'ECONOMIST PER IL 2022



Foto: Paulinabial - Wikimedia

## New York

Secondo l'annuale classifica dell'Economist, le città più care al mondo nel 2022 sono New York (Stati Uniti) e Singapore. Al terzo posto, Tel Aviv (Israele). Quarte alla pari sono Hong Kong e Los Angeles. Sesta e settima due città svizzere: Zurigo e Ginevra. Ottava San Francisco. Nella top ten, al nono e decimo posto, due città europee: Parigi e Copenaghen.



Foto: Singapore Tourism Board

## Singapore



Foto Ruslan Paul - Shutterstock

## Tel Aviv



## QUALITA' DELLA VITA, CALABRIA IN FONDO



*Nella foto: Crotona e il suo Porto*

**IL COMMENTO  
DI SERGIO DRAGONE  
DA CALABRIA LIVE**

Una Calabria immobile, ferma, stagnante, senza alcun segnale di ripresa.

Il divario con le aree più dinamiche del Paese si accentua e i modelli di Regioni come l'Emilia Romagna e il Trentino-Alto Adige appaiono sempre più lontani e irraggiungibili.

Il quadro che emerge dal rapporto 2022 sulla qualità della vita nelle province italiane (si faccia attenzione, i dati presi in esame sono del 2021 e si riferiscono alle province e non alle città), redatto dal quotidiano economico Italia Oggi in collaborazione con La Sapienza di Roma, è impietoso.

Le cinque "sorelle" calabresi occupano stabilmente le ultime posizioni della graduatoria generale, ma quel che colpisce è appunto l'assenza di elementi che facciamo pensare alla ripresa.

Quattro province continuano a galleggiare tra l'83esimo posto di Catanzaro e la 107esima casella di Crotona, mentre Reggio Calabria affonda di ben undici posizioni.

La narrazione di una Calabria che ha svoltato, che sta riducendo il gap con il centro-nord e che si sta lasciando alle spalle l'interminabile stagione del sottosviluppo, appare quanto meno ottimistica, un tantino azzardata e molto lontana dalla realtà.

Siano più prudenti i nostri governanti prima di parlare di "svolte epocali" e semmai utilizzino questa indagine come strumento per intensificare la loro azione.

Più che un divario con le prime si può parlare di un baratro assolutamente incolmabile.

In poche parole, la qualità della vita delle prime in classifica è più di tre volte più alta di quella delle province calabresi.

La "dimensione" più significativa è quella denominata "Affari e lavoro" che vede in testa province ricche come Bolzano, Trento, Bologna con l'incursione di distretti più piccoli come Fermo nelle Marche e Cuneo in Piemonte.

Le calabresi, ovviamente, arrancano nelle ultime posizioni, con particolari punti di crisi nelle tabelle "tasso di occupazione" e "tassodi disoccupazione".

Spicca nella "dimensione" dedicata al Sistema Salute la performance di Catanzaro che si piazza sul podio, ottenendo la terza posizione assoluta, migliorando di un posto rispetto al 2021.

Un caso che si spiega con la concentrazione nel Capoluogo di molti posti/letto e una dotazione tecnologica importante. Significativa la crescita della provincia di Reggio Calabria che scala ben 17 posizioni rispetto al 2021.

Molto dietro, nella "dimensione" dedicata al turismo e al tempo libero, tutte le province calabresi, ad eccezione di Catanzaro che galleggia a metà classifica. Stupisce l'ultimo posto di Crotona se si tiene conto delle enormi potenzialità turistiche di quell'area della Calabria.

Infine la "dimensione" dedicata a Reddito e Ricchezza che vede tutte le province calabresi sotto l'80° posizione.

## MARCO MINNITI: “L’UCRAINA RISCHIA DI DIVENTARE L’AFGHANISTAN DI PUTIN. SE SI APRE UNO SPIRAGLIO DI NEGOZIATO NON VA SPRECATO”

Oggi non è possibile pensare di arrivare a un cessate il fuoco tra Ucraina e Russia e poi a una pace duratura senza il coinvolgimento del Sud del mondo.

È evidente il ruolo del Mediterraneo allargato in un nuovo ordine mondiale da costruire dopo il collasso di quello precedente. L’area mediterranea si muova come soggetto geopolitico unico e riequilibri verso Sud gli spostamenti a Nord provocati dalla guerra.

L’Italia ha un ruolo centrale di ponte naturale tra Europa, Usa, Africa e Paesi arabi del Golfo».

Marco Minniti, ex ministro dell’Interno e più volte sottosegretario a Palazzo Chigi con delega alla sicurezza, da un anno e mezzo presiede la nuovissima Fondazione Med-Or, costola di “Leonardo” dedicata allo sviluppo del partenariato geo-economico-socioculturale tra l’Italia e i Paesi dell’area del Mediterraneo allargato fino al Sahel, Corno d’Africa e Mar Rosso, e del Medio ed Estremo Oriente.

La sede è una palazzina in un quartiere residenziale di Roma, dove Minniti non sembra rimpiangere affatto il mezzo secolo di carriera politica che ha (forse momentaneamente, chissà) abbandonato.

L’ex titolare del Viminale analizza lo scenario attuale, dall’incontro Biden-Xi all’ «incidente da fine del mondo» sfiorato in Polonia: »L’Ucraina rischia di diventare l’Afghanistan di Putin. Se si apre uno spiraglio di negoziato non va sprecato».

E non sottovaluta la prospettiva di una crisi umanitaria globale: «Dall’Ucraina

si sono mossi 10 milioni di profughi, l’Europa ha retto bene e non era scontato. Ma se ricomincia la migrazione attraverso il Mediterraneo rischia di trovarsi stretta in una morsa umanitaria. Una tenaglia che può diventare elemento di forte tensione interna».

«Auspico che il Mediterraneo allargato acquisisca una soggettività geopolitica, cominci a ragionare come un soggetto unico e riequilibri verso Sud gli spostamenti verso Nord provocati dalla guerra.

Sono un sostenitore dell’ingresso di Svezia e Finlandia nella Nato: ma se il baricentro dell’Alleanza si sposta a Nord, va compensato da una spinta meridionalista in cui l’Italia ha un



(Foto Fabio Cimaglia / LaPresse)

ruolo centrale.

(Sintesi da Federica Fantozzi:  
BeeMagazine e Calabria Live)

Insieme, faremo di più.  
Insieme, ci impegniamo a creare  
un domani migliore per la nostra  
comunità. Insieme renderemo  
2023 un anno memorabile,  
produttivo e prospero!

Ringraziamo i Governatori,  
donatori e gli sponsor per la  
vostra generosità, i membri del  
consiglio e i volontari per il  
vostro prezioso tempo e  
contributo.

Buon Natale  
e  
Felice Anno Nuovo

FOUNDATION COMMUNITARI  
CANADENSES ITALIANE



*Bonne Année  
Happy New Year  
Buon Anno  
2023*



*Café Gervasi*  
PIZZERIA • BAR • GRILL

**CAFÉ GERVASI PIZZERIA BAR GRILL  
RESTAURANT. CATERING.**

**BENVENUTI, ACCOMODATEVI E GUSTATE  
LE NOSTRE SPECIALITÀ CUCINA CASARECCIA**



**8593 LANGELIER ST- LEONARD  
514 327 5540**



EURO CANADA



EURO AMERICA

# La Voce

Fondata Since 1982

LA VOCE È UNA RIVISTA PER GLI IMPRENDITORI DEL CENTRO E NORD AMERICA  
FOR NORTH AND CENTRAL AMERICAN ENTREPRENEURS • WWW.LAVOCE.CA

## ABBONATEVI E RISPARMIATE SUBSCRIBE AND SAVE

SPECIALE / SPECIAL  
**16.7%**  
DI SCONTO/DISCOUNT**1 ANNO**  
YEAR  
Reg.: 30\$<sup>CDN</sup>**25\$**  
CDNSPECIALE / SPECIAL  
**33%**  
DI SCONTO/DISCOUNT**3 ANNI**  
YEARS  
Reg.: 90\$**60\$**  
CDN

## BELLA OCCASIONE PER FARVI E FARE UN BEL REGALO AI VOSTRI CARI

Scoprite chi sono gli Illustri Scienziati e Genii che hanno cambiato il mondo, conoscerete i 21 Premi Nobel Italiani e soprattutto i 400 illustri personaggi che hanno contribuito al Progresso Economico e Culturale nell'America del Nord negli ultimi 40 Anni.

**NOVITÀ**In collaborazione  
con tutte le succursali della**Desjardins**  
Caisse populaire  
Canadienne Italienne**La Voce**  
CONTRIBUISCE AL FONDO  
DELLE BORSE DI STUDI DELLA

Chi è già abbonato può procurarsi il pregiato libro dei 400 Protagonisti che hanno contribuito al progresso economico del Nord-America, con un semplice 50\$ che sarà versato interamente alle Borse di Studio della CIBPA.

Coloro che desiderano contribuire e abbonarsi per tre anni vi preghiamo di riempire questo modulo e versare la somma di 100\$ a tutte le succursali menzionate qui sotto, oppure inviate un bonifico bancario via cell: 514-781-2424 o un pagamento via posta. Riceverete il Pregiato volume e 3 anni di abbonamento alla nostra rivista La Voce a casa vostra.

[www.desjardins.com/caissecanadienneitalienne](http://www.desjardins.com/caissecanadienneitalienne)SPECIALE NATALIZIO  
**100\$** SEDE CENTRALE  
6999 boul. St-Laurent, MontréalCentro servizi Fleury  
2401 Fleury Est, MontréalCentro servizi Jarry  
4570 Jarry, MontréalCentro servizi Lasalle  
1590 Dollard, MontréalCentro servizi Papineau  
7390 Papineau, MontréalCentro servizi Piccola Italia  
6995 boul. St-Laurent, MontréalCentro servizi Henri-Bourassa  
5620 boulevard Henri-Bourassa Est,  
MontréalCentro servizi Jean-Talon  
5133 Jean-Talon Est, MontréalCentro servizi Maurice Duplessis  
8275 boul. Maurice Duplessis, MontréalCentro servizi St-Jean-de-la-Croix e  
Ufficio Gestione del Patrimonio  
170 St-Stotique, Montréal

### Per ABBONARSI è sufficiente fare un trasferimento elettronico e-Transfer

via e-mail ([lavoce1@gmail.com](mailto:lavoce1@gmail.com)) o telefono cellulare  
(514-781-2424) con il vostro nome, indirizzo, città,  
provincia e telefono.O inviare questo tagliando  
con il vostro assegno o vaglia postale  
Or fill in this coupon and send  
a cheque or money order  
A / TO:**La Voce**1860 rue Ferrier  
Laval, QC, Canada H7T 1H6

### To SUBSCRIBE, simply make an e-Transfer

by e-mail ([lavoce1@gmail.com](mailto:lavoce1@gmail.com)) or mobile phone  
(514-781-2424) with your name, address, city,  
province and telephone number.**Libro: I Protagonisti**  
che hanno contribuito al  
Progresso Economico e  
Culturale del Nord America  
dal 1982-2022 **100\$** - Riceverete il Pregiato  
volume e 3 anni di abbonamento  
alla nostra rivista La Voce.

Si voglio abbonarmi per: | Yes, I want to subscribe for:

- 
- 1 ANNO / YEAR - 25\$ (reg.: 30\$) CDN
- 
- 3 ANNI / YEARS - \$60 (reg.: \$90) CDN
- 
- 
- 2 ANNI / YEARS - \$40 (reg.: \$60) CDN
- 
- Libro I Protagonisti - \$100 (con abbonamenti di 3 anni)

Nome e Cognome: .....

Professione: .....

Indirizzo: .....

Città: ..... Provincia ..... Codice Postale .....

Tel: ..... e-mail .....





# CONCERTI A NEW YORK E BOSTON PER L'ABRUZZESE FRANCESCO MAMMOLA

NELLA TOP TEN DEI MIGLIORI VIRTUOSI DEL MANDOLINO, SARÀ IN TOUR CON IL CHITARRISTA CAMPANO ALFONSO BRANDI

L'AQUILA – Imminente la partenza per gli **Stati Uniti** del musicista abruzzese **Francesco Mammola**, virtuoso mandolinista tra i migliori dieci al mondo, che già a 33 anni può vantare circa 500 concerti in Italia e all'estero (in templi della musica, come a Londra, Berlino, Vilnius, ed altri) o in luoghi di significativo prestigio, quali la Santa Sede, Expo 2015, i Musei vaticani, o al Quirinale alla presenza del Presidente Sergio Mattarella. Ricco il palmares dei riconoscimenti, tra i quali il Premio Abbado, che fanno del **M° Mammola**, docente al Conservatorio Alfredo Casella dell'Aquila, uno dei solisti di mandolino più ricercati e ambiti. Denso il programma dei concerti che si svilupperà tra **New York** e **Boston**, dal 21 al 30 novembre 2022.

Nella **Grande Mela**, capitale mondiale delle culture, i concerti saranno tenuti presso la Libreria Harrison (21 novembre), la **MontfortAcademy** (il 22) per il Teatro Grattacielo, poi a **Boston**, raffinata città del Massachusetts, il 27 novembre concerto alla St. Joseph Society e il 30 al celebre **I Am Books**. Il **M° Mammola** sarà accompagnato dal chitarrista campano **Alfonso**



**Francesco Mammola**, nato nel 1989 a Pescocostanzo.



**Alfonso Brandi**, nato nel 1995 a Caserta.

**Brandi**, altro musicista di rango. Sarà un'occasione da non perdere per le cospicue comunità italiane delle due città americane, **New York**, un vero crogiolo di culture, e **Boston** città intellettuale per antonomasia, avere

in concerto questo eccezionale duo di talenti, autentico orgoglio della tradizione musicale italiana. Ancor più lo sarà per le associazioni abruzzesi e campane che orbitano nell'area della Grande Mela e nell'hinterland di Boston.







# APPUNTAMENTO IN FLORIDA: MERCOLEDI 22 FEBBRAIO 2023

## ITALIAN-AMERICAN ANNUAL PICNIC 2023

### LA VOCE-CANADA-USA & PMG SALE DI RICEVIMENTI

VI INVITANO AD UNIRVI A TUTTI I MUSICISTI E CANTANTI VOLONTARI  
PRESSO IL MERAVIGLIOSO PARCO: MIZELL-JOHNSON DANIA STATE PARK  
(PADIGLIONE SEA GRAPE) SITUATO IN DANIA BEACH, FLORIDA

Grazie al coordinamento degli Artisti volontari capeggiati da Tony Commodari che comunica

che quest' anno il MEGA-PICNIC sara' alla memoria di Carmelito decano degli artisti Italo-Canadesi.

Grazie alla generosita' di Vincenzo Morena del Gruppo PMG Sale da ricevimento di Montreal che invita tutti i Montrealesi ed amici che vi trovate in Florida a venire a degustare la sua Porchetta oppure la salsiccia.

Grazie all' instancabile e incondizionata collaborazione de noto James Infantino, siete tutti invitati cari lettori a venire massivamente e gratuitamente a questo meraviglioso angolo benedetto da DIO, che ogni anno ci regala delle serenissime giornate di allegria,svago e relax con tanta gioia di incontrare vecchie e nuove amicizie e conoscenze.

" LA VOCE" CANADA & USA, tiene a sottolineare che

dal 2004 per 18 anni le presenze sono state sempre in aumento.

L'atmosfera e l' allegria che portano i numerosi Artisti volontari il segreto della continua riuscita del Mega Italian Picnic: non mancate a questa meravigliosa e splendida giornata, piena di sole, calore e divertimento,almeno una volta l' anno.

**APPUNTAMENTO QUINDI A MERCOLEDI 22 FEBBRAIO 2023 DALLE ORE 8.00 AM ALLE ORE 17.00,TAVOLI PRIMI ARRIVATI PRIMI SERVITI... DA NON MANCARE E SEGNARE SUL VOSTRO CALENDARIO DI VACANZE IN FLORIDA**

Artisti Musicisti e Cantanti da professionisti o dilettanti che desiderano partecipare Volontari siete pregati di rivolgervi a Tony Commodari Tel: 514 231 5356 (A.T.)



Una panoramica di una parte degli Artisti che hanno allietato durante tutta la giornata le circa 650 fedeli all' appuntamento annuale del Mega Picnic in presenza della generosa coppia per Eccellenza Lino e Mirella Saputo che hanno posato per La Voce Euro-American Publishing inc.

(Foto d' archivio de La Voce al Mega Picnic Febr. 2019)

## 7<sup>th</sup> Florida Friends Golf Tournament

Friday, January 27, 2023

COLONY WEST GOLF

COURSE

6800 NW 88th Avenue, Tamarac, FL

(954) 721-7710

Registration : 10:30

Group Photo: 11:45

Shotgun 12:00

Supper: 19:00



© HeungSoon - Pixabay

**JAMES V. INFANTINO (954) 565-5240 - (514) 509-9130**

Vi invito a partecipare al  
7mo Florida Friends Golf Tournament

Data: Venerdì, 27 gennaio, 2023

Dove: COLONY WEST GOLF COURSE

6800 NW 88<sup>th</sup> Ave., Tamarac, FL

(954) 721-7710

ORE: 10:30 Registrazione

11:45 Photo Gruppo

12:00 Shotgun

19:00 Cena



# Restaurant Parmesan

Spécialités italiennes et françaises  
Italian and French Specialties

LA NOVITÀ?  
Siamo aperti  
tutte le sere

AUGURIAMO  
UN FELICE NATALE  
E BUON ANNO 2023

Tous les soirs... **LA**  
Every night... **DOLCE**  
**VITA**

38, rue Saint-Louis Québec (Québec) G1R 3Z1  
Tél.: (418) 692-0341  
www.restaurantparmesan.com

## DANTE ALIGHIERI LA DIVINA COMMEDIA SANDRO BOTTICELLI

Il poema è finemente illustrato  
da uno dei massimi esponenti  
della pittura rinascimentale  
Italiana:  
SANDRO BOTTICELLI  
su incarico di  
Lorenzo  
DE MEDICI.

Dante  
Alighieri

Samuel H. Kress Collection - National Gallery of Art, Washington, D. C.

SPECIALE

2000\$  
CAD

520 Pagine

Il volume riproduce fedelmente  
l'edizione originale del capolavoro  
della letteratura italiana di  
Dante Alighieri.

*L'opera è stampata su carta pergamena "Cellini"  
con i primi caratteri di Gianluca Bodoni.  
Legatura a mano in pelle intera  
con scritte in oro zecchino  
Tiratura limitata e numerata (1999).  
Formato cm. 35 x 50  
Peso quasi 15 kg (30 libbre)*

Tel. 514-781-2424

chiedere di Arturo Tridico (editore)  
www.lavoce.ca • lavoce1@gmail.ca



# LE NOVITA' DI RAI ITALIA



© Rai Italia

La Rai raddoppia e innova la sua offerta estero, da oggi fruibile anche in formato digitale su Rai Play attraverso la finestra Rai Italy.

Un'offerta "molto ricca" – come ha detto la presidente Marinella Soldi in conferenza stampa a viale Mazzini – che "si inserisce perfettamente nella strategia del governo di aggiungere sempre nuove tessere nel mosaico della conoscenza del nostro paese all'estero"

Ha detto il Ministro Sangiuliano: "L'Italia è una superpotenza culturale. Il mondo è affamato di cultura italiana, e la Rai può avere un grande ruolo per raccontare tutto ciò e aiutare noi a ritornare ad essere il primo Paese al mondo per attrattività turistica, come eravamo negli anni Settanta, perché possiamo offrire l'unicum della nostra cultura".

A Ferragni, Direttore di Rai Italia, è toccato il compito di illustrare le quattro principali novità della nuova programmazione Rai per i telespettatori nel mondo: "La prima è l'uso della lingua inglese, in quanto noi abbiamo pensato di fare un prodotto ibridato. Sia su Rai Italia sia su Rai Italy in particolare. Perché i nostri connazionali ci dicono

che dopo tre-quattro generazioni stanno perdendo le radici linguistiche, quindi un prodotto in italiano e in inglese, con sottotitoli invertiti, aiuta loro a questo. Allo stesso tempo è una possibilità che diamo agli stranieri per conoscere meglio il nostro Paese. Dalle 14.30, dal lunedì al venerdì, andrà in onda un notiziario in lingua inglese condotto da una giornalista Rai, con doppia cittadinanza italoamericana, di madre lingua".

"Un'altra novità importante è che 350 ore circa della nostra produzione originale che facciamo per l'estero andranno sulle nostre reti generaliste, e questo è un altro aspetto di condivisione di questi obiettivi. Alcuni punti fermi della nostra offerta, per darvi il senso. Rai Italia è un canale generalista, visibile in 22 milioni di case nel mondo, 174 Paesi dei cinque continenti. Per i sei milioni di residenti all'estero, sono circa 80 milioni gli oriundi, e 250 milioni gli italiani che seguono e apprezzano lo stile di vita italiano, e ne condividono i valori di fondo".

(AskaneWS)



AUTOMOBILE



## FERRARI PUROSANGUE: GIÀ VENDUTA LA PRODUZIONE DEI PROSSIMI DUE ANNI

Impossibile acquistare una Ferrari Purosangue nuova almeno per i prossimi due anni, per effetto di un temporaneo stop agli ordini. "Non è un segreto che abbiamo smesso di prendere ordini - ha detto Galliera - e c'era già un tale interesse senza avere consegnato una sola macchina. Abbiamo preso una decisione che riteniamo coerente con il posizionamento della Ferrari e del modello".

La Ferrari ha limitato la produzione del suo

primo SUV al 20% del suo output complessivo, il che significa che solo una Ferrari venduta su cinque sarà una Purosangue.

La priorità per il primo ciclo di costruzione di Purosangue è stata data ai clienti Ferrari esistenti. Attualmente il prezzo di listino in Italia della nuova Ferrari Purosangue parte da 390.000 euro.

(ANSA).



Foto: Ufficio stampa Lamborghini

## INAUGURATA LA LAMBORGHINI LOUNGE DOHA ESORDIO DELLA URUS PERFORMANTE IN MEDIO ORIENTE E AFRICA

Lamborghini ha aperto una pop-up lounge flottante a The Pearl, Doha. La Lounge è accessibile dalla Marina di Marsa Arabia solo tramite invito.

A partire dal 21 novembre al 18 dicembre, ospiti VIP e proprietari Lamborghini avranno l'opportunità di toccare con mano il mondo Lamborghini. Il management assieme

ai concessionari del Medio Oriente e Africa, ha tenuto un'inaugurazione ufficiale durante la quale è stata presentata la Urus Performante a 100 ospiti selezionati.

"Lamborghini - ha affermato Stephan Winkelmann, Chairman e CEO - è un brand globale che attrae clienti di diverse culture e non vediamo l'ora

di accoglierli assieme ai numerosi visitatori nelle Lounge in tutto il mondo. Grazie alle Lamborghini Lounge, abbiamo l'opportunità di conoscere nuovi clienti e dare il benvenuto agli appassionati del marchio: la nostra presenza nella regione del Medio Oriente e Africa è già affermata, ma tutt'ora in continua crescita. Siamo entusiasti di poter incontrare proprietari provenienti dalla regione MEA e da più di 50 mercati in tutto il mondo che ci raggiungeranno a Doha grazie a questo progetto audace e inaspettato". La Lounge occupa uno spazio totale di 320 metri quadri e si sviluppa su due piani, offrendo una vista sul golfo e su The Pearl. L'apertura della Lounge di Doha ha rappresentato anche l'esordio della Urus Performante in Medio Oriente e Africa. Grazie a una potenza aumentata a 666 CV e a un alleggerimento generale della vettura, Urus Performante offre il miglior rapporto peso-potenza del segmento. (ANSA).



**La Dottoressa GRACE TRIDICO titolare della clinica chiropratica TRIDICO è a vostra disposizione. Per ogni consiglio utile 1.705.942.4325**



***Dolori lombari?***

*La clinica chiropratica della Dott.ssa GRACE TRIDICO rivela che i ricercatori in differenti università di Ottawa dichiaravano che la manipolazione delle vertebre dai chiropratici, costituisce il trattamento più efficace e più sicuro per i dolori lombari sorpassando di molto i trattamenti medicali.*

**32b, Queen Street East Sault-ste-Marie (Ont.) P6A 1Y3**



Group A	Group B	Group C	Group D	Group E	Group F	Group G	Group H
Qatar	England	Argentina	France	Spain	Belgium	Brazil	Portugal
Ecuador	IR Iran	Saudi Arabia	Australia	Costa Rica	Canada	Serbia	Ghana
Senegal	USA	Mexico	Denmark	Germany	Morocco	Switzerland	Uruguay
Netherlands	Wales	Poland	Tunisia	Japan	Croatia	Cameroon	Korea Republic



Chi vincerà l'edizione 2022 della Coppa del Mondo FIFA? Il nostro Canada qualificato con pieno merito dopo una lunga attesa durata 36 anni ha dovuto lasciare il passaggio ai sedicesimi a Marocco e Croazia. Il Canada ha giocato la sua migliore partita contro il Belgio ma alla fine non è bastato per portare a casa almeno un punto avendo perso le tre partite del Gruppo F. Peggio è andata alla nostra Italia che non si è nemmeno qualificata dopo aver vinto l'Europeo. Al momento di andare in stampa, si sono appena conclusi i quattro incontri dei quarti di finale con la Croazia e l'Argentina a disputare la prima semifinale con la grande



sorpresa del torneo il Marocco a vedersela con la Francia nella seconda semifinale. Il Marocco, prima nazione del continente africano a raggiungere una semifinale, continua nella sua scalata nella graduatoria mondiale dopo aver eliminato il Belgio, la Spagna ed il Portogallo di Cristiano Ronaldo. Da notare che il Marocco ha subito un solo gol in cinque partite nello scontro con il Canada anche se viziato da una autorete. Fuori anche il Brasile tra le grandi favorite eliminato dalla Croazia ai rigori. Medesima sorte subita dall'Olanda eliminata dall'Argentina sempre ai rigori dopo una partita tiratissima. La Francia ha avuto la meglio contro una coriacea Inghilterra battuta di stretta misura 2-1 dopo che gli inglesi hanno fallito un calcio di rigore con Kane. Sono quindi quattro le nazioni rimaste in gioco, e a nostro modesto parere, in finale dovrebbe finire la Francia e l'Argentina di Lionel Messi a parte altra sorpresa da parte del Marocco. Vinca il migliore.

## COPPA DAVIS STORICA AL CANADA

Il **Canada** ha conquistato una storica vittoria in Coppa Davis. Al Martin Carpena di Malaga, dopo aver eliminato la Germania ai quarti e in una combattuta semifinale l'Italia, ha battuto in una finale a senso unico anche l'Australia conquistando per la prima volta il trofeo più ambito del tennis. Australiani battuti 2-0 e trionfo mai messo in dubbio dei canadesi, che riscattano così la finale persa nel 2019 con la Spagna. Artefici del successo canadese sono stati **Denis Shapovalov** vincitore del primo singolare 6-2, 6-4 contro Thanaki Kokkinakis. Decisivo **Felix Auger-Aliassime** che ha battuto Alex De Minaur con i parziali di 6-3, 6-4 per il colpo di grazia agli Australiani.





A cura di Pino Asaro



## INTRO DELL'EDITORE

Diamo il Benvenuto a Pino Asaro come nostro collaboratore sportivo. Personaggio di spicco della nostra comunità da anni al servizio socioculturale ma soprattutto come uomo di sport. Pino Asaro si è distinto a livello di calcio locale dal suo arrivo in Canada sia come giocatore, allenatore e soprattutto come dirigente. Nota la sua esperienza come Direttore Generale con la Supra di Montreal per poi essere l'artefice del progetto dell'Impact de Montreal grazie all'impegno economico del Gruppo Saputo. Pino Asaro, al di là del calcio ha un lungo passato nella copertura del mondo dei motori e a questo proposito ha collaborato con importanti testate italiane come Autosprint, Rombo, Kerb Motori e la Gazzetta dello Sport. Localmente è stato per anni conduttore a Tele Italia di Sport 7, CIQC, CFMB e ha collaborato con Teletatino, il Cittadino Canadese, Panorama Italia e continua a coprire la F1 per conto del Corriere Italiano da quasi 20 anni. A nome de La Voce, mio personale, dei suoi sostenitori e abbonati infiniti auguri per la tua apprezzata contribuzione.

*L'Editore Arturo Tridico*



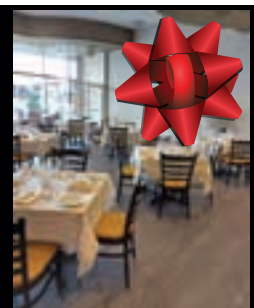
Weltverband (FIA)

Si è appena concluso il Campionato del Mondo di F1 con Max Verstappen e la Red Bull a salire sul gradino più alto del podio nell'aggiudicarsi sia il titolo mondiale piloti per l'olandese e la classifica costruttori. Per i nostri colori, nonostante un inizio promettente con Leclerc e la Ferrari vittoriosi in due delle prime tre gare in calendario, le Rosse sono calate alla distanza per motivi di affidabilità meccanica, errori di gestione, di strategie dal box e qualche errore di troppo dei piloti. Errori che alla fine sono costati il posto al Team Principal Mattia Binotto. La Ferrari non ha ancora annunciato chi sarà il destinato ad ereditare uno delle poltrone più ambite. Tra i nomi i più papabili il francese Vasseur pronto a passare dal Team Alfa Romeo alla Scuderia del Cavallino Rampante. Per la Casa di Maranello il 2022 è stato un anno dove si sono visti dei netti miglioramenti rispetto alle due ultime edizioni a dimostrazione del secondo posto con Leclerc vicecampione e con la piazza d'onore alla Ferrari in classifica costruttori. Tanto di cappello a Max Verstappen vincitore di 15 Gran Premi nuovo record, e la Red Bull per il successo strameritato. Nella foto ripresa al Gala di fine anno, il Campione del Mondo piloti Max Verstappen ed il Team Principal della Red Bull Christian Horner con il Presidente della FIA Mohammed Ben Sulayem.



Ristorante  
**TERRACINA**  
*Fine cuisine italienne pizzeria*

- ~ Service de traiteur
- ~ Menu de groupe pour événements
- ~ Commandes à emporter et livraison



1660 Boul. De L'Avenir, Laval, QC, H7S 2N4 **450.973.4143**



# Piccolo

CHARCUTERIE / TRAITEUR



*I migliori auguri  
di Buon Natale  
e Felice Anno Nuovo!*

*Meilleurs voeux pour  
un Joyeux Noël  
et une Bonne Année!*

*Best wishes for  
a Merry Christmas  
and a Happy  
New Year!*

lesalimentspiccolo.ca  
**450-682-0403**  
1998 Boul. Curé Labelle  
Chomedey Laval

Consolato Generale d'Italia (514) 849-8351

Casa d'Italia (514) 271-2524

Centro Leonardo da Vinci (514) 955-8350

Congresso Nazionale Italo-Canadesi  
(514) 279-6357

CRAIC (514) 273-6588

Fondazione Comunitaria Italo-Canadese  
(514) 274-6353

COM.IT.ES (514) 255-2800

C.I.B.P.A. (514) 254-4929 / (514) 955-8350

Camera di Commercio Italiana del Canada  
(514) 844-4249

Istituto Italiano di Cultura (514) 849-3473

P.I.C.A.I. (514) 271-5590

Centro Caritas (514) 722-7912

Centro Donne Italiane di Mtl. (514) 388-0980

Servizi Comunitari italo-Canadesi  
(514) 274-9462

## PARROCCHIE ITALIANE

Madonna della Difesa (514) 277-6522

Madonna del Carmine (514) 256-3632

Madonna di Pompei (514) 388-9271

Madre dei Cristiani (514) 365-2830

Madonna Ausiliatrice (514) 648-9424

Missione dell'Annunziata (514) 634-2174

N.D. de la Consolata (514) 374-0122

Santa Rita (514) 387-3220

Santa Caterina da Siena (514) 484-2168

San Giovanni Bosco (514) 767-1763

San Domenico Savio (514) 351-5646

St- Raymond (514) 481-2725

Radio Maria (514) 728-1100

Missione del Divino Amore (450) 663-1120

## OSPEDALI / CONVALESCENZA

Jewish General Hospital 514-340-8222

Lakeshore Generals Hospital 514-630-2225

Santa Cabrini 514-252-6000

Centro d'accoglienza Dante 514-252-1535

Montreal Children's Hospital 514-412-4400

Montreal General Hospital 514-934-1934

Royal Victoria Hospital 514-934-1934

Ste. Justine Hospital 514-731-4931

## SERVIZI GOVERNATIVI

Acces Montreal 311

Canada Customs 1-800-461-9999

Postal Code Info. 1-900-565-2633

U.S. ZIP Code Info. 1-800-561-6849

Driver's License 514-312-9053

Federal Income Tax 1-800-959-8281

Federal program service 1 800 622-6232

GST Credit Benefits 514-283-6715

Health Insurance Card 514-864-3411

Immigration Canada 514-496-1010

Old Age Pension (Canada) 1 800 277-9914

Passport Office 514-283-2152

Provincial Income Tax 514-864-6299

Provincial Progr. & Service In. 514-644-4545

Quebec Justice Dept. 1-866-536-5140

Quebec Pension Plan 514-873-2433

## SERVIZI COMUNITARI

Urgence Santé 911

Road Conditions 511

Medical Emergency 514-842-4242

CM-Specialized Transportation 514-280-5341

STM 514-288-6287

Weather 514-283-6287

STSelectcom-Telecom 1 877 535-3456



**TLC Global**

Terricorp Inc.

Toute la logistique pour vos communications  
Total Logistics in Communication

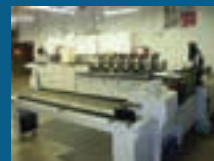
5710 rue Donahue  
St-Laurent, Qc, H4S 1C1  
T 514.337.0311 • 1.888.725.0311



Intelligent high speed envelope inserting  
Canada Post expert partner  
Direct mail specialists



Envelope 2 color Jet press  
Small and large format printing  
Promo Items  
Fulfillment



info@tlcglobalinc.com

www.tlcglobalinc.com





# MAGNUS POIRIER

From one life  
to another,  
since 1923



" In those moments when you are saddened by the loss of a loved one, peace of mind becomes the comfort you need. Magnus Poirier was instrumental in helping us deal with a difficult situation. "

- Elvira Peruch, Montréal



FUNERAL HOMES AND SERVICES

1 888 727-2847 | [www.magnuspoirier.com](http://www.magnuspoirier.com)

Your future complex  
**440, LAVAL**

*Soon*





UN PROGETTO DI

**BROCCOLINI**  
*Broccolini*

**Victoria,  
La dolce vita.**

ENVOI DE PUBLICATION - N. DENREGISTREMENT 08517192 - CONVENTION 40060633

# VICTORIA

S U R L E P A R C

Registrati oggi.  
[victoriasurleparc.com](http://victoriasurleparc.com)



**BROCCOLINI**  
La direzione e il personale  
augurano a tutta la comunità italiana  
**UN BUON NATALE  
ED UN PROSPERO  
ANNO NUOVO!**

[www.broccolini.com](http://www.broccolini.com)

© Laura James - Pexels.com